

Universidad Nacional Autónoma de México

Programa de Maestría y Doctorado en Lingüística

**Estructura Argumental
de Verbos de Movimiento de Actividad**

Tesis que, para optar por el grado de
Maestra en Lingüística Hispánica,

Presenta

Victoria Huila Cruz

Tutor

Dr. Sergio Ibáñez Cerda
Programa de Maestría y Doctorado en Lingüística

Ciudad Universitaria, Cd. Mx., enero 2020



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

| | |
|--|----|
| o. INTRODUCCIÓN | 6 |
| 0.1 Planteamiento del problema | 7 |
| 0.2 Objetivos | 9 |
| 0.3 Hipótesis | 9 |
| 0.4 El <i>corpus</i> | 10 |
| 0.5. Análisis de las construcciones | 11 |
| | |
| CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO | 13 |
| I.1 Los trabajos lexicalistas | 17 |
| I.2 La Estructura Argumental | 19 |
| I.3 La Estructura Argumental en los distintos niveles de lengua | 21 |
| I.3.1 El nivel conceptual | 21 |
| I.3.2 La valencia semántica | 22 |
| I.3.3 La valencia sintáctica | 23 |
| I.4 El modelo maximalista de Estructura Argumental | 23 |
| | |
| CAPÍTULO II. LOS VERBOS DE MOVIMIENTO | 25 |
| II.1 Los Verbos de Movimiento en las lenguas del mundo | 25 |
| II.2 Propuestas de abordaje | 25 |
| II.2.1 La propuesta tipológica de Talmy | 26 |
| II.2.2 La propuesta cognitiva de Jackendoff | 27 |
| II.2.3 La propuesta aspectual de Ibáñez | 28 |
| II.3. Los participantes en el evento de desplazamiento autocausado | 31 |
| II.3.1 El tema | 31 |
| II.3.2 El locativo | 31 |
| | |
| CAPÍTULO III. DATOS POR VERBO | 34 |
| III.1 Verbos de actividad propia | 35 |
| III.1.1 <i>Transitar</i> | 35 |
| III.1.1.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 35 |
| III.1.1.2 Tema | 37 |
| III.1.1.2.1 Semántica | 37 |
| III.1.1.2.2 Sintaxis | 38 |
| III.1.1.3 Locativo | 41 |
| III.1.1.3.1 Semántica | 41 |
| III.1.1.3.2 Sintaxis | 42 |
| III.1.1.4 Otros complementos | 44 |
| III.1.2 <i>Desplazarse</i> | 44 |
| III.1.2.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 44 |
| III.1.2.2 Tema | 45 |
| III.1.2.2.1 Semántica | 45 |
| III.1.2.2.2 Sintaxis | 46 |
| III.1.2.3 Locativo | 47 |
| III.1.2.3.1 Semántica | 47 |
| III.1.2.3.2 Sintaxis | 48 |
| III.1.2.4 Otros complementos | 49 |

| | |
|---|----|
| III.2 Verbos de actividad con dirección | 51 |
| III.2.1 <i>Avanzar</i> | 51 |
| III.2.1.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 51 |
| III.2.1.2 Tema | 52 |
| III.2.1.2.1 Semántica | 53 |
| III.2.1.2.2 Sintaxis | 53 |
| III.2.1.3 Locativo | 54 |
| III.2.1.3.1 Semántica | 54 |
| III.2.1.3.2 Sintaxis | 55 |
| III.2.1.4 Otros complementos | 56 |
| III.2.2 <i>Acercarse</i> | 57 |
| III.2.2.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 58 |
| III.2.2.2 Tema | 59 |
| III.2.2.2.1 Semántica | 59 |
| III.2.2.2.2 Sintaxis | 60 |
| III.2.2.3 Locativo | 61 |
| III.2.2.3.1 Semántica | 62 |
| III.2.2.3.2 Sintaxis | 63 |
| III.2.2.4 Locativos no explícitos | 64 |
| Notas sobre la clasificación de verbos que predicen desplazamiento orientado como actividades y no como realizaciones | 67 |
| III.3 Verbos de actividad con manera de la figura | 70 |
| III.3.1 <i>Caminar</i> | 70 |
| III.3.1.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 70 |
| III.3.1.2 Tema | 71 |
| III.3.1.2.1 Semántica | 71 |
| III.3.1.2.2 Sintaxis | 72 |
| III.3.1.3 Locativo | 73 |
| III.3.1.3.1 Semántica | 72 |
| III.3.1.3.2 Sintaxis | 74 |
| III.3.1.4 Otros complementos | 75 |
| III.3.2 <i>Arrastrarse</i> | 76 |
| III.3.2.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 76 |
| III.3.2.2 Tema | 77 |
| III.3.2.2.1 Semántica | 78 |
| III.3.2.2.2 Sintaxis | 78 |
| III.3.2.3 Locativo | 79 |
| III.3.2.3.1 Semántica | 80 |
| III.3.2.3.2 Sintaxis | 80 |
| III.3.2.4 Otros complementos | 82 |
| III.4 Verbos de actividad con manera del desplazamiento | 83 |
| III.4.1 <i>Vagar</i> | 83 |
| III.4.1.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 83 |
| III.4.1.2 Tema | 84 |
| III.4.1.2.1 Semántica | 84 |
| III.4.1.2.2 Sintaxis | 84 |
| III.4.1.3 Locativo | 85 |

| | |
|---|-----|
| III.4.1.3.1 Semántica | 85 |
| III.4.1.3.2 Sintaxis | 86 |
| III.4.1.4 Otros complementos | 87 |
| III.4.2 <i>Vagabundear</i> | 88 |
| III.4.2.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 88 |
| III.4.2.2 Tema | 88 |
| III.4.2.2.1 Semántica | 88 |
| III.4.2.2.2 Sintaxis | 89 |
| III.4.2.3 Locativo | 90 |
| III.4.2.3.1 Semántica | 90 |
| III.4.2.3.2 Sintaxis | 90 |
| III.4.2.4 Otros complementos | 91 |
| III.4.3 <i>Deambular</i> | 92 |
| III.4.3.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 92 |
| III.4.3.2 Tema | 92 |
| III.4.3.2.1 Semántica | 93 |
| III.4.3.2.2 Sintaxis | 93 |
| III.4.3.3 Locativo | 94 |
| III.4.3.3.1 Semántica | 94 |
| III.4.3.3.2 Sintaxis | 95 |
| III.4.3.4 Otros complementos | 96 |
| III.4.4 <i>Rondar</i> | 97 |
| III.4.4.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical | 97 |
| III.4.4.2 Tema | 98 |
| III.4.4.2.1 Semántica | 98 |
| III.4.4.2.2 Sintaxis | 98 |
| III.4.4.3 Locativo | 100 |
| III.4.4.3.1 Semántica | 100 |
| III.4.4.3.2 Sintaxis | 101 |
| CAPÍTULO IV. DATOS POR VARIABLE | 104 |
| IV.1 Sentidos y aspectos gramaticales de los predicados | 104 |
| IV.2 Tema | 106 |
| IV.2.1 Semántica | 106 |
| IV.2.2 Sintaxis | 107 |
| IV.3 Locativo | 109 |
| IV.3.1 Semántica | 110 |
| IV.3.1.1 Papeles temáticos | 111 |
| IV.3.1.1.1 Locativos atélicos. Rutas | 112 |
| IV.3.1.1.1.1 Rutas prototípicas | 112 |
| IV.3.1.1.1.2 Rutas escenario | 112 |
| IV.3.1.1.1.3 Rutas indefinidas | 113 |
| IV.3.1.1.1.4 Puntos de orientación | 113 |
| IV.3.1.1.1.4.1 Referentes | 114 |
| IV.3.1.1.1.4 .2 Metas prospectivas | 114 |
| IV.3.1.1.2 Locativos télicos | 115 |
| IV.3.1.1.2.1 Fuentes | 116 |
| IV.3.1.1.2.2 Metas | 116 |
| IV.3.1.1.2.3 Trayectorias | 116 |

| | |
|--|-----|
| IV.3.2 Sintaxis | 117 |
| IV.3.2.1 Frases prepositivas | 117 |
| IV.3.2.2 Frases nominales | 118 |
| IV.3.2.3 Frases adverbiales y locuciones | 124 |
| IV.4 Construcciones no esperadas | 124 |
| IV.4.1 Referidas al tema | 124 |
| IV.4.2 Referidas al locativo | 125 |
| IV.4.2.1 Construcciones sin locativo | 125 |
| IV.4.2.2 Construcciones con valor [+télico] | 128 |
| IV.4.2.3 Construcciones con más de un locativo | 131 |
| CONCLUSIONES | 135 |
| BIBLIOHEMEROGRAFÍA | 145 |

o. INTRODUCCIÓN

En este trabajo pretendo mostrar la caracterización sintáctica y semántica de los verbos de movimiento de actividad (Ibáñez, 2005) o Actividades de Desplazamiento (AdD) en construcciones de causación interna. Los eventos de desplazamiento se insertan en un dominio semántico reconocido tipológicamente cuyo comportamiento sintáctico también ha sido estudiado.

El evento de movimiento puede representarse mediante construcciones transitivas biactanciales en las que un causante hace algo que provoca el cambio de locación o desplazamiento de un paciente. La causación es externa como en el ejemplo: *María empuja la mesa*. No obstante, la manera más frecuente de expresar el desplazamiento es mediante oraciones intransitivas. Éstas también son biactanciales, pues el elemento que se desplaza (tema), lo hace en un espacio determinado (locativo) como en *María camina por la ciudad*. En éstas últimas, a decir de Ibáñez (2005), la causa es interna, es decir, el movimiento es autocausado. El tema tiene la característica de *selfmover* (Jackendoff, 1983) pues cuenta con las características suficientes para realizar el movimiento de manera autónoma.

En la propuesta de Ibáñez (2005), los predicados intransitivos que refieren movimiento pueden corresponder a distintas clases aspectuales a partir de sus valores léxicos inherentes¹. Los logros y las realizaciones implican un cambio de locación y se enfocan en los extremos del evento. Las actividades, por su parte, no implican un cambio en la locación del tema sino que predicen el desarrollo de su desplazamiento. Con base en sus características léxicas, cada clase aspectual opta por determinado tipo de locativos: los logros y las realizaciones seleccionan elementos télicos (fuentes, metas y trayectorias); las actividades prefieren los atélicos (rutas) (Ibáñez, 2005)

En este trabajo, me centro en las actividades de movimiento y su relación con las rutas. Mi objetivo es señalar el carácter argumental de las segundas en las construcciones de las primeras, para después poder proponer una Estructura Argumental (EA) básica para esta clase aspectual, la cual deberá dar cuenta de la variabilidad construccional observada en datos de uso. Otro objetivo es mostrar la validez de la subclasificación semántica para AdD que sostienen Ibáñez y Lecumberri (en prensa). Siguiendo a los autores, los predicados de actividad seleccionados para este trabajo pertenecen a diversas subclases semánticas: actividades propias: *transitar, desplazarse*; verbos de actividad con dirección: *avanzar, acercarse*; verbos de actividad con manera de la figura: *caminar, arrastrarse* y verbos de actividad con manera del

¹ Logros [-dinámico], [+télico], [+puntual].
Realizaciones [+dinámico], [+télico], [+puntual]
Realizaciones [-dinámico], [-télico], [-puntual]
Actividades. [+dinámico], [-télico], [-puntual]

² Ejemplos del español de México: 78. Otros países: 57

³ Ejemplos del español de México: 9. Otros países: 9

desplazamiento: *vagar, vagabundear, deambular y rondar*. Sirvan los ejemplos de (1) como muestra de las construcciones estudiadas.

- (1) a) Los soldados [...] se asoman desde unos entarimados para anotar las placas de los escasos vehículos que **transitan** por esa carretera (CREA).
- b) el atiborrado volkswagen **se desplazaba** veloz por la Avenida Revolución (CREA).
- c) el Promedio Industrial Dow Jones se desplomó mientras los alemanes **avanzaban** por Europa (CREA).
- d) Esa era nuestra idea cuando **nos acercamos** al DDF, lograr un centro de estudio de la cinematografía de mi padre (CREA).
- e) durante el ciclo olímpico de aquí a Sydney, **van a caminar** por la senda del bien (CREA).
- f) el túnel sólo permitía el paso de una persona que **debía arrastrarse** a lo largo de los diez metros (CREA).
- g) De improviso se detuvo y su mirada **vagó** por entre las ruinas prehispánicas de la Plaza de las Tres Culturas. (CREA).
- h) Habré dado a menudo la impresión de **estar vagabundeando** entre dioses y ritos como un pájaro inquieto, pero sucede que de María yo no me he alejado nunca. (CREA).
- i) una manada de perros famélicos **deambula** entre los automóviles (CREA).
- j) Los zopilotes **rondaban** en el cielo, que de ser azul azul, empezaba a cambiar a azul pavo (CREA).

0.1 Planteamiento del problema

Los Verbos de Movimiento (VdM) conforman un bloque conceptual y semántico sólido, bien definido y reconocido tipológicamente, no obstante, es poco lo que se ha estudiado sobre este grupo en el español. Los trabajos existentes (Lamiroy, 1983; Cifuentes, 1988-1989; Crego García, 2000 y Morimoto, 2001, entre otros) siguen, en lo general, la propuesta de Talmy (1985) que diferencia entre lenguas de marco verbal y lenguas de marco satelital. Al tomar esta distinción y aplicarla a los VdM, parece congruente, incluso esperado, que los predicados pertenecientes a esta clase se dividan en dos bloques análogos a los patrones de lexicalización señalados por Talmy. Así, se habla de que el español tiene dos tipos de VdM; verbos direccionales o de desplazamiento y verbos de manera de moverse.

A diferencia del enfoque anterior, Ibáñez (2005) propone una división tripartita de estos predicados y los clasifica a partir de su valor aspectual como: realizaciones, logros y actividades. Los estudios dedicados a VdM en español han privilegiado los verbos aspectualmente télicos sobre los atélicos. En algunos trabajos, Ibáñez (2002a, 2002b, 2005) ha señalado el carácter argumental de fuentes y metas en construcciones de logros y realizaciones, no obstante, es poco lo que se ha dicho sobre las actividades y su relación con las rutas, pese a que la espacialidad es uno de los componentes semánticos de todos los VdM.

Lecumberri (2012) apunta que las actividades, debido a que focalizan el desplazamiento, permiten la activación de rutas. Esta observación sugiere que aún hay mucho por estudiar en cuanto a los VdM del español. Primero, porque lo que se ha escrito acerca de las rutas en español es muy poco y no se conocen a detalle las características de su codificación dentro de las construcciones de movimiento. Segundo, porque si lo que se sabe de rutas es poco, lo que se sabe de su relación con las actividades es menos. Tercero, lo poco que se ha escrito sobre esta relación

no ha sido verificado extensivamente con datos de uso. Con lo anterior, se muestra la pertinencia de este trabajo que pretende estudiar la codificación sintáctica de las rutas y su grado de solidaridad semántica y sintáctica con las AdD a fin de determinar el carácter argumental de las primeras dentro de las construcciones sintácticas de las últimas.

Las gramáticas del español se caracterizan por el abordaje morfosintáctico de la lengua; consecuencia de ello es que se conciba que los niveles léxico, semántico y sintáctico son niveles de lengua independientes y que sólo se relacionan en casos aislados. La importancia de este trabajo radica en el análisis de la interfaz sintaxis-semántica mediante un concepto de EA que parte de los valores léxico-semánticos y se extiende a la sintaxis, de modo que permite señalar como argumentales en la sintaxis los elementos que lo son en la semántica, sin que su formalización sea una limitante. Es esperable que exista una relación biunívoca entre los argumentos semánticos y los sintácticos, sin embargo, la realización de los sintácticos no tiene por qué estar restringida a una forma determinada como lo ha sido típicamente la frase nominal. Aunque en algunos casos, los locativos de las AdD se codifican como frases nominales, en la mayoría de ellos, se expresan mediante frases prepositivas; por este motivo, algunos estudiosos consideran que no son elementos argumentales. En esta tesis adopto la idea de que la forma de los locativos no supone, no tendría por qué, una distinción en su *status* argumental.

En este sentido y siguiendo a Ibáñez (2011), se propone una noción maximalista del concepto de EA en la que los argumentos semánticos se reflejen en la sintaxis sin condicionamientos formales. Una abordaje de esta naturaleza permite explicar, incluso predecir, el comportamiento sintáctico de las construcciones a partir del significado léxico-semántico de su núcleo. Apelo a este enfoque para el análisis de las construcciones en cuestión para demostrar que, de manera análoga a los locativos tónicos en construcciones de logros y realizaciones; las rutas expresadas como frase prepositiva son elementos argumentales en las predicaciones de actividad de desplazamiento. Lo anterior, sin importar su codificación sintáctica: ya sea como frases nominales, cuando están en función de objeto directo (2a) o bien, como frases prepositivas (2b). La forma, en este caso, no es un argumento para descartar su carácter argumental, pues la alternancia en la codificación es posible, como se demuestra en el siguiente par:

- (2) a) María camina **cinco cuadras**
- b) María camina **por cinco cuadras**

El argumento de que en el primer caso *cinco cuadras* es un participante argumental y que en el segundo no lo es reposa en la forma, *cinco cuadras* es una frase nominal y *por cinco cuadras* es una prepositiva. En el primer caso, el argumento parece tener función de objeto directo, prueba de ello es la posibilidad de pronominalización en (3a) y la agramaticalidad de (3b).

- (3) a) María las camina
- b)*María por las camina

Si siguiéramos esta línea de pensamiento, tendríamos que definir el *status* de *por cinco cuadras* y al suponer que no se trata de un actante, debería ser considerado como circunstante y como tal, sería potencialmente omisible de la cadena sintáctica, sin embargo, en construcciones como *María caminó* el elemento locativo se mantiene latente, pues la primera lectura de la oración es que *María* se desplazó en un espacio indeterminado.

0.2 Objetivos

Hay tres objetivos primarios en este trabajo. El primero es ofrecer una propuesta de EA para las AdD, la cual deberá explicar de manera general el comportamiento sintáctico de las construcciones encontradas en el *corpus*.

El segundo objetivo, es señalar los fenómenos que se generan a partir de las alteraciones en la EA propuesta.

El último es demostrar la validez de la subclasificación semántica que proponen Ibáñez y Lecumberri (en prensa) para los verbos de movimiento de actividad señalar, de existir, el comportamiento semántico-sintáctico diferenciado para cada una de ellas.

Para lograr estos objetivos primarios, se establecen los siguientes objetivos secundarios:

- Construir un *corpus* que permita dar cuenta del comportamiento sintáctico y semántico de las AdD en general.
- Señalar el número de participantes en las construcciones, a partir de la frecuencia con la que aparecen dentro del *corpus*.
- Dar cuenta de las características semánticas y de la codificación sintáctica de los participantes de las construcciones. Es decir, pretendo señalar, por un lado, las características semánticas comunes en los participantes argumentales y, por el otro, mostrar las formas sintácticas en las que se expresan.
- Señalar la función gramatical de cada participante dentro de las oraciones.
- Establecer los elementos comunes primero dentro de la clase aspectual y después dentro de cada subclase semántica propuestas por Ibáñez y Lecumberri (en prensa).
- Ofrecer un panorama del horizonte construccional de las AdD.
- Señalar y tratar de ofrecer una explicación adecuada para el comportamiento diferenciado de las construcciones que no reflejen la EA de las AdD.

0.3 Hipótesis

Los VdM proyectan EA biactanciales; las construcciones que se edifican a su alrededor tienen dos participantes: el tema y el locativo. A partir de los rasgos de su aspecto léxico, los VdM prefieren cierto tipo de locativos para combinarse; los logros y las realizaciones comparten el rasgo [+Télico], por ello, prefieren locaciones con esta característica; las actividades que son [+Dinámicas], [+Durativas], [-Télicas] seleccionan locativos atélicos.

La clasificación aspectual propuesta por Ibáñez (2005) y extendida en Ibáñez y Lecumberri (en prensa) es pertinente pues la perspectiva tipológica resulta insuficiente en una

lengua como el español que contiene muchas piezas léxicas para referir VdM.

Es posible señalar que, la EA de base para los VdM es biactancial y que se satisface con un tema y un locativo. No obstante, es necesario hilar más finamente para obtener una EA adecuada para las AdD, pues la anterior coincide sólo parcialmente con éstas y no da cuenta de su valor atético. Al mismo tiempo, se precisa señalar una EA que refiera el comportamiento diferenciado de las subclases semánticas propuestas por Ibáñez y Lecumberri (en prensa).

0.4 El corpus

Debido a que este trabajo parte del análisis en datos de uso, construí un *corpus* que consta de 1553 ejemplos de construcciones extraídas del *CREA*. La única restricción que impuse a la búsqueda fue geográfica, pues pretendo dar cuenta del comportamiento de las construcciones en español mexicano, el resto de los filtro no fueron activados. En los ejemplos hay datos de todos los medios, todos los temas y la temporalidad de la muestra corresponde a la del *CREA*: 1975 a 2004.

Inicialmente, elegí dos predicados para representar cada una de las cuatro subclasificaciones semánticas para los VdM de actividad propuestas por Ibáñez y Lecumberri (en prensa). Sin embargo, debido a la escasa presencia de verbos como *vagar* y *deambular* en el *Corpus de Referencia del Español Actual*, decidí agregar los predicados *vagabundear* y *rondar*; pese a ello, el número de ejemplos siguió siendo insuficiente y tuve que seleccionar ejemplos pertenecientes a otros países de habla hispana, no sin antes cerciorarme de que el comportamiento sintáctico fuera similar al de México. Pese a las prerrogativas, en el caso de *vagar*, *vagabundear*, no se completaron los 200 ejemplos. La conformación final del *corpus* se presenta en la tabla 1.

| Subclasificación Ibáñez y Lecumberri (en prensa) | Predicado | Casos |
|--|--------------------|------------------|
| Actividades propias | <i>transitar</i> | 200 |
| | <i>desplazarse</i> | 200 |
| Actividades con dirección | <i>avanzar</i> | 200 |
| | <i>acercarse</i> | 200 |
| Actividades con manera de la figura | <i>caminar</i> | 200 |
| | <i>arrastrarse</i> | 200 |
| Actividades con manera de la trayectoria | <i>vagar</i> | 135 ² |
| | <i>vagabundear</i> | 18 ³ |
| | <i>deambular</i> | 100 ⁴ |
| | <i>rondar</i> | 100 ⁵ |
| TOTAL | | 1553 |

Tabla 1. Conformación del corpus

² Ejemplos del español de México: 78. Otros países: 57

³ Ejemplos del español de México: 9. Otros países: 9

⁴ Ejemplos del español de México: 88. Otros países: 12

⁵ Ejemplos del español de México: 88. Otros países: 12

Me parece importante señalar que tres de los predicados analizados forman parte de la alternancia causativa *desplazarse*, *acercarse*, *arrastrarse* y *avanzar*, por ello, además de proyectar construcciones intransitivas como las de (4a-d) que son las estudiadas en este trabajo, pueden ser núcleos de construcciones transitivas causativas como sus contrapartes primas.

- (4)
- a) María se desplazaba por la carretera
 - a') María desplazó a Mayra
 - b) María se acercaba a la salida
 - b') María acerca la mesa a la pared
 - c) María se arrastra por el suelo
 - c') María arrastra la silla
 - d) María avanza entre la multitud de autos
 - d') María avanza la torre [en el tablero de ajedrez]

Pese a que todas las oraciones anteriores son biactanciales, construcciones como las ejemplificadas en las versiones primas quedan fuera del alcance de este trabajo, pues éste se restringe a formas intransitivas no causativas, por ello no hay un agente y un paciente, sino un tema y un locativo.

0.5. Análisis de las construcciones

En este trabajo, presento el análisis de las construcciones en diferentes niveles de lengua. En el nivel léxico, se muestran las definiciones de los predicados y se señalan las extensiones semánticas que se presentan. En el nivel semántico, se señala el número de actantes, a cada uno de los cuales, se le asigna un rol temático; después se ofrecen datos sobre la identidad referencial de los argumentos: se señalan los rasgos de animacidad y definitud. Para la sintaxis se analiza la prominencia sintáctica de los argumentos, su función gramatical y la formalización de cada uno de los elementos.

Una vez que he señalado las variantes que tomé en cuenta para este trabajo, expongo el orden que sigo. En el primer capítulo, que corresponde al marco teórico en el que se inserta esta tesis, señalaré brevemente su filiación con el funcionalismo para luego hacer un breve repaso sobre las características de las teorías lexicistas, las nociones de valencia y EA.

El segundo capítulo está dedicado a los VdM, en éste, hablaré sobre el estudio que se ha hecho sobre esta clase semántica de predicados; señalaré los postulados generales del modelo cognitivo de Jackendoff, el tipológico de Talmy y el tripartita aspectual de Ibáñez. Además, expondré la subclasificación semántica de Ibáñez y Lecumberri (en prensa), para señalar las características de las AdD y sus participantes. Los capítulos tercero y cuarto corresponden a la presentación de los datos recabados del análisis; en el tercero presento los valores a partir del análisis por predicado y en el cuarto, los expongo a partir de las variables. En éste se analiza el horizonte construccional de los predicados; pongo especial interés en el cambio en el aspecto gramatical de la construcción por algunos motivos como: la ausencia de elementos locativos, la

presencia de predicaciones secundarias, la presencia de locativos con la característica [+téllico]. Finalmente, expongo las conclusiones y las fuentes consultadas para este trabajo.

CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO

Este trabajo se inscribe dentro del funcionalismo en sentido amplio. Desde este enfoque se concibe a los lenguajes como móviles de la comunicación humana, por ello la importancia de construir un *corpus* con ejemplos reales que reflejen el uso que los hablantes hacen de la lengua. Para esta corriente, las funciones comunicativas de las expresiones lingüísticas son muy importantes, siguiendo esta premisa, en este trabajo utilizaré datos de uso y me serviré, entre otros argumentos, de la frecuencia de aparición de los elementos locativos para defender su carácter argumental.

Otro postulado del funcionalismo es que ningún nivel de lengua existe por sí sólo de manera aislada, sino que se mezclan constantemente. Así, esta tesis tiene particular interés por la interfaz semántica-sintaxis, a partir de nociones lexicalistas como la EA. Dado que este trabajo es sobre predicados verbales, me ceñiré a la postura de que el elemento nuclear de las oraciones es el verbo y éste construye una EA que se encuentra determinada por la información léxica que contiene el verbo y brinda información sobre el número, características y jerarquía de los argumentos semánticos necesarios para la construcción sintáctica.

Uno de los antecedentes más lejanos que conocemos del estudio gramatical se remonta a los griegos. Aristóteles consideraba que los elementos nucleares de las oraciones eran los nombres, pues son los elementos sobre los que se predica, “Un nombre es un sonido que lleva un significado establecido a través de una convención pero sin referencia al tiempo” (Bernal, 1983, 500), sobre el verbo señala “es un sonido que no sólo presenta un significado particular, sino que además tiene una referencia temporal. Ninguna parte de él tiene por sí misma un significado. Indica siempre que algo se dice o se predica de algo” (Bernal, 1983, 504). La justificación para privilegiar al nombre sobre el verbo se explica desde la prominencia conceptual del primero, esta característica lo hace proclive de tener una predicación.

La división sentada por Aristóteles desde el *Organon* marcó la división entre sujeto y predicado que prevalece hasta nuestros días. El sujeto fue, por mucho tiempo, considerado el núcleo oracional, hasta que en el siglo XX, algunos teóricos revaloraron la importancia de los verbos y se dieron cuenta de que a partir de éstos se proyecta la estructura que tendrán las oraciones, así surgió la teoría de valencias.

En química, la valencia de un elemento se mide con base en la cantidad de electrones que existen en un átomo. Tesnière (1959) retoma este modelo y establece una analogía entre el átomo y el verbo. Los átomos tienen por sí mismos una estructura interna que debe ser llenada por determinado número de electrones; lo mismo sucede con las cláusulas: los verbos proyectan, a partir de su valor intrínseco, una estructura vacía con “huecos” que deben ser satisfechos por participantes específicos. Esta propuesta, en la que el verbo es el elemento central de las cláusulas, fue muy innovadora en su tiempo, pues se oponía a lo señalado por Aristóteles y a

gran parte de los estudios clásicos, en cuanto al significado inherente en el verbo.

Desde Tesnière que ya intuía que el núcleo predicativo es el elemento central en la constitución de las unidades predicativas y que rechaza la primacía del sujeto, superando así la división tradicional de la oración en sujeto y predicado, se ha querido ver al verbo como el elemento central en todas las lenguas (Lezcano, 1995, 162).

Los participantes del evento que satisfacen estos huecos se llaman actantes y, en palabras de Tesnière, “son los seres o las cosas que, por cualquier concepto y de algún modo [...] participan en el proceso” (Tesnière, 1994, 169) su presencia es necesaria para satisfacer la valencia del verbo, por ello son obligatorios. Según la teoría de Tesnière, los verbos pueden agruparse a partir de su valor valencial, es decir, de la cantidad de espacios que proyectan y deben ser satisfechos por actantes. Así se puede señalar que hay verbos:

Cerovalentes: son aquellos en los que no existe ningún elemento necesario para la predicación. En su mayoría, son verbos meteorológicos del tipo: *llueve*. En esta oración no hay sujeto, ni objetos. En caso de que estos aparezcan, tendrán valores pleonásticos: *llueve lluvia*, o metafóricos: *llueven luces de colores*.

Monovalentes: verbos que precisan de un sólo participante para satisfacer su estructura valencial. Se trata de los verbos tradicionalmente llamados intransitivos en los que es necesaria la presencia de un sólo actante, el sujeto; entre éstos se encuentran los verbos de existencia: *María murió el año pasado*, fisiológicos: *Rita suspira profundamente*.

Bivalentes: son los que necesitan dos participantes en sus oraciones. Típicamente se ha considerado que los verbos bivalentes son los transitivos en los que existe un agente y un paciente como en *Inés cortó la leña*.

Trivalentes: en las oraciones que proyectan hay tres participantes. Suelen predicar eventos de cambio de locación: *Daniela le_i envió una carta a su novia_i*, transferencia (que es un caso particular de cambio de locación): *Ella le_i dió un regalo a su madre_i*.

Además de los actantes, están los circunstantes que “son siempre ‘adverbios’ (de tiempo, de lugar, de modo, etc.)” (Tesnière, 1994, 170). Hay que señalar que ‘circunstante’ no es una clase léxica, sino que Tesnière entiende por “adverbio” la modificación oracional, función que típicamente se le adjudica a los adverbios y que tradicionalmente se considera opcional. Los circunstantes son elementos no obligatorios cuya presencia en la cláusula aporta información para delimitar las situaciones en las que se enmarca el evento. En los ejemplos de (5), los elementos en negritas son actantes, es decir, son necesarios para que las construcciones estén completas, mientras que los subrayados son los circunstantes, dado que éstos no son exigidos por el verbo, pueden aparecer de manera indistinta en las oraciones

- (5)
- a) Ayer llovió toda la tarde
 - b) **María** murió en su tierra natal
 - c) **Jacoba** arrastra **la mesa** con dificultad
 - d) **Ella le_i** dió **un regalo a su madre_i**; por su cumpleaños

En el ejemplo (5a) *toda la tarde* sólo ofrece información sobre la duración de la lluvia; en (5b) *en su tierra natal* delimita espacialmente el fallecimiento de María; en (5c) *con dificultad* proporciona información sobre la manera en la que Jacoba logró mover la mesa y en el ejemplo de (5d) *por su cumpleaños* muestra la causa del regalo. En todas las anteriores, la presencia de los elementos subrayados enmarca el desarrollo del evento, ya sea de manera temporal (5a), espacial (5b), de manera (5c) o de causa (5d), sin embargo, la ausencia de esos participantes no limita, de ninguna manera la realización del evento como se muestra en las versiones primas de (6), por su parte, la ausencia de los argumentos, sí impide la realización del evento.

- (6)
- a) llovió
 - a') llover
 - b) **María** murió
 - b') *morir en su tierra natal
 - c) **Jacoba** arrastra **la mesa**
 - c') *arrastrar con dificultad
 - d') **Ella le** **dió un regalo a su madre**;
 - d') *dar por una causa

De primera instancia, la separación entre actantes y circunstanciales parece muy clara, pero en realidad no lo es. Los elementos que en una oración funcionan como circunstanciales pueden ser actantes de otra. Para distinguirlos con mayor claridad Tesnière señaló dos criterios el primero de ellos es sintáctico; “desde el punto de vista de la forma” los actantes se representan con sustantivos y los circunstanciales se expresan mediante adverbios o equivalentes (preposición+sustantivo). El segundo criterio es semántico, “desde el punto de vista del sentido” los actantes son indispensables para completar el sentido de la predicación, mientras que los circunstanciales son facultativos. Estas relaciones generalmente están equilibradas, de no estarlo, el autor privilegia la forma sobre el sentido.

El trabajo de Tesnière fue bien recibido por algunos lingüistas de la Universidad de Leipzig quienes extendieron el concepto de valencia a otras clases léxicas como sustantivos y adjetivos. En el marco de la valencia verbal, señalaron algunos criterios para distinguir entre actantes y circunstanciales, los cuales han sido retomados por autores como García Miguel (1995) y se muestran a continuación.

1. La obligatoriedad

“Los actantes pueden ser obligatorios u opcionales, pero los circunstanciales son siempre opcionales” (García Miguel, 24) Es decir, la eliminación de un actante implica cambios en la oración; mientras que la eliminación de un circunstancial, sólo resta información complementaria, pero no básica de la predicación.

2. La latencia

No todos los actantes aparecen de manera expresa en todas las construcciones. En algunos casos, pueden omitirse de la cadena sintáctica porque están implicados en el contexto. Los circunstantes deben tener un exponente en la cadena sintáctica, pues no son recuperables del contexto.

3. La libre inserción de circunstantes

Mientras que los circunstantes pueden aparecer con cualquier verbo, la presencia de los actantes está determinada por el tipo de verbo. Algunos actantes son incompatibles con determinados verbos.

4. Restricciones formales y semánticas

Éstas están impuestas por el verbo y no se limitan a la presencia o ausencia de elementos sino también a aspectos como los siguientes.

- La función sintáctica de los actantes. El primer actante típicamente es el sujeto, pero en construcciones biactanciales, los segundos participantes pueden tener distintas funciones como objeto directo o adjunto.
- La formalización de los elementos subcategorizados. Los actantes de algunos predicados pueden expresarse, entre otras formas, mediante oraciones subordinadas. Sin embargo, algunos verbos no pueden subcategorizar oraciones.
- La compatibilidad con determinadas preposiciones. Algunos predicados tienen restricciones para determinadas preposiciones con las que son incompatibles.

5. Equivalencias

Los actantes establecen equivalencias con actantes de otras construcciones cuyos verbos son semánticamente semejantes. Los eventos de los verbos *acordarse* y *recordar* son muy cercanos, por ello, se espera que, nocionalmente, sus argumentos también lo sean como se muestra en el par de (7).

- (7) a) **Luisa** recordó **a su papá**
b) **Verónica** se acordó **de su papá**

6. Sustitución por un proverbio

Cuando un predicado se sustituye con un verbo cuya semántica es más general, en la construcción aparecerán los circunstantes pero no los actantes. Esto se debe a que la EA de la construcción se satisfará con los elementos pertinentes para el verbo y los circunstantes tratarán de mantener el sentido. Es claro que la oración de (8b) no es una paráfrasis de (8a) y que la única manera de interpretar una relación entre ambos ejemplos es considerar que la oración completa de (8a) es sustituida en (8b) por el pronombre *lo*.

- (8) a) **Ella** puso **el libro en el estante** ayer por la tarde
b) ***Ella** lo hizo en el estante ayer por la tarde

7. Reformulación

Dado que los circunstantes suponen una predicación en un nivel más amplio, parte del contenido de una cláusula puede representarse normalmente como una proposición lógica en la que el predicado corresponde a una función que tiene como argumentos a los actantes. Esta prueba funciona con los circunstantes, pero no con los actantes.

- (9) a) Escribe **la tesis** en la biblioteca
a') Cuando está **en la biblioteca**, escribe **la tesis**,
b) María vive **en Copilco**
b') *Cuando está en Copilco, María vive

La teoría de valencias de Tesnière no sólo significó el cambio de elemento nuclear de las oraciones —el sujeto, que en la concepción aristotélica era el elemento privilegiado, dejó de ser el elemento central y el verbo, que para Aristóteles era un elemento sin tanto peso, fue revalorado hasta constituirse como núcleo de la predicación. Se reconoció que los verbos tienen un significado léxico inherente, que predicen eventos y por ello, tienen la capacidad de proyectar una estructura argumental— sino que además implicó un cambio en la manera de concebir los diferentes niveles de lengua y las relaciones entre éstos.

La teoría de valencias sentó las bases de lo que más adelante se conocerá como *gramática de dependencias* y que es el inicio de la lingüística moderna. Muchas de las teorías lingüísticas posteriores se fundaron a partir de la gramática de dependencias como la Gramática de caso de Fillmore (1968), la Teoría del sentido y del texto de Mel'c'uk (1974), las gramáticas generativistas (Chomsky, 1980 entre otros), la Gramática Léxico-Funcional de Bresnan (1982), la Relacional de Perlmutter (1983), la Cognitiva de Langacker (1987), la gramática del papel y la referencia (Van Valin y La Polla, 1984) todas ellas, consideran que el verbo es el elemento nuclear de la predicación oracional.

I.1 Los trabajos lexicalistas

Tesnière señala que el verbo posee un valor léxico inherente a partir del cual proyecta una estructura eventiva y ésta debe ser satisfecha por los actantes y, de manera opcional, puede ser enriquecida por los circunstantes. La aparentemente clara distinción entre actantes y circunstantes resultó no serlo y aún ahora, en pleno siglo XXI es un tema no agotado que sigue siendo productivo.

Cuando existe alguna dificultad para señalar si un elemento es argumental o circunstancial, Tesnière se ciñe a la sintaxis y determina su valor de acuerdo a la forma que presenta el elemento: si se codifica como frase nominal, se trata de un actante; si tiene forma de frase prepositiva, es un circunstante.

- (10) a) Alfredo cambió **su chaqueta**
b) Alfredo cambió de chaqueta.

c) Alfredo cambió **una chaqueta** por un suéter en la tienda

Los actantes, en negritas, satisfacen una de las valencias que requiere el verbo y por ello no pueden ser omisible de la oración, de otro modo la construcción sería agramatical. En contraparte, los circunstanciales, subrayados, no satisfacen ninguna de las valencias del verbo y la información que aportan es meramente circunstancial, por ello pueden ser eliminados de la cadena sintáctica sin que ello tenga repercusiones en el sentido de la oración como se muestra en (11 a y b).

- (11) a) ??Alfredo cambió
b) Alfredo cambió **de chaqueta**

Si bien (11a) parece una oración bien formada, lo cierto es que la predicación no es la misma que la mostrada en (11 b). En la segunda se señala un cambio en el vestuario de Alfredo; mientras en la primera se supone un cambio en su persona.

Como se ve, aunque (5b-c) tienen frases prepositivas, el carácter de éstas no es el mismo; mientras que *en la tienda* es claramente un elemento circunstancial, *de chaqueta* parece más un argumento. A partir de casos como éste, muchos lingüistas que siguieron la propuesta de Tesnière consideraron que la sintaxis no es el nivel de la lengua desde el que deba determinarse la obligatoriedad de los elementos, sino que debe hacerse desde la semántica, pues ésta es más cercana al nivel léxico que es el que proyecta todo el evento.

Lo anterior implicó un enfrentamiento de posturas en el marco de la gramática estructuralista en la que se concibe que los niveles de lengua son independientes. De acuerdo con su filiación, los lingüistas intentaban explicar los fenómenos desde su campo: Lyons (1963) y Ullmann (1965) pretendían hacerlo desde la semántica; Bloomfield (1984) y Harris (1951), desde la sintaxis. Con el tiempo, quedó claro que no es posible explicar el significado semántico de las construcciones desde un abordaje sintacticocéntrico, pues la descripción de las estructuras sólo desde sus características categoriales resulta insuficiente.

En este escenario de ideas contrapuestas, surge la Teoría de rección y ligamiento propuesta por Chomsky (1981). Ésta rompió con los esquemas previos y propuso un abordaje lexicalista para explicar, mediante la interacción de los niveles de lengua, muchos fenómenos hasta antes sólo parcialmente descritos. Después de la Teoría de rección y ligamiento, las teorías lexicalistas ganaron popularidad. Para los lexicalistas, el punto de partida del análisis lingüístico es el lexicón –que es el inventario de piezas léxicas de una lengua–. Cada pieza léxica, sin importar su categoría gramatical, tiene valores inherentes que permiten determinar su comportamiento semántico, el cual se reflejará en las construcciones sintácticas en las que participe.

Entre los modelos lexicalistas se inscriben: la gramática funcional de Dik (1978), la teoría

de recepción y ligamiento de Chomsky (1981), la gramática léxico-funcional de Kaplan y Bresnan (1982), Gramática del papel y la referencia de Van Valin y Foley (1984), el Modelo lexemático funcional de Mingroance (1990), que retoma la Lexemática de Coseriu (1977) y la relaciona con el trabajo de Dik.

Uno de los beneficios que aportan las teorías lexicistas al estudio de la gramática es que resuelven la desvinculación entre los niveles semántico y sintáctico de la lengua, pues buscan establecer relaciones, y motivaciones de comportamiento entre ellos. La semántica léxica pone de relieve la relación entre estos niveles pues parte de una descripción analítica y estructural del léxico, para luego construir dominios semánticos jerárquicamente organizados en los que se hacen visibles valores de las piezas léxicas que no son relevantes en otras perspectivas.

El enfoque lexicista, de este trabajo propone que el comportamiento sintáctico de las construcciones es una proyección de los valores inherentes a cada pieza léxica. Así, cada lexema contiene en sí mismo los valores básicos que modelan su comportamiento argumental semántico, lo que se refleja directamente en la sintaxis. Lo anterior no quiere decir que este comportamiento sea absoluto e inamovible, pues es proclive de ser modificado por otros elementos; pero sí se establece que el lexema es capaz de proyectar un esquema de participantes que cumplen un patrón esperado.

Dik (1989) señala que los sustantivos y los adjetivos, al igual que los predicados verbales, describen estados de cosas y, en ese sentido, poseen valores léxicos que pueden subcategorizar elementos semánticos con reflejos sintácticos. Es decir, sostiene que los sustantivos y adjetivos son capaces de proyectar una EA, aunque el alcance de ésta sea a nivel de frase.

En resumen, el abordaje lexicalista parte del planteamiento de que los predicados verbales contienen de manera intrínseca una estructura eventiva que será satisfecha por elementos que cumplan con determinadas características (Papeles temáticos) cuya representación final será la codificación sintáctica. En otras palabras, el valor eventivo inherente a cada predicado verbal impone sus necesidades semánticas y puede determinar el comportamiento sintáctico de las construcciones.

I.2 La Estructura Argumental

Hasta ahora he mencionado el concepto de EA, sin definirlo a profundidad, para Grimshaw (1990) la EA es el conjunto de rasgos sintáctico-semánticos –como la valencia, la selección de papeles temáticos y la clase aspectual prototípica del evento descrito– que reside inherentemente en el significado léxico del predicado, además de otros elementos modificadores de las construcciones. Así, las predicaciones se construyen del léxico a la sintaxis pasando por la semántica. Los predicados, a partir de su valor léxico, seleccionan determinados participantes con características específicas (papeles temáticos) y éstos se proyectan en una codificación

esperada (argumentos sintácticos) y pueden ir acompañados de elementos modificadores no argumentales que pueden modificar con diferente alcance a los elementos oracionales.

Para Chomsky (1981) la relación entre los papeles temáticos y los argumentos sintácticos debe ser biunívoca. A simple vista, esta consideración parece totalmente aceptable, sin embargo, hay que tener en cuenta que la concepción de Chomsky se remonta a la de Tesnière y parte de una perspectiva sintacticocéntrica que considera que sólo las frases nominales pueden ser elementos argumentales. Éste es uno de los problemas a los que se enfrenta esta tesis, pues aunque es reconocido tipológicamente que los eventos de movimiento son biactanciales (Wierzbicka 1996), el carácter argumental de los locativos en español se ha discutido, debido a la alternancia construccional.

En el caso concreto de las AdD, que es el que toca a esta tesis, los locativos típicos son las rutas y su codificación más frecuente es como frases prepositivas introducidas con *por*, no obstante, los locativos de algunos predicados pueden codificarse como frases nominales. Esta alternancia se muestra en (12)

- (12) a) debería ir a caminar **por su barrio** y sólo volver a la cama hasta que sintiera ganas de dormir (CREA).
b) Se lo pregunto a Juan, que ha caminado **la ciudad** toda su vida (CREA).

Es importante señalar que, la formalización de locativos como frases nominales sólo se presenta en los predicados de la nómina ejemplificados en (13).

- (13) a) eso les impide ver a los que rondan **la casa del vecino** (CREA).
b) caminaban **esas calles pavimentadas** con azoro receloso. (CREA).
c) Ya que se equiparon los filtros y sistemas de captación de agua se determinan pasillos que permiten transitar **la superficie** sin dañar las áreas verdes. (CREA).
d) El batazo tener [sic] una altura similar a **la distancia** que avanzó (CREA).
e) no veo por qué no pueda arrastrarme **unos cuantos pisos**(CREA).

La concepción de Tesnière sobre las relaciones gramaticales parte de la sintaxis, por ello restringía la codificación de los actantes a frases nominales. El autor consideraba que sólo los sustantivos pueden ser entidades referenciales, sin embargo, se ha demostrado que la referencialidad no es una característica única de las frases nominales y que éstas mantienen su valor, aun cuando están marcadas por una adposición, como las frases prepositivas en español. Por otro lado, no existe una relación biunívoca entre las funciones gramaticales y sus formalizaciones. Los elementos semánticos pueden tener formas sintácticas variadas.

Las aproximaciones léxico-funcionales toman de la teoría de valencias de Tesnière la idea de que el verbo, a partir de su valor léxico inherente, proyecta una estructura eventiva de espacios vacíos que deben satisfacerse con elementos argumentales, la sumaron con la importancia del estudio de la interfaz sintaxis-semántica señalada por la Teoría de rección y ligamiento y con los postulados propios del funcionalismo en los que la lengua se concibe como vehículo de la comunicación humana. El resultado es un abordaje más eficaz de los fenómenos

de la lengua.

En estos modelos, se concibe que la EA de un verbo está determinada por su significado léxico, éste selecciona los argumentos tanto de manera cuantitativa, pues estipula el número de participantes; como de manera cualitativa, al establecer sus características semánticas. Además, señala la relación entre los argumentos a fin de determinar la estructura sintáctica en la que se presentarán (Bresnan, 2001).

I.3 La Estructura Argumental en los distintos niveles de la lengua

A partir de lo anterior, parece claro que la EA de un verbo no se halla en una sola dimensión, sino que dado que el lenguaje se concibe como medio de comunicación humana, los hablantes y sus idiosincrasias tendrán reflejo en el campo conceptual. Existe también una proyección semántica relacionada con caracterización de los participantes del evento y su jerarquía interna y finalmente, los dos niveles anteriores se concretarán en la formalización sintáctica.

I.3.1 El nivel conceptual

El nivel conceptual es un contexto cognitivo, una red abstracta de elementos semánticamente tejidos, cada uno de los cuales sólo es comprensible a partir del conocimiento del grupo en general. Este marco conceptual se encuentra en la mente de los hablantes, está condicionado por su conocimiento del mundo y es muy importante para la comunicación. El uso de una pieza léxica activa todo el *frame* a su alrededor y licencia la aparición de otros elementos relacionados con éste (Fillmore, 1977).

La EA de un predicado y el nivel conceptual en el que se inserta parecen fuerzas contrarias en competencia, pero en realidad son tendencias complementarias en el estudio de los predicados verbales. Los *frames* ofrecen un abanico de posibilidades combinatorias por la riqueza de elementos que contienen y pueden ser activados. La EA implica una restricción tanto semántica como sintáctica de los elementos con los que debe combinarse el predicado. Sin embargo, es posible que un participante argumental sea sustituido por otro que forma parte de su *frame*.

El estudio de grupos verbales que corresponden a un mismo *frame* permite contrastar el comportamiento tanto sintáctico como semántico entre elementos conceptual y semánticamente emparentados, pero diferenciados a partir de los valores que cada uno de ellos tiene lexicalizado.

En el caso particular de esta tesis, las construcciones analizadas son ejemplos de oraciones con predicados que han sido clasificados como AdD, pero forman parte del *frame* de movimiento, lo cual licencia, como se verá más adelante, la presencia de elementos que típicamente no corresponden a la EA de AdD, como los locativos télicos.

I.3.2 La valencia semántica

Para Tenière, la valencia semántica es la valencia “desde el punto de vista del sentido”. El autor consideraba que la valencia semántica estaba supeditada a la sintáctica. Sin embargo, los estudios lexico-semánticos (Cuartero Otal, 2005; García Miguel, 2005; Ibáñez, 2011, por citar sólo algunos) apuntan en la dirección contraria, y consideran que es precisamente desde la semántica que se fija la EA de los predicados verbales. El nivel semántico de la lengua es idóneo para señalar tanto el número de actantes, como las características esperadas de ellos⁶.

La valencia semántica también es conocida como valencia cualitativa, pues señala las características que deben tener los actantes. Esta caracterización se relaciona con la asignación de papeles temáticos, los cuales señalan tanto la relación que tienen los actantes con el verbo, como las relaciones que se establecen entre participantes, como la jerarquía interna. La asignación de papeles temáticos permite establecer un mapeo entre los argumentos semánticos y la cadena sintáctica.

Como ya se dijo, la valencia semántica de las AdD es biactancial, aunque las construcciones analizadas sean intransitivas. Los papeles temáticos asociados a los actantes son: tema y locativo. El primero es el elemento que se desplaza y dado que el movimiento que se predica es autocausado, se espera que los temas sean entidades animadas y volitivas como las mostradas en (14a) o, en su defecto, que se trate de sujetos capaces de realizar el desplazamiento de manera independiente como las fuerzas (14b) o las máquinas (14c).

- (14) a) **Yo**, al atardecer, vagaba solitaria por un penumbroso paseo de Chelsea. (CREA).
b) **Los alisos del SE**⁷ se desplazan hacia el norte y llegaron a las costas mexicanas en el Pacífico (CREA).
c) Los soldados [...] se asoman desde unos entarimados para anotar las placas de **los escasos vehículos** que transitan por esa carretera (CREA).

El segundo actante en las AdD es el locativo, éste refiere el espacio en el que se realiza el desplazamiento. Debido a que los predicados seleccionados han sido clasificados aspectualmente como actividades, se espera que los locativos con los que se combinen tengan la característica de ser atélicos (15a). No obstante y, debido a que los predicados en cuestión se insertan en el *frame* del desplazamiento, será posible que, bajo determinadas condiciones, se combinen con locativos télicos (15b).

- (15) a) Más de millón y medio de refugiados, la mayor parte hutus ruandeses, vagan **por los caminos de Kivu**. (CREA).
b) hay que caminar **hasta Borgo Pinti** frente a la avenida de los Artistas. (CREA).

⁶ Aunque la discusión a este respecto continúa, esta tesis se inscribe dentro de los estudios que consideran que la EA se determina desde los valores léxicos del predicado.

⁷ Corrientes de viento del Sureste

I.3.3 La valencia sintáctica

Definida por Tesnière como la valencia “desde el punto de vista de la forma”, la valencia sintáctica está relacionada con la codificación de los actantes de las construcciones y las funciones gramaticales a las que pueden acceder –sujeto, objeto directo, objeto indirecto–.

En el caso de los predicados en cuestión, la valencia sintáctica es una discusión no agotada. Para muchos autores, los locativos, pese a que son semánticamente argumentales, son sintácticamente adjuntos⁸ por su codificación como frases prepositivas. En lo que sí hay consenso es en el *status* argumental del primer participante, que es el tema del desplazamiento cuyo referente es una entidad que puede codificarse de distintas maneras, como se muestra en (16), pero en todos los casos, tiene la función gramatical de sujeto.

- (16) a) Un rayo retumba en el instante en que **Ramona** se desplaza ya al interior de la cueva con la palangana de agua (*CREA*).
b) **todos** deambulaban y convertían las ciudades en un inmenso lupanar de contratación ilícita (*CREA*).
c) **hemos vagabundeados** por las calles, como los perros (*CREA*).
d) Las masas de aire_i sufren importantes modificaciones al desplazarse_i de su lugar de origen (*CREA*).

Los locativos presentes con mayor frecuencia en las construcciones de AdD son las rutas y su formalización más común es como frases prepositivas introducidas con la preposición *por* (17a), y sus subsidiarias (17b); aunque también pueden codificarse como frases nominales (17c), adverbiales (17d) y locuciones (17e).

- (17) a) No vagabundeaba ya **por las soledades de las montañas**, a la sombra rigurosa del monte Irago (*CREA*).
b) Estos vehículos fueron dañados cuando transitaban de sur a norte **sobre la avenida Oceanía**, frente a la fábrica, al momento de la explosión (*CREA*).
c) Salí, caminé **unos pasos** (*CREA*).
d) éste se acerca o aleja del Sol junto con la Tierra al desplazarse **alrededor de él** (*CREA*).
e) para poder desplazarse **de un lugar a otro** tuvo que viajar a caballo (*CREA*).

I.4 El modelo maximalista de Estructura Argumental

En este trabajo sigo la idea de EA maximalista propuesta por Ibáñez (2011) que considera que tanto el número como las características de los participantes en los eventos descritos por los predicados se determinan en la semántica y después en la sintaxis, es decir, se parte del entendido de que los argumentos se rigen semánticamente, por ello su codificación sintáctica puede ser variada. En este contexto, se consideran argumentales los participantes que pueden ser funcionales comunicativamente, aquellos que semánticamente son rastreables y pragmáticamente pueden ser recuperables.

“se deben considerar todos aquellos participantes que dan muestra de tener funcionalidad semántico-sintáctica en la construcción que los hablantes hacen de representaciones compartidas de los estados de cosas, dentro de los procesos comunicativos. Así, los argumentos de un verbo son todos los participantes semánticos que son requeridos por los hablantes para producir e interpretar

⁸ Los términos acuñados por Tesnière son *actante* y *circunstante*, pero en la literatura, se usan más comúnmente *argumento* para los participantes obligatorios y *adjunto* para los facultativos.

una oración en el contexto del tejido textual, proceso que esencialmente es dialógico, estén o no estén explícitamente codificados” (Ibáñez 2011, 68).

Este tipo de análisis permite un acercamiento de grado fino a las construcciones y hace posible, mostrar coincidencias y diferencias dentro de una clase semántica de predicados.

CAPÍTULO II. LOS VERBOS DE MOVIMIENTO

La clase verbal ha sido definida como Verbos de movimiento y tradicionalmente ha sido dividida en dos grandes subtipos, los verbos de manera de moverse, que refieren el movimiento de la figura, pero al no ser traslativos, no implican en sí mismos, la noción de desplazamiento, ejemplo de verbos que refieren la manera de moverse son: *sacudirse*, *bailar*, *moverse*. El segundo subtipo son los verbos de desplazamiento, éstos sí refieren un acto de desplazamiento. Este trabajo está dedicado a los segundos y sólo abordaré los primeros a medida que se presenten en el *corpus*, pues recordemos que, dado que ambas subclases están insertas en el mismo *frame*, la presencia de un *ítem* puede activar el marco conceptual completo.

II.1 Los Verbos de Movimiento en las lenguas del mundo

Los predicados de movimiento han sido ampliamente estudiados en las lenguas del mundo. Su importancia es innegable tanto desde el punto de vista cognitivo como lingüístico. El hiperónimo de la clase, *to move*, es uno de los pocos predicados que Wierzbicka (1996) señala como primitivos semánticos universales.

MOVE occurs as a predicate in combination with all the substantives:

I/you/someone/something/this moved

These two people moved

It is possible that MOVE can also occur, universally, in combination with place (WHERE):

Something is moving over there

Something moved here (Wierzbicka, 1996, 124)

Tipológicamente, esta clase tiene presencia en todas las lenguas del mundo y constituye un dominio en el que ha sido puesto a prueba el estudio de las relaciones sintáctico-semánticas de las lenguas.

En cuanto a la cognición, los VdM son de las primeras piezas léxicas que aparecen en etapas tempranas de la adquisición de los infantes. Ibáñez (2001) encontró que dentro de primeros predicados que adquieren los niños mexicanos se encuentran aquellos que denotan relaciones semánticas locativas, entre ellos *llegar*, *irse*, *salir*, *pasar*, *venir*, *moverse*, *hacerse a un lado*, *caminar*.

Los estudios pioneros para esta clase semántica son los trabajos de Talmy (1985) y Jackendoff (1983), de los cuales haré un breve repaso para luego centrarme en la propuesta de Ibáñez, pues es un antecedente directo para este trabajo.

II.2 Propuestas de abordaje

En este apartado, presento las perspectivas desde las que se han estudiado los VdM. Ofrezco una breve síntesis de los postulados correspondientes a los trabajos pioneros en el estudio de los VdM y señalo la propuesta que se sigue en esta tesis.

II.2.1 La propuesta tipológica de Talmy

Lexicalization patterns es, sin duda, uno de los trabajos más influyentes en la lingüística. Se trata de una obra de corte tipológico, a partir de esta característica, Talmy pudo establecer patrones de lexicalización verbal comunes a distintas y variadas lenguas del mundo con base en su comportamiento sintáctico. Además encontró que existen características universales para este tipo de eventos y señaló que hay ciertos elementos comunes en las lenguas al referir eventos de desplazamiento. En sus trabajos acerca de esta clase, (1975 y 1985), Talmy distingue seis participantes en el evento de movimiento y los divide en dos grupos: primarios y secundarios. Los cuatro primarios están presentes en todos los eventos de movimiento. Los dos secundarios pueden o no explicitarse en las oraciones.

- Primarios
 - *Figure*: que es la entidad que se desplaza.
 - *Motion*: Refiere la acción, es la realización misma del movimiento.
 - *Path*: Ruta que sigue el movimiento.
 - *Ground*: Es el espacio de fondo, el punto de referencia a partir del cual se localiza la figura.
- Secundarios:
 - *Manner*: Manera en que se realiza el movimiento.
 - *Motive*: Causa del movimiento.

El autor señala que la existencia de estos seis elementos es común en las lenguas del mundo, pero sostiene que cada lengua lexicaliza sólo algunos de ellos en los verbos. A partir de lo anterior, las lenguas pueden repartirse en dos grandes grupos: lenguas de marco satelital y lenguas de marco verbal.

Las lenguas de marco satelital lexicalizan la acción y la manera en el verbo y expresan la ruta de manera independiente del verbo. Ejemplos de este tipo de lenguas son las germánicas y eslavas.

(1) *The bottle*_{Figure} *floated*_{Motion/ Manner} *out*_{Path} *of the cave*_{Ground}

El ejemplo de uno (1) muestran que el *path* se expresa como un elemento satelital: *out the cave*, mientras que el verbo *floated* lexicaliza tanto la *motion* como la *manner*.

Las lenguas de marco verbal, en contraparte lexicalizan la acción y la ruta en el verbo, así, la manera se expresa en una estructura independiente. Ejemplo de este tipo de lenguas son las romances.

(2) *La botella*_{Figure} *salió*_{Motion/Path} *de* _{Path} *la cueva*_{Ground} [*flotando*]_{Manner}

En el ejemplo de (2) se puede apreciar que la *manner* se expresa independientemente del verbo: *flotando*; mientras que el tanto la *motion* está como la *path* están lexicalizadas en el verbo: *salió*.

Esta clasificación parece ser muy abarcadora para describir el comportamiento de las lenguas. No obstante, ha recibido múltiples críticas porque la descripción que presenta, como es típico de los trabajos tipológicos, es de grano grueso y si bien brinda generalidades en el

comportamiento de las lenguas, no puede ofrecer la descripción detallada de lenguas particulares. Ibarretxe-Antuñano (2007) señala dos problemas principales para el modelo: La existencia de lenguas en las que se presenten ambos patrones de lexicalización, y la desigualdad de descripción de distintas lenguas que se consideran dentro de un mismo grupo tipológico. Aunque la autora se refiere a lenguas seriales en las que tanto la Manera (*manner*) como el Camino (*path*) pueden estar lexicalizadas en los verbos, esto también es posible en lenguas como el español en las que el *frame* de movimiento es grande y variado.

En español coexisten *items* verbales que lexicalizan el desplazamiento con la manera con otros que lexicalizan el desplazamiento y la ruta. Como ejemplo de un predicado que lexicaliza el movimiento y la ruta y expresa la manera de forma independiente tenemos el verbo *rondear* (3a). En contraparte, predicados como *arrastrarse* (3b) lexicalizan el movimiento y la manera por ello, expresan la ruta con otros recursos sintácticos.

(3) a) María Figure *atraviesa* Motion/Path la casa Ground *zigzagueando* Manner

b) María Figure *se arrastra* Motion/ Manner por el pasillo Path de la casa Ground

El verbo de (3a), *rondear*, tiene en sí mismo los valores de desplazamiento y ruta; mientras que la *manner* se expresa de manera independiente: *zigzagueando*. En contraparte, en el ejemplo (3b); el verbo, *se arrastra*, lexicaliza tanto la *motion* como la *manner*, por ello, la *path* se expresa independientemente: *por el pasillo*. Así las cosas, circunscribir una lengua que presenta los dos patrones de lexicalización a una sola de las clasificaciones de Talmy supone ignorar una gran cantidad de predicados cuyo patrón de lexicalización es distinto.

II.2. 2 La propuesta cognitiva de Jackendoff

El acercamiento de Jackendoff (1983) a las nociones espaciales es de corte cognitivo, el autor reconoce cinco componentes básicos que son los siguientes:

- *State*: se trata de la predicación que contiene el rasgo [-Dinamismo].
- *Event*: es la predicación dinámica.
- *Thing*: bajo esta concepción se agrupa a dos entidades de diferentes naturalezas, una de ellas es la entidad que realiza o sufre el desplazamiento; la otra es la entidad a partir de la cual se expresa una referencia espacial, en este caso, siempre es antecedida por una preposición y precisamente ésta es la que activa la noción de espacialidad.
- *Place*: Es la función que refiere el espacio.
- *Path*: Es el elemento relacional a partir del cual se establece la locación y movimiento del *thing* y puede ser de tres tipos:
 - *bounded paths*: que refieren alguno de los locativos límites: fuentes o metas.
 - *direction paths*: se trata de locativos prospectivos que están fuera de la espacialidad referida oracionalmente.
 - *route paths*: son locativos no especificados, pero que semánticamente sí están relacionados con la trayectoria...
 -

Los primeros dos componentes en la propuesta de Jackendoff dibujan el panorama predicativo y

a partir de eso se señala el carácter de la predicación como un estado o un evento; en el que tienen lugar los tres componentes restantes.

Jackendoff también establece una repartición en dos grandes grupos dentro de los VdM, los primeros son los verbos de trayectoria implícita y los segundos son los verbos de trayectoria no implícita, al respecto de los últimos señala: refieren “only the internal motion of the subject with no implications with respect to their location, or configuration with respect to any other object” (Jackendoff, 1983, 88).

II.2.3 La propuesta aspectual de Ibáñez

El trabajo de Talmy ha sido muy influyente en el estudio de los VdM en las lenguas del mundo. Siguiendo sus postulados, algunos estudiosos (Cifuentes 1989; Lamiroy 1991; Crego 1993; Morimoto 2002) han usado los mismos parámetros para dividir los predicados del español en dos grupos análogos a las clasificaciones que hace Talmy para las lenguas del mundo: los verbos así llamados “direccionales”, que pueden considerarse semejantes a los verbos de marco verbal, y los “verbos de manera de moverse”, que podrían relacionarse con los verbos de marco satelital. Esta división pretende replicar el modelo propuesto por Talmy, sin embargo, es heredera también de sus limitaciones, como la incapacidad de hacer análisis más finos. A decir de Cuartero, en español no existen argumentos para establecer una distinción contundente entre los “verbos de desplazamiento” y “verbos de manera de desplazamiento” y señala: “parece que en español los únicos verbos ‘de desplazamiento del sujeto’ que claramente no implican una trayectoria son aquellos que refieren un modo específico de andar.” Cuartero (2006, 33) por ello, considera que

es difícil de justificar esa *conflation* de los componentes MOVIMIENTO y MANERA que Talmy propone como análisis de los fenómenos de lexicalización en las *satellite-framed languages* por lo que respecta al comportamiento de los verbos de desplazamiento del español. (Cuartero, 2006, 34).

El trabajo de Ibáñez (2005) apunta en la misma dirección que la postura de Cuartero. Ambos autores consideran que la repartición dicotómica de los predicados en verbos de desplazamiento y de manera de moverse es insuficiente y buscan crear nuevos modelos de estudio que permitan hacer análisis de grano más fino en lenguas como el español cuyo inventario de piezas léxicas para referir el desplazamiento es tan variado.

El abordaje que propone Ibáñez es aspectual y parte de los valores inherentes a los verbos. Algunas de las ventajas de este enfoque son: la posibilidad de distinguir dos subclases aspectuales, logros y realizaciones, dentro de los verbos de desplazamiento. La posibilidad de evidenciar que las AdD son una clase mayor que los denominados verbos de manera de moverse y que, de hecho, éstos son sólo una subclase de aquellas. Para Ibáñez (2005), los VdM se inscriben dentro de un marco conceptual de movimiento al estilo de los *frames* de Fillmore. El

autor ofrece la siguiente definición para el evento de desplazamiento en general:

Una entidad Y, que ocupa una posición inicial W, mediante un desplazamiento realizado en una forma determinada, pasa a ocupar, a través de una ruta específica, un nuevo punto de locación Z (Ibáñez, 2005, 53).

La división aspectual tripartita de los VdM que propone Ibáñez (2005) se relaciona con las fases del desarrollo del evento y está basada en las coincidencias encontradas a partir del análisis de propiedades semánticas y sintácticas registradas en datos de uso. El autor distingue tres tipos de VdM: *Verbos que cubren en el alcance de su predicación las tres fases del desarrollo del movimiento*. Como *ir*, en cuyas construcciones pueden coexistir fuentes, rutas y metas. Refieren un desplazamiento que se realiza de punto a punto. *Verbos que en el alcance de su predicación cubren solo una de las fases delimitantes del movimiento*. Como *salir* que lexicaliza la fuente y *llegar*, que lo hace con la meta. Se trata de eventos puntuales de cambio. *Verbos que en el alcance de su predicación cubren únicamente la fase de desplazamiento del movimiento*. Como *correr rodar, caminar* que se enfocan en el desarrollo del evento y no implican cambio de locación.

Los predicados correspondientes a las dos primeras subclases tienen en común el valor télico, pues implican un cambio de locación; los que corresponden al último subtipo, son atélicos, se centran en el desarrollo del evento.

Siguiendo a Vendler (1957), el aspecto léxico de los VdM que cubren todas fases del evento es congruente con las realizaciones (*accomplishments*) que se caracterizan por los rasgos [+Dinámico], [+Durativo], [+Télico]. En este tipo de construcciones son bieventivas como se muestra en (4b) que es una paráfrasis de (4a).

- (4) a) Emma fue de su casa a la escuela
b) Emma salió de su casa. Emma llegó a la escuela.

Los predicados que se enfocan en uno de los puntos límites son logros (*achievements*) y tienen como rasgos [+Dinámico], [-Durativo], [+Télico]. Éstos se dividen en dos grupos de acuerdo al límite del que prediquen. Construcciones como (5a) lexicalizan la meta; mientras que otras como (5b) lexicalizan la fuente.

- (5) a) Remedios llegó a Ciudad Universitaria
b) Eva salió del paraíso

Finalmente, los verbos que describen el desarrollo del evento de desplazamiento son compatibles con la clase aspectual de las actividades (*activities*) cuyas características son [+Dinámico], [+Durativo], [-Télico] y se ejemplifican en (6).

- (6) a) Mercedes camina por la avenida
b) Ale y yo vagábamos por la ciudad

Acercas de la clasificación tripartita de Ibáñez, señala Lecumberri (2012, 2)

más allá de las clasificaciones tradicionales entre verbos direccionales y verbos de modo y, partiendo de una clasificación más amplia propuesta en Ibáñez (2005), se puede llegar a una clasificación de ocho tipos de verbos a partir de los rasgos aspectuales de [telicidad] y [puntualidad], por un lado, y la presencia de los componentes semánticos de manera, desplazamiento y dirección, por el otro.

Esta propuesta se desarrolla en Ibáñez y Lecumberri (en prensa). La siguiente tabla pretende servir como resumen del artículo y señalar tanto los rasgos aspectuales que fundamentan la clasificación aspectual de Ibáñez, como los rasgos lexicalizados que justifican la subclasificación semántica señalada por Lecumberri.

| Clasificación aspectual (Ibáñez, 2005) | Rasgos aspectuales | Subclasificación semántica (Ibáñez y Lecumberri) | Rasgos lexicalizados | Ejemplos de predicados |
|--|--------------------------------|---|--|---|
| Realizaciones | [+Telicidad] [-Puntualidad] | Realizaciones <i>estricto sensu</i> | [Movimiento] [Desplazamiento] [Cambio de lugar] [Dirección] | <i>ir, venir, regresar, volver, trasladarse, subir, bajar, ascender, descender, trepar, escalar, encaminarse, retornar y acudir</i> |
| | | Realizaciones sin cambio de lugar y sin dirección | [Movimiento] [Desplazamiento] | <i>recorrer</i> |
| Logros | [+Telicidad] [+Puntualidad] | verbos que lexicalizan la dirección y tienen foco en la fuente o en la meta | [Movimiento] [Cambio de lugar] [Dirección] | <i>de inicio: salir, irse, partir, marcharse, ausentarse y escaparse, o la de 'arribo' (entrar, llegar, meterse, arribar, acceder, aterrizar y asistir, entre otros).</i> |
| | | verbos sin dirección que se construyen con un punto de referencia | [Movimiento] [Cambio de lugar] | <i>pasar, cruzar, franquear, traspasar y atravesar</i> |
| Actividades | [-Telicidad] [-Puntualidad] | Actividades propias | [Movimiento] [Desplazamiento] | <i>andar, desplazarse, transitar, moverse, pasear, circular, viajar y seguir.</i> |
| | | Verbos de actividad con dirección | [Movimiento] [Desplazamiento] [Dirección] | <i>avanzar, retroceder, enfilarse, adentrarse, internarse, acercarse, alejarse, aproximarse y dirigirse</i> |
| | | Verbos de actividad con manera de la figura. | [Movimiento] [Desplazamiento] [Manera] | <i>caminar, correr, arrastrarse, rodar, volar, nadar, marchar, escurrirse, deslizarse, reptar, renquear y serpentear, zigzaguar, gatear,</i> |
| | | Verbos de actividad con manera del desplazamiento | [Movimiento] [Desplazamiento] [Manera] | <i>merodear, deambular, rondar, callejear, peregrinar, vagar y vagabundear.</i> |

Tabla2. Propuesta de subclasificación semántica a partir de Ibáñez y Lecumberri (en prensa)

II. 3 Los participantes en el evento de desplazamiento autocausado

Como ya se señaló, conceptualmente, las AdD intransitivas son biactanciales, sus participantes son el tema y el locativo.

II. 3.1 El tema

Los primeros participantes, tienen la función de semántica de tema y gramaticalmente se conciben como los sujetos oracionales; su *status* dentro de las construcciones no tiene lugar a dudas, se asume que es un elemento conceptual, semántica y sintácticamente argumental pues es requerido por el predicado. Se espera que los temas sean entidades animadas, o en su defecto, que cuenten con las características necesarias para realizar el desplazamiento de manera independiente.

II. 3. 2 El locativo

El segundo participante de las AdD es el elemento locativo, contrario al del tema, su carácter argumental se ha discutido ampliamente (Talmy, 1975; Lamiroy, 1983; Cifuentes, 1988-1989; Aske, 1989; Crego, 2000; Morimoto, 2001; Ibáñez, 2005, entre otros) debido a su cercanía con los circunstanciales de locación y su codificación como participante no nuclear. En español, generalmente se presenta como frase prepositiva.

Como he mencionado, la defensa del *status* argumental de este participante es uno de los objetivos principales de esta tesis, por ello se desarrollará más adelante, pero, por el momento es oportuno señalar los distintos tipos de locativos que se reconocen y sus características.

Tradicionalmente se reconoce que las funciones de los locativos en las expresiones espaciales son de cuatro tipos: fuente, ruta, meta y locación. Las tres primeras se relacionan con eventos dinámicos, de allí su importancia en predicaciones de movimiento; por esta misma razón son las pertinentes para este trabajo; la última, por su parte, corresponde a la localización estativa y su estudio queda fuera del alcance de esta tesis.

Fuentes

Las fuentes refieren la locación en la que se encuentra el tema al inicio del desplazamiento, son locativos télicos cuya presencia implica un cambio de locación; su codificación más común en español, es como frases prepositivas introducidas con *de*, *desde*.

- (7) a) se afecta en sus derechos humanos a colegas que se desplazaron **desde otras ciudades**. (CREA).
b) venía, arrastrándose pecho en tierra, **desde los Balcanes y la Hélade** y se abría camino hacia Salónica por el laberinto de césped (CREA).

Metas

Las metas son los espacios finales del movimiento, el punto al que llega el tema luego de su desplazamiento; su presencia, al igual que el de la fuente, supone un cambio en la locación del tema. En español, generalmente se presentan como frases prepositivas introducidas con *hasta*.

- (8) a) Este polvo africano se desplaza **hasta Florida**. (CREA).
b) Llamó a Francisco de la Rosa, quien cerró el puerto y transitó **hasta el final**. (CREA).

Trayectorias

Las trayectorias refieren un elemento semántico que se formaliza a partir de sus polos (fuente y meta). Este tipo de locativos aparecen en predicados que señalan un desplazamiento de punto a punto (Ibáñez, 2005), por ello, son construcciones bieventivas, es decir, de dos fases: en la primera de las cuales se señala el inicio del desplazamiento y el tema “deja de estar en una fuente”; en la segunda, que corresponde al final del desplazamiento, el tema “pasa a estar en una meta”, tal como se ejemplifica en (15)

- (9) a) el papel de Teddy Roosevelt, hace un siglo, fue hacer transitar al país **de una economía rural a una industrial** (CREA).
b) "la acción se desplazó **de La Habana hacia otras coordenadas geográficas**" (CREA).

Rutas

Los elementos locativos hasta antes mencionados tienen la característica [+Télico], las rutas, por su parte se consideran [-Télicas], pues no suponen un cambio en la locación del tema.

Como ruta se entiende el espacio en el que se desplaza el tema durante el desplazamiento. Siguiendo a Lecumberri “Como locativo se opone a la fuente y a la meta en cuanto a que éstas últimas marcan los puntos limítrofes del movimiento. La ruta, por su parte, se relaciona con la fase intermedia del movimiento y, por tanto, el tema nunca se encuentra en reposo en este espacio” (Lecumberri, 2012, 20-21). En este trabajo asumo la idea de que todo locativo no télico y, por ende, intermedio en el desplazamiento, es una ruta. A partir de lo anterior y con base en los datos encontrados, propongo distintos subtipos de rutas con base en sus características semánticas y sus formalizaciones sintácticas. Es importante señalar que algunas de éstas (ruta escenario, ruta indefinida) ya fueron referidas en otros trabajos sobre VdM (Ibáñez 2005, Lecumberri 2012, Ibáñez y Lecumberri en prensa). Me parece importante señalar que estas subclases de rutas serán desarrolladas a profundidad en el apartado IV.3.1.1.1, pero las introduzco someramente aquí a fin de esclarecer los valores que se presentan en las tablas del capítulo III.

Rutas prototípicas: Refieren espacios angostos, delineados y concretos, similares a un camino; se formalizan, mayormente como frases prepositivas encabezadas con *por* como en los siguientes ejemplos.

- (10) **a) Por ese camino**, de muchas curvas, transitan vecinos de las comisarías de San Marcos, Canek, Chacmultún, Kantemó y San Arturo (CREA).

b) todas las personas que transitan **por caminos vecinales y brechas de la sierra y la Montaña**, son interrogadas. (CREA).

Rutas escenario: denominadas así por (Lecumberri 2012, Ibáñez y Lecumberri en prensa), son locativos que refieren espacios grandes. Generalmente se encuentran en construcciones de predicados que lexicalizan la manera de un movimiento amplio e indefinido, aunque también se presentan en oraciones que predicen un movimiento abstracto. Suelen codificarse como frases prepositivas introducidas por *en*, tal como las oraciones de (11).

- (11) a) le invito darse una vuelta a Alemania y sentir lo que es, a 230 kilómetros por hora, transitar **en autopistas donde no siente la velocidad**, más que por la fuerza del viento (CREA).
b) El Universo es una máquina que deambula **en un espacio azul casi negro**. (CREA).

Rutas indefinidas: Este subtipo también fue señalado por (Lecumberri 2012, Ibáñez y Lecumberri en prensa). A diferencia de los predicados télicos, los locativos de las actividades pocas veces son fuentes y metas, cuando esto ocurre, lo que se codifica en realidad es una ruta delineada por sus extremos. Las rutas indefinidas, a diferencia de las trayectorias, son elementos no referenciales y suelen presentarse como expresiones idiomáticas: *de arriba a abajo, de lado a lado, de un lugar a otro*, entre otras, como las que se muestran en (12).

- (12) a) En 1911, cansado de vagar **de un lado a otro** y preocupado por la violencia creciente de la Revolución, decidió establecerse de nueva cuenta en la casa que era suya sin serlo en realidad. (CREA).
b) para poder desplazarse **de un lugar a otro** tuvo que viajar a caballo (CREA).

Puntos de orientación: Se trata de participantes que refieren propiamente una locación, sino que son vértices que sirven para determinar el espacio en el que se realiza el desplazamiento. Se distinguen dos subclases:

Referentes: Son elementos a partir de los cuales se dibuja la locación. Están relacionados con los verbos que lexicalizan la manera del desplazamiento. Generalmente se codifican como frases nominales las marcadas en negritas de (13).

- (13) a) eso les impide ver a los que rondan **la casa del vecino** (CREA).
b) Perros famélicos **los** rondaban con ojos suplicantes. (CREA).

Metas prospectivas: Debido a su valor atélico, las AdD son incompatibles con las metas y en general con locativos télicos⁹, sin embargo, en la subclase de predicados que tienen lexicalizada la dirección aparecen de manera frecuente algunos locativos cuyo comportamiento es cercano al de las metas. Decidí llamarlas ‘metas prospectivas’ porque si bien orientan el desplazamiento, su presencia no implica un cambio de locación, como sí lo hace el de las metas reales. En cuanto a su codificación, las metas prospectivas suelen ser frases prepositivas introducidas por *a* o *hacia* como se muestra en los ejemplos de (14).

- (14) a) Locutor flaco: Toda la ciudad se desplaza **hacia el bosque** (CREA).
b) el Jefe del Ejecutivo hizo énfasis en que avanzar **a un estado de Derecho fortalecido** (CREA).

⁹ Para la combinación de predicados de actividad + locativos télicos *vid* IV.3.4.2 Construcciones con valor [+télico].

CAPÍTULO III. DATOS POR VERBO

El tercer capítulo de este trabajo se centra en la presentación de los datos obtenidos a partir del análisis de las construcciones en cuestión. Los criterios que tomé en cuenta para el análisis constan de variables tanto semánticas como sintácticas. El orden del análisis es el siguiente y se replica en cada predicado.

Primero se presentan los datos que corresponden al verbo. Cada apartado inicia con las definiciones que son extraídas del *Diccionario del Español de México* del Colegio de México y del *Diccionario de la Lengua Española* de la Academia Española, luego se listan los sentidos del predicado; se parte de que el sentido de base es el de desplazamiento físico, una primera variación de éste resulta en desplazamientos abstractos¹⁰ y después se señalan las diferentes extensiones semánticas del verbo. Y finalmente presento las frecuencias de aparición de valores perfectos e imperfectos en la forma flexiva de los predicados. El interés por los valores semánticos de cada verbo se debe a que, a decir de Levin (1993), el análisis de los rasgos semánticos de los predicados permite tener una caracterización de la clase verbal.

La segunda parte del análisis corresponde a los participantes. El primero que abordo es el tema, de éste refiero la frecuencia con que aparece en el *corpus*, después señalo sus valores semánticos: animacidad y concreción y posteriormente su codificación sintáctica: la primera división es si los temas son explícitos o no explícitos. Cuando los temas son explícitos, señalo la configuración de la frase que los designa (frase nominal, nombre propio, frase pronominal, en este último caso, tipo de pronombre que encabeza la frase). Cuando los temas no son explícitos, hay dos posibilidades, la primera es que el tema sea morfológico y pueda rastrearse en la flexión verbal, en este caso puede manifestarse en el VdM o en la morfología del verbo auxiliar cuando se trata de perífrasis o tiempos compuestos. La segunda posibilidad, cuando el tema no es explícito, es que se trate de un elemento sintácticamente nulo. En este caso, el verbo se encuentra en forma no finita, pero está controlado anafórica o catafóricamente por un elemento del texto.¹¹

Una vez señalados los valores tanto semánticos como sintácticos del tema, me centro en el elemento locativo; de manera análoga a la del tema, primero señalo su frecuencia de aparición en el *corpus*, luego refiero las frecuencias para elementos concretos y abstractos, después les asigno un papel temático: fuente, meta, trayectoria o ruta; dentro de estas últimas distingo: rutas prototípicas, rutas escenario, rutas indefinidas y puntos de orientación, que pueden ser metas prospectivas o referentes. Finalmente, expongo los datos sintácticos de estos elementos, es decir,

¹⁰ Se considera que el desplazamiento es abstracto, cuando los temas no son elementos físicos como en “la economía mexicana transita por ‘una estabilidad envidiable para una economía emergente’” (CREA), o bien cuando los temas son entidades físicas, pero el locativo no lo es, por ejemplo “Desde hace tiempo, los mexicanos transitamos por un camino distinto al de la zozobra que genera la violencia” (CREA).

¹¹ Soy consciente de que los datos obtenidos para el tema ofrecen más información sobre el español y las características de sus sujetos, que con las AdD en específico, sin embargo, los consideré dentro de las variables de estudio para que el análisis presentara los datos de ambos participantes.

las distintas codificaciones en las que se expresan estos elementos.

III.1 Verbos de actividad propia

En la subclase semántica de verbos de actividad se agrupan predicados que tienen lexicalizado únicamente el valor de desplazamiento. A decir de Ibáñez y Lecumberri (en prensa), son los elementos de valor más básico. Algunos ejemplos de predicados pertenecientes a esta clase son: *andar, circular, desplazarse, pasear, transitar, viajar*.

III.1.1 *Transitar*

III.1.1.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

En esta sección se presentan las definiciones que ofrecen el *DEM* y el *DLE* para cada predicado, es importante señalar que en muchas ocasiones, éstas no coinciden totalmente con el valor propuesto por Ibáñez y Lecumberri (en prensa). Después de las definiciones, se señalan los distintos sentidos del predicado que se encontraron en el *corpus*, éstos no se organizan por su frecuencia de aparición en los ejemplos, sino por la cercanía a los valores centrales del predicado. Finalmente se consignan las frecuencias correspondientes a los aspectos gramaticales de las oraciones.

Diccionario del Español de México

v intr (Se conjuga como *amar*) Caminar, pasar o circular por cierta calle o cierto paraje para dirigirse a un punto determinado: *transitar por las avenidas, transitar por las calles*

Diccionario de la Lengua Española

De tránsito.

1. intr. Ir o pasar de un punto a otro por vías o parajes públicos.
2. intr. Viajar o caminar haciendo tránsitos.

Las fuentes consultadas para la definición de este predicado coinciden en que refiere desplazamiento; sin embargo, El *DEM* parece señalar que se trata de un movimiento atético “por cierta calle o cierto paraje” pero orientado “para dirigirse a un punto determinado”. El *DLE*, por su parte, considera que este verbo posee un valor télico pues predica el desplazamiento “de un punto a otro”. Los datos obtenidos permitirán sostener que *transitar* es un predicado que sólo tiene lexicalizado el valor de desplazamiento.

En esta sección se listan los distintos sentidos que se encontraron para cada predicado en los datos del *corpus*. Me parece importante señalar que se toma como sentido básico del predicado aquél que refiere el desplazamiento físico de entidades físicas. En el caso concreto de *transitar*, es interesante ver que las construcciones en las que el verbo tiene un sentido de desplazamiento abstracto como el ejemplo de (1a) son más frecuentes que aquellas en las que se refiere un desplazamiento físico como el mostrado en (1b).

- (1) a) Por ese camino, de muchas curvas, **transitan** vecinos de las comisarías de San Marcos, Canek, Chacmultún, Kantemó y San Arturo (*CREA*).

b) Desde hace tiempo, los mexicanos **transitamos** por un camino distinto al de la zozobra que genera la violencia (CREA).

En el primer ejemplo, es claro que hay un desplazamiento físico de los vecinos por el camino; en el segundo entendemos que el “camino distinto a la zozobra” no es un espacio real por el que se pueda transitar. El sentido abstracto de la oración se activa a partir de las características del locativo y de la metáfora presente en la vida como camino. La tabla 3 resume las frecuencias de los sentidos encontrados en el *corpus*.

| Sentido 1 | Sentido 2 |
|------------------------------|---------------------------------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto |
| 32.5% (65) | 67.5% (135) |

Tabla 3. Sentidos de *transitar*. (n=200)

El siguiente valor analizado en esta sección es el aspecto gramatical de las construcciones. El aspecto es una categoría verbal independiente del tiempo y se relaciona con la manera de enfocar el desarrollo de un evento. El aspecto tiene dos proyecciones, el aspecto léxico y el gramatical. El aspecto léxico de un verbo tiene que ver con sus valores intrínsecos, por ello es también llamado “aspecto inherente”. Como se señaló anteriormente¹², la bibliografía considera cuatro clases básicas para el aspecto léxico: estados, realizaciones, logros y actividades, a ésta última corresponden los verbos analizados en esta tesis.

El aspecto gramatical, a diferencia del léxico, no es predecible a partir del verbo, pues no está lexicalizado dentro de ningún elemento. El estudio del aspecto gramatical supone muchas variables, pero el valor que se toma en cuenta para este trabajo es la diferencia entre valores perfecto e imperfecto; el primero aparece en construcciones que refieren eventos terminados, mientras el segundo se relaciona la predicación de eventos no acabados.

Las oraciones de (2) muestran las diferencias en el aspecto gramatical de las construcciones. Mientras (2a) muestra una oración con valor imperfecto, el valor de (2b) es perfecto.

- (2) a) Desde 1944 Guatemala **transitaba** hacia la democracia(CREA).
 b) De la palabra enconada y rencorosa se **transitó** a la guerra entre hermanos (CREA).

La mayoría de las oraciones de *transitar* presentan un aspecto gramatical imperfecto. Los valores se ofrecen en la siguiente tabla.

| Imperfecto | Perfecto |
|-------------|------------|
| 89.41% (76) | 10.58% (9) |

Tabla 4. Aspecto gramatical en construcciones de *transitar*(n=85¹³)

¹² Vid “II.3. La propuesta aspectual de Ibáñez”

¹³ Me parece importante señalar que en las tablas que representan los valores aspectuales, los universos de conteo no reflejan la totalidad de los ejemplos; esto se debe a que, para el conteo del aspecto gramatical, sólo se tomaron en cuenta las formas conjugadas de los predicados y quedaron fuera de este conteo construcciones en las que el verbo presenta formas no finitas. La justificación para esta distinción es que las construcciones con forma no finita suelen ser oraciones completivas de oraciones principales, en estos casos, el valor aspectual de la subordinada es heredado de la principal. Se decidió omitir también las oraciones con predicados en formas no finitas que corresponden a tiempos compuestos y perífrasis para ser consistentes con lo anterior.

Una vez que los valores del núcleo oracional han sido señalados, presento el análisis de los participantes.

III.1.1.2 Tema

En esta sección se presentan los valores semánticos y sintácticos de los temas del desplazamiento; dentro de los primeros, se cuentan la animacidad y la concreción; en la parte sintáctica se analiza la manera en que es codificado el participante.

En el caso de *transitar*, en la mayoría de las construcciones el tema es un elemento referencial y cuenta con una manifestación léxica como la destacada en (3a) o morfológica como la de (3b); no obstante, hay construcciones que tienen sujetos nulos¹⁴, éstos son elementos no referenciales y pueden ser impersonales como en el ejemplo de (3c) o nocionales como en la oración de (3d).

- (3) a) Explicaron que esos grandes vehículos transitan por el centro de la población y por lo angosto de las calles tienen que pasar por vías en sentido contrario sin respetar los señalamientos (CREA).
- b) transitamos sobre el laberinto de los caminos (CREA).
- c) De los políticos tradicionales [...] se transitó hacia la tecnocracia (CREA).
- d) teniendo que hacer un pago adicional, el precio del miedo por transitar en carreteras olvidadas (CREA).

La siguiente tabla muestra los valores de aparición de los temas referenciales en las construcciones de *transitar*.

| Presencia | Ausencia |
|-------------|------------|
| 83.5% (167) | 16.5% (33) |

Tabla 5. Presencia de temas en construcciones de *transitar* (n=200)

Dado que sólo es posible señalar los valores semánticos de las entidades referenciales, es entendible que los universos de conteo de esta sección se restrinjan al número de casos en los que el tema está presente en las oraciones.

III.1.1.2.1 Semántica

Dentro de los rasgos semánticos de los temas que se consideraron pertinentes para este trabajo se encuentran la animacidad y la concreción, ambos son valores relacionados con la referencialidad de los temas.

La importancia del rasgo animacidad radica en que el desplazamiento que se predica en las AdD es autocausado, por ello, se espera que los temas sean entidades con características de *selfmovers*. En (4) se ejemplifican los temas encontrados en el *corpus*; en (4a) se representan temas típicos de estas construcciones: entidades animadas; dentro de las entidades no animadas, se distinguen dos tipos: las personificaciones, que generalmente refieren instituciones (4b) y

¹⁴ Aunque el tema es un actante de las construcciones, en muchas ocasiones se trata de un participante no referencial, estos casos serán desarrollados en la parte sintáctica referida a sujetos nulos.

otros elementos que, pese a sus valores de inanimados, tienen algunos rasgos que les permiten, hasta cierto punto, realizar el desplazamiento de manera independiente, tal es el caso de las máquinas (4c).

- (4) a) llamó a **Francisco de la Rosa**, quien cerró el puerto y transitó hasta el final (CREA).
- b) quieren que **México** transite a la democracia (CREA).
- c) Los soldados [...] se asoman desde unos entarimados para anotar las placas de **los escasos vehículos** que transitan por esa carretera (CREA).

Como lo refleja la tabla 6, la mayoría de los temas de las construcciones de *transitar* son entidades animadas.

| Animado | Inanimado |
|-------------|------------|
| 58.68% (98) | 41.31%(69) |

Tabla 6. Animacidad de temas en construcciones de *transitar* (n=167)

La importancia del valor de concreción referido a los temas, radica en dos aspectos: el primero de ellos se relaciona con el valor del predicado: dado que el sentido de base es el de desplazamiento físico, se espera que los temas sean entidades concretas para que puedan desplazarse de manera física. El segundo aspecto está relacionado con la característica de animacidad del tema: lo esperado de un tema animado es que sea también una entidad concreta. En los datos de *transitar*, la mayoría de los ejemplos poseen temas concretos como el mostrado en (5a), aunque los hay también abstractos como el de (5b), en cuyo caso, el desplazamiento que se predica no es físico.

- (5) a) **Marcos** fue un hombre que transitó por casi todas las fases del futbol (CREA).
- b) **la economía mexicana** transita por "una estabilidad envidiable para una economía emergente" (CREA).

Los valores de lo concreción de los temas se muestran en la tabla 7.

| Concreto | Abstracto |
|--------------|-------------|
| 66.46% (111) | 33.53% (56) |

Tabla 7. Concreción de temas en construcciones de *transitar* (n=167)

III.1.1.2.2 Sintaxis

En este apartado, se presentan las formalizaciones que tiene el sujeto oracional. En los ejemplos siguientes (de 6 a 9) presento la nomenclatura que será usada para referir el comportamiento sintáctico de los predicados.

La primera distinción al analizar el comportamiento sintáctico de los temas en las Add tiene que ver con su presencia o ausencia en la cadena sintáctica; si el tema se presenta de manera léxica, se entiende que es un 'sujeto explícito' como los elementos destacados en (6).

- (6) a) "**el poder** transita transversalmente, no está quieto en los individuos" (CREA).
- b) quieren que **México** transite a la democracia (CREA).
- c) **Nosotros** apenas comenzamos a transitar por el camino de la democracia directa (CREA).

Los 'sujetos no explícitos' son aquellos sin exponente léxico en la cadena oracional, estos pueden dividirse en 'morfológicos' y 'sintácticos'. Los primeros, son sujetos morfológicos como los que se

muestran en (7) para éstos existen dos posibilidades: la primera es que se manifiesten mediante la ‘flexión en el verbo’ como se muestra en (7a) y la segunda, que lo hagan mediante la ‘flexión en el auxiliar’, en ambos casos, el VdM presenta una forma no finita. Esta posibilidad es pertinente para casos de tiempos compuestos (7b) y perífrasis verbales (7c).

- (7) a) Hoy, por el contrario, transitare**mos** de una administración a otra, sin crisis (CREA).
 b) "H**emos** transitado por un largo proceso de democratización del país, para crear un nuevo marco a la contienda electoral (CREA).
 c) tenemos que seguir transitando por este camino que ya llevamos andado (CREA).

El segundo tipo de ‘sujetos no explícitos’ son los ‘sintácticos’, es decir, son elementos controlados por participantes de una construcción a la que toda la oración está subordinada, por ello, los verbos aparecen en forma no finita, como se aprecia a continuación. La oración *transitar en las emergencias*, que aparece en (8a), está supeditada al sustantivo *dificultad*, pues lo modifica como complemento adnominal y forma, junto con éste, un sintagma que satisface la función de objeto directo del verbo *tener*. El sujeto de *tener* es la frase nominal *las ambulancias*. Así, el tema de *transitar*, está controlado por el sujeto de *tener*, por ello del ejemplo de (8a) se deduce que las ambulancias son las entidades que transitan con dificultad. En (8b) ocurre lo mismo: a quienes les falta paciencia, son aquellos que, de tenerla, transitarían por un proceso de maduración.

- (8) a) Todo esto ocasiona que **las ambulancias**_i tengan dificultad para transitar_i en las emergencias (CREA).
 b) **Nos**_{ii} falta paciencia para transitar_{ii} por un proceso de maduración (CREA).

Finalmente considero ‘sujetos nulos’ a los participantes que no forman parte de la oración, pues no son referenciales. Se distinguen dos tipos de sujetos nulos: los ‘impersonales’, que se muestran en (9a) y se caracterizan porque, pese a que se expresan en la cadena oracional mediante la marca *se* y el verbo tiene flexión de tercera persona de singular, no refieren a ninguna entidad que realice el desplazamiento. El segundo tipo, referido en (9b) son los sujetos ‘conceptuales’, estos son meramente nocionales y parten de que los hablantes conceptualizamos que en una predicación de desplazamiento hay ‘algo’ que se desplaza; en estos casos, el verbo se presenta en infinitivo. La tabla 8 sintetiza el comportamiento de los temas de *transitar*, los valores mostrados en ésta se desarrollarán a lo largo de este apartado.

- (9) a) Durante este proceso de la conciencia individual **se** transita por un extraño reino donde la realidad física termina en la realidad potencial (CREA).
 b) Pero el premio acarrea una nueva demanda: Ø transitar de la identidad a la diversidad (CREA).

| Explícito | No explícito | | Nulo |
|-----------|--------------|-------------|------------|
| 43% (86) | 41% (81) | | 16.5% (33) |
| | Morfológico | Sintáctico | |
| | 39.50% (32) | 60.49% (49) | |

Tabla 8. Expresión de temas en construcciones de *transitar* (n=200)¹⁵

¹⁵ Se entiende por ‘sujeto explícito’ aquel participante que cuenta con una representación léxica en la cadena oracional:

De primera instancia, me acercaré a aquellos ejemplos en los que el tema se presenta de manera léxica, por ello, los datos siguientes describen el comportamiento únicamente del 43% del total de las oraciones de *transitar*. Cuando los temas tienen una expresión léxica, su forma preferida es frases nominales (10a), pero también pueden codificarse como pronombres nominales (10b), relativos (10c), indefinidos (10d) y nombres propios (10e). Las frecuencias de estos datos se muestran en la tabla 9.

- (10) a) **los artistas** han transitado por el subjetivismo poético al accionismo colectivo, del expresionismo mítico al nuevo realismo, del materialismo al ludismo conceptual. (CREA).
 b) **Usted** transita por los meandros más oscuros y sinuosos (CREA).
 c) la población de trabajadores indocumentados **que** transita por la frontera es del cincuenta por ciento para la frontera de California (CREA).
 d) en esa zona serrana **nadie** transita por caminos y veredas sin ser cateado (CREA).
 e) **México** debe transitar de la cooperación tradicional, de corte asistencialista y centralizado, a una que promueva la participación de varios actores y la movilización de recursos internos. (CREA).

| Frase nominal 53.48% (46) | Pronombre 32.55% (28) | | | Nombre propio 13.95% (12) |
|------------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------|
| | Personal 2.32% (2) | Relativo 29.06% (25) | Indefinido 1.16%(1) | |

Tabla 9. Codificación de tema en construcciones de *transitar* (n=86)

En el 28.07% de los casos de tema no expreso, el sujeto de las construcciones es morfológico y se recupera de la flexión verbal; en este panorama, la flexión puede aparecer en *transitar* (11a) o bien dentro de morfología del verbo auxiliar en el caso de tiempos compuestos (11b) o perífrasis (11c).

- (11) a) hoy transitamos sobre la ciudad terrena 6,000 millones de peregrinos en la búsqueda múltiple del misterio sobre la Ciudad de Dios (CREA).
 b) "Hemos transitado por un largo proceso de democratización del país, para crear un nuevo marco a la contienda electoral (CREA).
 c) se necesita un cambio de fondo para que podamos transitar hacia condiciones de convivencia política y social civilizada, moderna y (CREA).

Por otro lado, el 42.98% de las construcciones sin tema léxico presentan un sujeto sintáctico, como el ejemplificado en (12).

- (12) **los vehículos** tendrán que bajar su velocidad al transitar_i por esa arteria (CREA).

Hasta ahora, he mostrado diferentes expresiones para los temas de las construcciones de *transitar*. Separé los temas expresos, mostrados en los (ejemplos de 10) de los no expresos; éstos se reparten en morfológicos (ejemplos de 11) y sintácticos (ejemplos de 12). A continuación, me centraré en el 28.94% restante de los ejemplos en los que el tema no tiene referente léxico. En éstos, el tema no es parte de las construcciones, porque señala un sujeto impersonal como en

Usted transita por esa calle. Los sujetos no explícitos pueden estar expresados únicamente en la flexión verbal en cuyo caso se consideran 'morfológicos' y pueden reflejarse directamente en el VdM: *Hoy transitamos por esa avenida* o en un verbo auxiliar mientras el VdM mantiene una forma no finita, para lo cual hay dos escenarios: perífrasis: *Debías transitar por ese lugar* y tiempos compuestos: *Hemos transitado por este camino*. El otro tipo de sujetos no explícitos son los 'sintácticos', éstos están sintácticamente controlados, por ello, aparecen en oraciones con verbos no finitos: *Todo esto ocasiona que las ambulancias, tengan dificultad para transitar_i en las emergencias* (CREA). Finalmente se entiende por 'sujetos nulos' los elementos impersonales o conceptuales. Vid nota 14 y sección dedicada a sujetos no recuperables.

(13a) o meramente conceptual como el de (13b).

- (13) a) las calles-autopistas en las que **se puede** transitar a más de 100 kilómetros por hora (CREA).
 b) El "delito", Ø transitar en una zona "no turística" de Chiapas (CREA).

La tabla 10 presenta el panorama expresivo de los temas que no cuentan con expresión léxica

| Morfológico 28.07% (32) | | Sintáctico | Nulo 28.94% (33) | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------|---------------------------|---------------------------|
| Flexión en el verbo 78.125% (25) | Flexión en el auxiliar 21.87% (7) | 42.98% (49) | Impersonal 30.30% (10) | Conceptual 69.69% (23) |

Tabla 10. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *transitar* (n=114)

III.1.1.3 Locativo

Este apartado está dedicado a la descripción de los valores semánticos y a las construcciones sintácticas que refieren a los participantes locativos. Primero se señalan las frecuencias de aparición en las construcciones y después los valores semánticos y las formas sintácticas.

La siguiente muestra la frecuencia de aparición del participante locativo en las construcciones de *transitar*.

| Presencia | Ausencia |
|-------------|-----------|
| 91.5% (183) | 8.5% (17) |

Tabla 11. Presencia de locativos en construcciones de *transitar* (n=200)

III.1.1.3.1 Semántica

En este apartado, se analizan sus características de concreción de los locativos y después se les asigna un papel temático. De las construcciones analizadas en este trabajo, las que tienen como núcleo *transitar* son las que presentan mayor cantidad de locativos. Por ello, oraciones como las de (13a) son más frecuentes que aquellas que se construyen sin locativo, como las de (13b).

- (13) a) Desde hace tiempo, los mexicanos transitamos **por un camino distinto al de la zozobra que genera la violencia** (CREA).
 b) que eso obliga a los trenes a transitar Ø a mínimas velocidades. (CREA).

En cuanto a los valores de concreción, es interesante señalar que la mayoría de los locativos (68.85%) de *transitar* son elementos abstractos (14a) y no concretos (14b). Las frecuencias de estos valores se muestran en la tabla 12.

- (14) a) los artistas han transitado **por el subjetivismo poético al accionismo colectivo, del expresionismo mítico al nuevo realismo, del materialismo al ludismo conceptual**. (CREA).
 b) el hombre ha transitado **sobre la Luna** (CREA).

| Abstracto | Concreto |
|--------------|-------------|
| 68.85% (126) | 31.14% (57) |

Tabla 12. Concreción de locativos en construcciones de *transitar* (n=183)

En cuanto a los papeles temáticos¹⁶, los locativos más frecuentes en las construcciones de *transitar* son las rutas, con sus distintos subtipos: prototípicas (15a), rutas escenario (15b), rutas indefinidas (15c), punto de orientación del subtipo metas prospectivas (15d).

¹⁶ En la sección "II.3.2 El locativo" se presenta un panorama general de los distintos papeles temáticos.

- (15) a) De tarde en tarde transitaban **por las aceras, hechas de baldosas**, hombres que no ponían prisa al andar y mujeres generalmente atareadas y menudas (CREA).
 b) El "delito", transitar **en una zona "no turística" de Chiapas** (CREA).
 c) Del Río ha transitado **de partido en partido** (CREA).
 d) quieren que México transite **a la democracia** (CREA).

Además de las rutas, también aparecieron, aunque marginalmente, locativos télicos como trayectorias (16a) y metas (16b).

- (16) a) Pero el premio acarrea una nueva demanda: transitar **de la identidad a la diversidad** (CREA).
 b) llamó a Francisco de la Rosa, quien cerró el puerto y transitó **hasta** el final (CREA).

En la tabla 13 se presentan los distintos tipos de locativos encontrados en las construcciones de *transitar* y sus correspondientes frecuencias.

| Trayectoria | Meta | Ruta 84.15% (154) | | | |
|-------------|-----------|---|------------------|----------------|-----------------|
| | | Punto de orientación (subtipo Meta prospectiva) | Ruta prototípica | Ruta escenario | Ruta indefinida |
| 15.30% (28) | 0.54% (1) | 25.32% (39) | 64.93% (100) | 9.9.0% (14) | 0.64% (1) |

Tabla 13. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *transitar* (n=183)

III.1.1.3.2 Sintaxis

En el nivel sintáctico, se presentan las distintas codificaciones que puede tener el participante locativo.

Las formas de codificación de los locativos de *transitar* son variadas; la más frecuente es frase prepositiva (17a), aunque también hay locativos expresados como de frases nominales (17b) y locuciones (17c). Las frecuencias en los valores de las codificaciones se muestran en la tabla 14.

- (17) a) Me acusa de transitar **por "los meandros más oscuros y sinuosos"**. (CREA).
 b) Nuestros desafíos es transitar **la vía legal, pacífica y civilizada** para lograr ese nuevo pacto social (CREA).
 c) A un simple observador que ocasionalmente transita **a través de uno de estos desiertos**, el paisaje le puede parecer pobre y monótono (CREA).

| Frase prepositiva | Frase nominal | Locución |
|-------------------|---------------|-----------|
| 92.34% (169) | 5.46% (10) | 2.18% (4) |

Tabla 14. Codificación de locativos en construcciones de *transitar* (n=183)

Cuando los locativos se expresan como frases prepositivas, éstas pueden ser encabezadas por diversas preposiciones, como lo muestran los ejemplos de (18), las frecuencias de aparición de cada una, se recogen en la tabla 15.

- (18) a) Nos falta paciencia para transitar **por un proceso de maduración** (CREA).
 b) el papel de Teddy Roosevelt, hace un siglo, fue hacer transitar al país **de una economía rural a una industrial** (CREA).
 c) Hemos intentando transitar **a la democracia** de manera pacífica (CREA).
 d) Libres para transitar sin amenazas, sin ataduras **hacia la construcción del México democrático del siglo veintiuno** (CREA).

- e) Estos vehículos fueron dañados cuando transitaban de sur a norte sobre la avenida Oceanía, frente a la fábrica, al momento de la explosión (CREA).
- f) "La dirigencia zapatista puede transitar **en el territorio nacional**" (CREA).
- g) Pascal es el filósofo que transita precariamente -otra vez, el equilibrista- **entre el vacío y la plenitud** (CREA).
- h) llamó a Francisco de la Rosa, quien cerró el puerto y transitó **hasta el final** (CREA).

| Preposición | Frecuencia |
|--------------------------|-------------|
| <i>por</i> | 41.42% (70) |
| <i>de...</i> preposición | 16.56% (28) |
| <i>a</i> | 12.42% (21) |
| <i>hacia</i> | 11.83% (20) |
| <i>sobre</i> | 7.69% (13) |
| <i>en</i> | 7.10% (12) |
| <i>entre... y</i> | 2.36% (4) |
| <i>hasta</i> | 0.59% (1) |

Tabla 15. Preposiciones en locativos de *transitar* (n= 169)

Para terminar con el análisis de los locativos codificados como frases prepositivas, es necesario señalar que sólo en uno de los 18 casos, la preposición introdujo una frase adverbial (19a) y no una frase nominal (19b), como ocurre generalmente.

- (19) a) castigo por haberse separado de la obediencia y matado a diez españoles que transitaban por **allí** (CREA).
 b) De tarde en tarde transitaban por **las aceras** (CREA).

Otra codificación que se encontró para los locativos de *transitar* es la de frase nominal. Pese a que la frecuencia de esta formalización no es tan alta, pues corresponde apenas a 10 casos (5.46% de las construcciones de *transitar* que cuentan con locativo), sí es muy reveladora en cuanto a la relación que se establece entre las Add y los locativos. El hecho de que un elemento locativo ruta pueda codificarse como frase nominal y pueda acceder a la función de objeto directo de un predicado de actividad pone de manifiesto la cercanía entre ambos elementos, pues permite apuntar que las rutas son argumentos internos de las Add. Cuando las rutas se codifican como frases nominales, los exponentes pueden ser de dos tipos: sustantivos (20a) o pronombres clíticos (20b), los porcentajes de cada expresión se muestran en la tabla 17.

- (20) a) Silvestre Koh transitó **toda la ruta** (CREA).
 b) La ruta ya está trazada, es tiempo de transitar**la** (CREA).

| Sustantivo | Pronombre |
|------------|-----------|
| 70% (7) | 30% (3) |

Tabla 16. Núcleos de locativos expresados como FN en construcciones de *transitar* (n=10)

La tercera codificación que se presentó para los locativos de *transitar* son las locuciones, los cuatro casos con esta formalización corresponden a la misma locución: *a través de*.

- (21) a) los cuales [dispositivos individuales] pueden transitar **a través de segmentos de red** (CREA).
 b) A un simple observador que ocasionalmente transita **a través de uno de estos desiertos**, el paisaje le puede parecer pobre y monótono (CREA).

III.1.1.4 Otros complementos

Pese a que los locativos tienen una frecuencia muy alta en las construcciones de *transitar*, también hay casos, aunque pocos (8.5%), en los que este elemento no está presente. Cuando esto ocurre, aparecen con cierta frecuencia complementos de diversa índole, por ejemplo complementos de manera (22a), de velocidad (22b), complementos temporales (22c), complementos de vehículo (22d). El único ejemplo en el que realmente aparece sólo el tema es el que se muestra en (22e).

- (22) a) "el poder transita **transversalmente**, no está quieto en los individuos" (CREA).
b) eso obliga a los trenes a transitar **a mínimas velocidades**. (CREA).
c) Para los conductores que tienen necesidad de pasar por el lugar la zona representa cada vez mayor problema, principalmente al transitar **por las noches** (CREA).
d) servían tanto para delimitar y regar las parcelas como para transitar **en acallis o canoas** (CREA).
e) una transición a la democracia que no acaba de transitar **Ø**, pero que persiste en simular (CREA).

En síntesis, las construcciones de *transitar* tienen un comportamiento sintáctico que cumple con el esperado. El participante locativo se presenta en la mayoría de los casos y refiere una ruta cuya codificación preferida es la de frase prepositiva, aunque también puede formalizarse mediante frases nominales y locuciones. Hay que señalar que, contrario a lo esperado, el sentido de desplazamiento abstracto es más frecuente que el de desplazamiento físico, lo cual coincide con los altos valores de locativos abstractos encontrados en el *corpus*, sin embargo, los temas se caracterizan por ser animados y concretos. Así, las construcciones más frecuentes son del tipo: *los estudiantes transitan por la senda del bien*.

III.1.2 Desplazarse

III.1.2.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Desplazarse, al igual que *transitar*, fue clasificado por Ibáñez y Lecumberri (en prensa), dentro de las actividades propias, con lo cual, se asienta que el único valor que tiene lexicalizado es el de desplazamiento.

Diccionario del Español de México:

4 *Desplazarse* prnl. Moverse por sí mismo algo o alguien de un lugar a otro: *desplazarse rápidamente*, "La Tierra se desplaza por el universo"

Diccionario de la Lengua Española

De *des-* y *plaza*.

4. prnl. Trasladarse, ir de un lugar a otro.

Como se observa en las definiciones anteriores, el lexema *desplazarse* no cuenta con una entrada propia en el *DEM*, ni en el *DLE*; sin embargo, aparece como acepción en las entradas de *desplazar*. Ambas fuentes parecen sugerir que este predicado refiere un desplazamiento de punto a punto "de un lugar a otro", lo cual no coincide con lo señalado por Ibáñez y Lecumberri.

En cuanto a los sentidos del predicado, *desplazarse* no muestra extensiones metafóricas,

aunque sí usos de desplazamiento abstracto. El sentido de la oración (23a) es el que se considera como básico para este predicado, pues denota el movimiento físico; mientras que el de (23b) refiere un desplazamiento no físico, en éste el tema no se mueve sobre un letrero que contenga la palabra “África”, sino que lo hace en la bastedad del territorio continental.

- (23) a) Los alisios del SE **se desplazan** hacia el norte y llegaron a las costas mexicanas en el Pacífico (CREA).
 b) como quien **se desplazase** por las seis letras de África. (CREA).

Como se compila en la tabla 18, las oraciones con sentido de desplazamiento físico, como la mostrada en (23a) son las más frecuentes en el *corpus*.

| Sentido 1 | Sentido 2 |
|-----------------------|--------------------------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto |
| 93.5% (187) | 6.5% (13) |

Tabla 17. Sentidos de *desplazarse* (n=200)

La mayoría de las construcciones de *desplazarse* predicán eventos no acabados como los de (24a), aunque también hay casos que refieren eventos terminados, como los de (24b); el aspecto gramatical de los primeros es imperfecto y el de los segundos es perfecto.

- (24) a) ya ni cuentan los vehículos y efectivos militares que se **desplazan** por la zona (CREA).
 b) Narváez se **desplazó** a Cempoala (CREA).

La tabla 18 muestra que el porcentaje de construcciones con aspecto imperfecto es mucho mayor que el de aquellas con valores perfectos.

| Imperfecto | Perfecto |
|--------------|-------------|
| 83.56% (122) | 16.43% (24) |

Tabla 18. Aspecto gramatical en construcciones de *desplazarse* (n= 146)

III.1.2.2 Tema

La presencia de temas referenciales en construcciones de *desplazarse* es muy alta. Sólo en dos casos la entidad que se desplaza es un elemento meramente conceptual.

| | |
|-----------|-----------|
| Presencia | 99% (198) |
| Ausencia | 1% (2) |

Tabla 19. Presencia de temas en construcciones de *desplazarse* (n=200)

III.1.2.2.1 Semántica

Los temas de *desplazarse* pueden ser tanto entidades inanimadas (25a-25c), como animadas (25d). Dentro de las primeras, pueden agruparse fuerzas naturales (25a), máquinas (25c) y algunas entidades abstractas (25d).

- (25) a) **La tormenta tropical "Hortensia"** [...] se desplazaba hacia el Oeste a 15 km/h y se aproximaba a Puerto Rico (CREA).
 b) **El navío** se desplazaba por medio de turbinas que accionaban cuatro hélices (CREA).
 c) **La corriente turística potencial**, por el contrario, es aquella que no se ha desplazado a determinada localidad (CREA).
 d) **El lobo**; que caminaba a la vanguardia se desplazó; ligeramente hacia la izquierda y se detuvo en seco al sentirse detectado (CREA).

La tabla 20 muestra que en las construcciones de *desplazarse* no hay una tendencia clara por ningún tipo de tema.

| | |
|------------------|----------|
| Animado | 45% (90) |
| Inanimado | 54%(108) |

Tabla 20. Animacidad de temas en construcciones de *desplazarse* (n=198)

En cuanto a la concreción de los temas, sí hay una clara preferencia por entidades concretas (26a) sobre las abstractas (26b). Los porcentajes se muestran en la tabla 21.

- (26) a) **el satélite** debía desplazarse en el mismo sentido de rotación que la Tierra (*CREA*).
 b) **La corriente turística potencial**, por el contrario, es aquella que no se ha desplazado a determinada localidad (*CREA*).

| | |
|------------------|--------------|
| Concreto | 84.34% (167) |
| Abstracto | 15.65% (31) |

Tabla 21. Concreción de temas en construcciones de *desplazarse* (n=198)

III.1.2.2.2 Sintaxis

En la tabla 22 se resumen las distintas formas de expresión de los temas de *desplazarse*. Como se ve, la mayoría de éstos cuentan con una expresión léxica, seguidos de los sujetos reflejados en la morfología verbal y finalmente, se encuentran los sujetos sintácticos.

| Explícito | No explícito | | Nulo |
|------------------|---------------------|-------------------|-------------|
| 63% (126) | 36.36% (72) | | 1% (2) |
| | Morfológico | Sintáctico | |
| | 52.77% (38) | 47.22% (34) | |

Tabla 22. Expresión de temas en construcciones de *desplazarse* (n=200)

A continuación, me centraré en la descripción del 63% del total de las construcciones, pues éstas son las que presentan temas de manera explícita cuya forma puede analizarse sintácticamente.

La mayoría de los temas se presentaron como frases nominales (27a), aunque también hay sujetos codificados como pronombres de distintos tipos: relativos (27b), demostrativos (27c) e indefinidos (27d); los nombres propios (27e) fueron los menos frecuentes. Los datos cuantitativos de las formalizaciones de los temas se encuentran en la tabla 23.

- (27) a) **Varios corresponsales estadounidenses -de diarios y agencias-** se desplazaron a Oaxaca para cubrir la información (*CREA*).
 b) [el expresidente] llamó a la corresponsal en México de la revista Business Week, **quien** se desplazó a Irlanda (*CREA*).
 c) **éstos** [los líquidos] pueden llegar a desplazarse violentamente con el movimiento de las unidades (*CREA*).
 d) Al dar un golpe a la bola situada más a la derecha **todas** se desplazarán un espacio hacia la izquierda (*CREA*).
 e) al haberse desplazado **Veracruz** a su actual asentamiento (*CREA*).

| Frase nominal | Pronombre 28.57% (36) | | | Nombre propio |
|----------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| 66.66% (84) | Relativo | Demostrativo | Indefinido | 4.76% (6) |
| | 88.88% (32) | 8.33% (3) | 2.77% (1) | |

Tabla 23. Codificación de temas explícitos en construcciones de *desplazarse* (n=126)

La mayoría de los temas de *desplazarse* sin exponente léxico se expresan morfológicamente; en este escenario, es más común que se muestren en la flexión de *desplazarse* (28a), aunque

también se registran casos de sujetos morfológicos anclados al verbo auxiliar (28b).

- (28) a) Son los días cuando el pavimento cambia de color y **nos desplazamos** entre pétalos.(CREA).
 b) requieren una silla de ruedas y un par de muletas, respectivamente, para que puedan desplazarse (CREA).

La segunda posibilidad de expresar sujetos no léxicos es mediante recursos sintácticos como en el ejemplo (29). Cabe señalar que en los datos de este predicado, la frecuencia de oraciones con sujeto sintáctico es menor que las de otros predicados.

- (29) **Las masas de aire_i** sufren importantes modificaciones al desplazarse_i de su lugar de origen (CREA).

Los únicos temas no referenciales que se encontraron en las construcciones de *desplazarse* fueron elementos conceptuales (30).

- (30) máquinas para Ø volar, Ø desplazarse bajo el agua o Ø transportar en tierra a un individuo (CREA).

La tabla 24 presenta las distintas expresiones de los temas sin exponente léxico

| Morfológico 51.34%(38) | | Sintáctico | Nulo 2.70% (2) |
|---------------------------|------------------------|-------------|-------------------|
| Flexión en el verbo | Flexión en el auxiliar | 45.94% (34) | Conceptual |
| 84.21% (32) | 15.78% (6) | | 100% (2) |

Tabla 24. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *desplazarse* (n=74)

III.1.2.3 Locativo

La frecuencia de aparición de elementos locativos en construcciones de *desplazarse* está un poco por debajo del promedio de las otras AdD estudiadas en esta tesis. Los datos de este valor se muestran en la tabla 25.

| Presencia | Ausencia |
|-------------|------------|
| 67.5% (135) | 32.5% (65) |

Tabla 25. Presencia de locativos en construcciones de *desplazarse* (n=200)

III.1.2.3.1 Semántica

La mayoría de los locativos que se encontraron en el *corpus* de este predicado son entidades concretas que refieren espacios físicos en los que se desarrolla un desplazamiento también físico (31a); no obstante, también hay casos como los de (31b) en los que un elemento abstracto es utilizado como locativo. La tabla 26 resume las frecuencias para estos valores.

- (31) a) este polvo africano se desplaza **hasta Florida** (CREA).
 b) Leer es comunicarnos, desplazarnos **al espacio y a la imaginación**, encontrarnos con el mundo desde la propia soledad. (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|---------------|------------|
| 90.37 % (122) | 9.62% (13) |

Tabla 26. Concreción de locativos en construcciones de *desplazarse* (n=135)

Los locativos más frecuentes en las construcciones de *desplazarse* son las rutas que aparecen en el 74.07% de la construcciones con locativo. Destacan los subtipos: rutas prototípicas (32a) y metas prospectivas (32b), seguidas de rutas escenario (32c) e indefinidas (32d).

- (32) a) ya ni cuentan los vehículos y efectivos militares que se desplazan **por la zona** (CREA).
 b) la [masa de aire] caliente, por ser de menor densidad, se desplaza **hacia arriba de la masa fría**
 c) La mayor parte de los cometas se desplazan **en órbitas elípticas muy alargadas** (CREA).
 d) para poder desplazarse **de un lugar a otro** tuvo que viajar a caballo (CREA).

Además se encontraron locativos télicos: fuentes (33a) y metas (33b) y trayectorias (33c).

- (33) a) se afecta en sus derechos humanos a colegas que se desplazaron **desde otras ciudades** (CREA).
 b) Los capos de esa organización criminal se desplazaron **a Colima y Nayarit** (CREA).
 c) forma escarcha que se desplaza **de un polo a otro** conforme transcurren los cambios estacionales (CREA).

La siguiente tabla muestra los tipos de locativo encontrados en las construcciones de *desplazarse* y su frecuencia de aparición

| Fuente | Meta | Trayectoria | Ruta 74.07% (100) | | | |
|--------------|----------------|--------------|--|-------------------------|-----------------------|------------------------|
| 3.70% (5) | 17.03% (23) | 5.18% (7) | Punto de orientación (subtipo Meta prospectiva) | Ruta prototípica | Ruta escenario | Ruta indefinida |
| | | | 41% (41) | 41% (41) | 12% (12) | 6% (6) |

Tabla 27. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *desplazarse* (n= 135)

III.1.2.3.2 Sintaxis

Los locativos de *desplazarse* tuvieron tres formas, sus frecuencias de aparición se presentan en la tabla 28.

| Frase prepositiva | Locución | Frase adverbial |
|-------------------|-----------|-----------------|
| 94.07% (127) | 3.70% (5) | 2.22% (3) |

Tabla 28. Codificación de locativos en construcciones de *desplazarse* (n= 135)

Frase prepositiva es la forma más común para los locativos de *desplazarse*. La preposición más frecuente fue *a*, pero el inventario de preposiciones encontradas en el *corpus* es muy amplio, como se muestra en los ejemplos de (34).

- (34) a) porros de la Prepa Cinco, de Coapa, habían robado microbuses para desplazarse **a Tlatelolco** (CREA).
 b) esa dependencia hacia el alcohol se había desplazado **hacia el grupo**. (CREA).
 c) "derecho" de Marcos, *et al*, a desplazarse **por el territorio nacional**, en su calidad de "ciudadano" (CREA).
 d) El ciclón se desplaza **sobre el mar** a una velocidad de 20 a 30 km por hora (CREA).
 e) lentamente se desplazó **de la ventana** por donde ya entraba la noche, **hasta el pequeño escritorio** (CREA).
 f) Equis se desplaza **hasta donde el aparato**. (CREA).
 g) el total se desplaza cíclicamente **en un espacio restringido** (CREA).
 h) se afecta en sus derechos humanos a colegas que se desplazaron **desde otras ciudades** (CREA).
 i) Existen sombras [...] que podemos utilizar para ocultarnos o desplazarnos **entre ellas**. (CREA).
 j) como una bacteria que se desplaza penosamente **bajo la luz del microscopio** (CREA).
 k) Las masas de aire sufren importantes modificaciones al desplazarse **de su lugar de origen** (CREA).
 l) la sustancia se desplaza libremente **contra las paredes** y ejerce un empuje que puede provocar volcaduras (CREA).
 m) todo lo envuelvo en una luz azul, la misma que dices me envolvía cuando me desplazaba **ante tus ojos** (CREA).

La tabla 29 lista las preposiciones y su frecuencia en las construcciones de *desplazarse*.

| Preposición | Frecuencia |
|---------------|-------------|
| <i>a</i> | 22.83% (29) |
| <i>hacia</i> | 19.68% (25) |
| <i>por</i> | 15.74% (20) |
| <i>sobre</i> | 11.81% (15) |
| <i>de...x</i> | 7.87% (10) |
| <i>hasta</i> | 6.29% (8) |
| <i>en</i> | 4.72% (6) |
| <i>desde</i> | 3.93% (5) |
| <i>entre</i> | 3.14% (4) |
| <i>bajo</i> | 1.57% (2) |
| <i>de</i> | 0.78% (1) |
| <i>contra</i> | 0.78% (1) |
| <i>ante</i> | 0.78% (1) |

Tabla 29. Preposiciones en locativos de *desplazarse* (n= 127)

El último valor que resta describir dentro de los locativos codificados como frases prepositivas es la forma de la frase que introducen las preposiciones. En el 97.63% (124 casos), la preposiciones introducen frases nominales (35a); en el restante 2.36% (3 casos), subcategorizan frases adverbiales (35b).

- (35) a) perplejidades que con frecuencia se desplazan **a otras dimensiones de la conciencia** (CREA).
 b) Equis se desplaza **hasta donde el aparato**. (CREA).

Para terminar con el análisis de los locativos en las construcciones de *desplazarse*, hay que señalar que las formalizaciones menos frecuentes: locuciones (36a) y frases adverbiales (36b).

- (36) a) para poder desplazarse **de un lado a otro** tuvo que viajar a caballo (CREA).
 b) éste se acerca o aleja del Sol junto con la Tierra al desplazarse **alrededor de él** (CREA).

III.1.2.4 Otros complementos

Cuando el locativo no está explícito en las construcciones de *desplazarse*, lo cual corresponde al 32.5% de los casos (65), es común la presencia de otros complementos, los más frecuentes son los modificadores de manera (37a) presentes en el 33.86% de los casos, aunque también hay complementos de tiempo (37b), de vehículo (37c), de causa (37d), de finalidad (37e), elementos cuantificadores (37f) y de velocidad (37g). De modo que únicamente el 10.5% del total de las oraciones (21 casos) se construye con un sólo elemento como se ejemplifica en (37h).

- (37) a) porque se desplazaba **más lentamente**, consumió más carburante (CREA).
 b) **En cuanto te vuelves**, tratando de buscarles la cara; se desplazan. (CREA).
 c) Entra Tía Emily, que se desplaza **en silla de ruedas**. (CREA).
 d) empresas que sirven tanto al turista como al viajero ocasional que se desplaza **por otros motivos** (CREA).
 e) El "núcleo fuerte" de los guerrilleros podrían ser unas 50 personas que se desplazarían **"para dar la imagen de que están en varias partes"** (CREA).
 f) Algo rechinó. La tapa con el cuerpo esculpido, yacente, labrado en plata, se desplazó **apenas** (CREA).
 g) Los tornados se desplazan **a 60 km/h** (CREA).
 h) son las cargas negativas las que se desplazan (CREA).

A modo de resumen, los ejemplos de *desplazarse* se caracterizan por predicar el desplazamiento físico de temas tanto animados como inanimados –pero que son capaces de realizar el desplazamiento de manera autocausada– en locativos mayormente concretos. La presencia de locativos en construcciones de *desplazarse* corresponde al 67.5% de los casos, lo cual lo coloca un poco por debajo del promedio de la clase que se señaló como 69.41%. Los tipos más frecuentes de locativos son las rutas prototípicas codificadas como frases prepositivas introducidas con *por* y las metas prospectivas con la misma forma, pero introducidas con *a*. Las construcciones más frecuentes para *desplazarse* son del tipo: *el huracán se desplazó a tierra firme* o *los estudiantes se desplazan por el campus*.

III.2 Verbos de actividad con dirección

Ahora presentaré los datos *avanzar* y *acercarse*, que son clasificados por Ibáñez y Lecumberri (en prensa) como verbos de actividad con dirección. A decir de los autores, los predicados que corresponden a esta subclase semántica refieren un desplazamiento orientado, “es decir, lexicalizan también el rasgo de dirección”.

III.2.1 Avanzar

III.2.1.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Diccionario del Español de México

v intr (Se conjuga como amar)

1 Ir hacia adelante en el tiempo o en el espacio: avanzar hacia el sur

2 Progresar o desarrollarse algo: avanzar un país

3 tr Mover algo hacia adelante; adelantarlo: avanzar un pie, avanzar un peón

Diccionario de la Lengua Española

Del lat. vulg. **abantiāre*, y este del lat. tardío *abante* 'delante'.

1. tr. Adelantar, mover o prolongar hacia adelante.

2. intr. Dicho especialmente de las tropas: Ir hacia adelante. U. t. c. prnl.

3. intr. Dicho de un período de tiempo: Acercarse a su fin. U. t. c. prnl.

4. intr. Adelantar, progresar o mejorar en la acción, condición o estado.

5. intr. Perú y P. Rico. Darse prisa.

6. intr. desus. Entre mercaderes y tratantes, sobrar de las cuentas algunacantidad.

En el caso de *avanzar*, las definiciones de las fuentes consultadas son muy cercanas a los valores propuestos por Ibáñez y Lecumberri, sin embargo, hay algunos datos que me sorprenden, por ejemplo, el valor transitivo que señala el *DLE*. Aunque usos como *María desplaza el alfil sobre el tablero* son gramaticales, son muy poco frecuentes en el español mexicano, además predicen desplazamientos causados, motivo por el cual no forman parte de este trabajo. Otro aspecto a destacar es que, pese a que el sentido básico del predicado es de desplazamiento físico, su uso metafórico es tan frecuente que es señalado dentro de las acepciones en los diccionarios, como se observa en la segunda acepción del *DEM* o la cuarta del *DLE*.

El sentido de base que se adopta en este trabajo es el que refiere un desplazamiento físico que tiene lexicalizado el valor de orientación “hacia adelante”. Los ejemplos de (38) permiten mostrar los sentidos que se encontraron para *avanzar* dentro del *corpus* estudiado.

- (38)
- a) Llevan metralletas y avanzan en posición de alerta, apuntando hacia todas direcciones (*CREA*).
 - b) México debe avanzar en el proceso de democratización política y romper con las ataduras políticas del pasado (*CREA*).
 - c) Este juego de imágenes nos tiene enfermos y no deja avanzar al país (*CREA*).
 - d) Para avanzar a cuartos de final, Brasil debe vencer a Japón, su próximo rival, y deseárselo la peor de las suertes a Sudáfrica contra Eslovaquia (*CREA*).
 - e) Mientras más avanza el pontificado, más disminuyen sus posibilidades (*CREA*).
 - f) ... se situó en 3,739.59 puntos tras avanzar 6.43 puntos, 0.17% más (*CREA*).
 - g) En la medida en que las responsabilidades futbolísticas avanzan, el placer disminuye y el deber aumenta (*CREA*).

Hay que señalar que el sentido de base de *avanzar*, ejemplificado en (38a), no es el más frecuente en los datos de uso. El segundo sentido de desplazamiento abstracto (38b) suele presentarse con frases prepositivas que refieren espacialidades metafóricas. Del valor direccional lexicalizado en el verbo y la metáfora *adelante=mejor* (Lakoff, 1986), se desprende el sentido de ‘mejorar’ que se ejemplifica en (38c). Cuando los valores de los locativos son télicos, el *avance* se interpreta como un punto de llegada y se predica un cambio de locación (38d). En (38e) se predica el desarrollo de un evento, nótese que en este caso hay una alteración en el orden sintáctico: la mayoría de los temas en construcciones de este uso siguen al verbo. En el sentido sexto el tema sí realiza un desplazamiento real, pero lo hace en espacios determinados como representaciones gráficas de valores (38f). El séptimo sentido desplazamiento se relaciona con el crecimiento (38g).

La tabla 30 presenta los sentidos de *acercarse* y la frecuencia con que éstos aparecieron en el *corpus*.

| Sentido 1 | Sentido 2 | Sentido 3 | Sentido 4 | Sentido 5 | Sentido 6 | Sentido 7 |
|-----------------------|--------------------------|-----------|-----------|------------------------|--|------------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto | ‘mejorar’ | ‘llegar’ | ‘evento en desarrollo’ | ‘desplazamiento en un espacio determinado’ | ‘aumentar’ |
| 15.5%(33) | 48.5% (97) | 15% (30) | 7%(14) | 6.5%(13) | 6%(12) | 0.5% (1) |

Tabla 30. Sentidos de *avanzar* (n=200)

En cuanto a su aspecto gramatical, la mayoría (83.33%) de las construcciones de *avanzar* tienen un aspecto imperfecto (39a), aunque también hay ejemplos de construcciones con aspecto perfecto (39b).

- (39) a) el Promedio Industrial Dow Jones se desplomó mientras los alemanes avanzaban por Europa (CREA, *Excelsior*, 17/09/2001, “Será insuficiente la reconstrucción para incentivar a la economía: Analistas”).
 b) Los futuros para marzo avanzaron a 8.7089 pesos por dólar (CREA, *Excelsior*, 01/11/1996, “En una jornada volátil, el dólar a \$8,12”).

En la tabla 31 se presentan las frecuencias para los valores imperfecto y perfecto de las construcciones de *avanzar*.

| Imperfecto | Perfecto |
|-------------|-------------|
| 83.33% (75) | 16.66% (15) |

Tabla 31. Aspecto gramatical en construcciones de *avanzar* (n= 90)

III.2.1.2 Tema

En las oraciones de *avanzar*, la frecuencia de aparición de los temas es muy alta. Los datos de presencia y ausencia del primer participante se recogen en la siguiente tabla.

| Presencia | Ausencia |
|------------|-----------|
| 89.5%(179) | 10.5%(21) |

Tabla 32. Presencia de temas en construcciones de *avanzar* (n=200)

III.2.1.2.1 Semántica

La diferencia entre la cantidad de temas animados (40a) e inanimados no es significativa en las construcciones de *avanzar*, esto puede deberse a que en el *corpus*, hay una presencia considerable de oraciones cuyos temas son fuerzas (40b) y personificaciones (40c). Los porcentajes de temas animados e inanimados se muestran en la tabla 33.

- (40) a) A tropezones [...] **los panistas** avanzan sin remedio (CREA).
 b) A medida que **el viento** avanza va haciéndose más frío y más pesado (CREA).
 b') en el cuarto trimestre del periodo 1990 a 1995, aquél en el que el **PIB** creció menos (en 1992) avanzó 6.9% (CREA).

| Animado | Inanimado |
|-------------|-------------|
| 51.95% (93) | 48.04% (86) |

Tabla 33. Animacidad de temas en construcciones de *avanzar* (n= 179)

En cuanto a la concreción, la mayoría de los temas de las construcciones de *avanzar* se caracterizan por ser entidades concretas (41a), aunque también hay datos de entidades abstractas (41b).

- (41) a) cuando **el venezolano Pedro Castellano** recibió base, avanzó con doble de Iván Cruz y anotó con hit del dominicano Rudy Pemberton (CREA).
 b) **México** tendrá que [...] avanzar en el fomento del ahorro interno. (CREA).

La tabla 34 muestra que, pese a que la mayoría de los temas son concretos, la presencia de elementos abstractos también es considerable.

| Concreto | Abstracto |
|---------------|-------------|
| 58.100% (104) | 41.89% (75) |

Tabla 34. Concreción de temas en construcciones de (n= 179)

III.2.1.2.2 Sintaxis

La tabla 35 presenta un panorama general sobre la manera en la que se expresan los temas en construcciones de *avanzar*.

| Explícito | No explícito | Nulo |
|-----------|--------------------|-------------------|
| 39% (78) | 50.5% (101) | 10.5% (21) |
| | Morfológico | |
| | 44.55% (45) | Sintáctico |
| | | 55.44% (56) |

Tabla 35. Expresión de temas en construcciones de *avanzar* (n= 200)

Sólo el 39% del total de los ejemplos para *avanzar* (78 casos) cuenta con una expresión léxica del tema; la codificación más frecuente es frase nominal (42a), seguida de pronombres de distintos tipos: relativos (42b), indefinidos (42c) y demostrativos (42d); los nombres propios (42e) son la tercer forma de codificación. Las codificaciones y porcentajes se presentan en la tabla 36.

- (42) a) el Promedio Industrial Dow Jones se desplomó mientras **los alemanes** avanzaban por Europa (CREA).
 b) Los estados **que** avancen más rápidamente en su mejora regulatoria son los que tendrán mayores oportunidades (CREA).
 c) Cuando veo que **todo** avanza lentamente, como la recuperación económica que estamos registrando, me inquieto (CREA).
 d) "el Departamento de Estado dará puntual seguimiento a las investigaciones y mantendrá al gobierno de México plenamente informado conforme **éstas** avancen" (CREA).
 e) **México** debe avanzar en el proceso de democratización política y romper con las ataduras políticas del pasado (CREA).

| | | | | |
|----------------------|------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| Frase nominal | Pronombre 16.66% (13) | | | Nombre propio |
| 73.07% (57) | Relativo | Indefinido | Demostrativo | 10.25% (8) |
| | 76.92% (10) | 15.38% (2) | 7.69% (1) | |

Tabla 36. Codificación de temas explícitos en construcciones de *avanzar* (n= 78)

Ahora presentaré los datos de temas sin expresión léxica, que corresponden al 61% de los datos totales para *avanzar*. En el 36.88% de estos casos, el sujeto se expresa en la morfología ya sea de *avanzar* (43a) o del verbo auxiliar (43 b y c).

- (43) a) en la democracia avanzamos hacia los fines que compartimos del sesenta y ocho (CREA).
 b) "mucho hemos vivido pero poco hemos avanzado" (CREA).
 c) La realidad es que vamos avanzando, pero también es muy real el que tenemos grandes y graves retos. (CREA).

El segundo escenario de los temas sin expresión léxica corresponde a los sujetos heredados sintácticamente desde otras estructuras; esta expresión de los temas, que es la más frecuente en todas las construcciones de *avanzar*, se ejemplifica en (44).

- (44) "Tengo tortugas por todos lados. ¿Sabe por qué? Porque este trabajo me exige avanzar con la misma lentitud de la tortuga. (CREA).

En los datos correspondientes a sujetos nulos, o no referenciales, la mayoría (71.42%) son sujetos impersonales (45a), mientras que los conceptuales (45b) se presentan en el 28.57% restante.

- (45) a) conforme se va avanzando sobre el camino de tierra que conduce a La Realidad [...] "sólo se ven mujeres y niños" la ruta la da "camino" (CREA).
 b) las decisiones basadas en el color son definitivas para Ø avanzar o no en un proyecto (CREA).

La tabla 37 reúne los mecanismos en los que se expresan los temas que carecen de exponente léxico en las construcciones de *avanzar*

| | | | | |
|---------------------|------------------------|-------------------|-------------|------------|
| Morfológico | | Sintáctico | Nulo | |
| 36.88% (45) | | | 17.21% (21) | |
| Flexión en el verbo | Flexión en el auxiliar | 45.90% (56) | Impersonal | Conceptual |
| 57.77% (26) | 42.22% (19) | | 71.42% (15) | 28.57% (6) |

Tabla 37. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *avanzar* (n= 122)

III.2.1.3 Locativo

El corpus de *avanzar* fue el que presentó la menor cantidad de complementación locativa, no obstante, la frecuencia de aparición de estos participantes supera el 60%, como se observa en la tabla 38.

| | |
|------------------|-----------------|
| Presencia | Ausencia |
| 61.5% (123) | 38.5% (77) |

Tabla 38. Presencia de locativos en construcciones de *avanzar* (n=200)

III.2.1.3.1 Semántica

La mayoría de los locativos de *avanzar* se caracterizan por su valor abstracto, esto se debe a que el sentido que se presenta en la mayoría de las construcciones de *avanzar* es el de 'desplazamiento abstracto' como se señaló en III.2.1.1. Otro factor que parece contribuir a este

fenómeno son los temas abstractos, recordemos que están presentes de manera consistente en el *corpus*. En (46a) se muestra un locativo abstracto, mientras en (46b) se ejemplifica uno concreto. La tabla 39 reúne los valores de concreción de los locativos de este predicado.

- (46) a) queremos que se haga esta reforma electoral para que se avance **en la democracia** (CREA).
 b) "Esta noche puede pasar todo", advierte un agente raso que avanza en columnas de dos **por el barrio Patio Bonito** (CREA).

| Abstracto | Concreto |
|--------------|-------------|
| 86.17% (106) | 13.82% (17) |

Tabla 39. Concreción de locativos en construcciones de *avanzar* (n= 123)

El inventario de papeles temáticos para los locativos de *avanzar* es menor que el de otros predicados, pero el comportamiento de este predicado es consistente con el de la clase. Los locativos más frecuentes (95.93%) son las rutas, dentro de las cuales se destacan las rutas prototípicas (47a), seguidas de las metas prospectivas (47b) y las rutas escenario (47c). El *corpus* también arrojó una pequeña cantidad (4.06%) de metas (47d). Los valores de aparición de los papeles temáticos se presentan en la tabla 40.

- (47) a) Son **estrechos pasos de agua** por donde sólo puede avanzar una embarcación a la vez (CREA).
 b) Al avanzar la onda **hacia el oeste** la inversión de los alisios desciende y el cielo se despeja de nuevo (CREA).
 c) Los alisios no avanzan **más allá de la zona costera**. (CREA).
 d) Las entregas a junio de 1997 avanzaron **a 9.1491 pesos por dólar** (CREA).

| Meta | Ruta | | |
|--------------|--|------------------|----------------|
| | 95.93% (118) | | |
| 4.06% (5) | Punto de orientación (subtipo Meta prospectiva) | Ruta prototípica | Ruta escenario |
| | 22.88% (27) | 76.27% (90) | 0.84% (1) |

Tabla 40. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *avanzar* (n= 123)

III.2.1.3.2 Sintaxis

Dado que en esta sección se refieren los datos de las construcciones que sí presentan elementos locativos, las tablas reflejarán los datos del 61.5% de las construcciones totales.

La tabla 41 presenta las distintas formalizaciones de los locativos en las oraciones de *avanzar*.

| Frase prepositiva | Frase nominal | Locución |
|-------------------|---------------|-----------|
| 91.05% (112) | 8.13% (10) | 0.81% (1) |

Tabla 41. Codificación de locativos en construcciones de *avanzar* (n= 123)

Como se ve, mayoría de los locativos de *avanzar* se expresan como frases prepositivas. Las dos preposiciones más frecuentes son atéticas, *en* (48a), seguida de *hacia* (48b), la tercera es *a* la única preposición aparentemente tética que se encontró en estos ejemplos (48c). También hay presencia, aunque en menor cantidad, de frases prepositivas introducidas con *por* (48d), *sobre* (48e). Casos excepcionales son un par de ejemplos en los que la frase prepositiva se introduce por *con* (48f) y otro en el que la preposición rectora es *contra* (48g).

- (48) a) Calderón recuerda que a dos meses de la sustitución de Lozano no se ha avanzado **en** el fondo de la

investigación (CREA).

b) cuando el aire invade el continente y avanza **hacia el norte** (CREA).

c) el Jefe del Ejecutivo hizo énfasis en que avanzar **a un estado de Derecho fortalecido** [...] exige la participación decidida de todos (CREA).

d) "Esta noche puede pasar todo", advierte un agente raso que avanza en columnas de dos **por el barrio Patio Bonito** (CREA).

e) Creo ser uno d los pocos mexicanos que tomó en serio al tal Marcos, a su declaración de guerra al Ejército nacional y a la orden que impartió a sus huestes de avanzar **sobre la capital de la República**. (CREA).

f) La CNC ha establecido programas [...]de asesoría para la realización de gestiones para abatir el rezago agrario y avanzar **con la solución de los problemas derivados de la tenencia de la tierra en el país** (CREA).

g) Los Meta-físicos avanzan contra nosotros arrastrando sus batas verdes y sosteniendo un esquema explicativo. (CREA).

El inventario de preposiciones y sus frecuencias se presenta en la tabla 42.

| Preposición | Frecuencia |
|---------------|-------------|
| <i>en</i> | 64.28% (72) |
| <i>hacia</i> | 13.39% (15) |
| <i>a</i> | 12.5% (14) |
| <i>por</i> | 3.57% (4) |
| <i>sobre</i> | 3.57% (4) |
| <i>con</i> | 1.78% (2) |
| <i>contra</i> | 0.89% (1) |

Tabla. 42 Preposiciones en locativos de *avanzar* (n=112)

Para terminar el análisis de los locativos expresados como frases prepositivas, hay que señalar que en la mayoría de los casos (99.10%) el elemento subcategorizado por la preposición es una frase nominal (49a), mientras que en un solo caso, se trató de una frase adverbial (49b).

(49) a) cuando el aire invade el continente y avanza hacia **el norte** (CREA).

b) si se intenta subir a una parte del curso del canal que es más elevado que el área por **donde** avanza la nave, se hace entrar a ésta en la esclusa, se cierra la compuerta (CREA).

La codificación de los locativos de *avanzar* como frase nominal corresponde al 8.13% de los casos. En el 90% de éstos las entidades están cuantificadas como la que se observa en (50a), aunque también hay ejemplos en los que las frases nominales no tienen características de cuantificadores (50b)¹⁷. En la totalidad de los locativos expresados como frases nominales, los núcleos de éstas fueron sustantivos del tipo: *cantidad, puntos, unidades, y cifras*.

(50) a) se situó en 3,739.59 puntos tras avanzar **6.43 puntos** (CREA).

b) El batazo tener [sic] una altura similar a la **distancia** que avanzó (CREA).

La última formalización de los locativos de *avanzar* es como locución, el *corpus* sólo arrojó un ejemplo para este caso, el cual se muestra en (51).

(51) Los alisios no avanzan **más allá de la zona costera**. (CREA).

III.2.1.4 Otros complementos

Los datos presentados hasta el momento corresponden al 61.5% de los ejemplos totales, pues son los que exhiben complementaciones locativas argumentales. En el otro 38.5% no hay un elemento locativo, pero es común que aparezcan otro tipo de complementaciones. Las más

¹⁷ A este respecto. Vid Capítulo IV, en el que se muestran las diferencias en las frases nominales que refieren locativos en las AdD.

frecuentes son los complementos de manera (52a), aunque también hay complementos temporales (52b), finales (52c), cuantificadores (52d), complementos de herramienta (52e). Así, sólo el 16% (38casos) del total de las construcciones para *avanzar* aparecen únicamente con tema del desplazamiento (52f).

- (52) a) las tropas rebeldes [...] avanzan **rápidamente** con la intención previsible de establecer un Estado de facto en esa región de Zaire. (CREA).
 b) Cuando yo analizo la historia de la humanidad y veo dónde están los grandes saltos cualitativos, [...] Es **cuando** avanza la humanidad (CREA).
 c) las mujeres habremos, ante los grandes desafíos que enfrenta el país,[sic] avanzar y defender el lugar que nos corresponde **para contribuir a la grandeza de México y a nuestra permanencia como Nación Independiente y Soberana**. (CREA).
 d) "mucho hemos vivido pero **poco** hemos avanzado" (CREA).
 e) cuando el venezolano Pedro Castellano recibió base, avanzó **con doble de Iván Cruz** y anotó con hit del dominicano Rudy Pemberton (CREA).
 f) "No avanzaremos Ø si ustedes no levantan el paro". (CREA).

A manera de resumen, se puede señalar que las construcciones de *avanzar* son la que presentan una menor cantidad de locativos, a pesar de ello, la presencia de esos participantes supera el 60% de las oraciones consultadas. El sentido más frecuente dentro de las construcciones es el de desplazamiento abstracto, lo cual justifica la alta presencia de temas y locativos que comparten esa característica. Los locativos preferidos en las construcciones de *avanzar* son las metas prototípicas pero, debido al valor abstracto del desplazamiento que se predica, las rutas no señalan caminos delineados, sino "espacios" amplios, lo cual justifica que se formalicen como frases prepositivas introducidas por *en*. Las construcciones más frecuentes para *avanzar* son del tipo: *la Universidad avanza en el desarrollo de nuevas tecnologías*.

III.2.2 Acercarse

Junto con *avanzar*, *acercarse* fue clasificado por Ibáñez y Lecumberri (en prensa) como verbo de actividad con dirección.

III.2.2.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Diccionario del Español de México:

acercar

v tr (Se conjuga como *amar*)

1 Poner algo o a alguien más cerca en el espacio o en el tiempo; aproximar, arrimar: "Me dijo que *acercara* el coche a la banqueta", "Acercó la hoja para que leyéramos", "Se *acercó* para saludarla", "Acércale una silla", "Ya se *acercó* la navidad"

2 Hacer que dos o más personas, países, opiniones, doctrinas, etc se unan, se relacionen más estrechamente o se hagan más afines: "El amor *acercó* sus corazones", "El dolor los *acercó* aún más"

3 *Acercarse a* Estar alguna cosa, particularmente una cantidad, cerca de otra o aproximarse a ella: "El número de estudiantes inscritos *se acerca a* los quinientos"

Diccionario de la Lengua Española

De *cerca*².

1. tr. Poner cerca o a menor distancia de lugar o tiempo. *Acercó la radio para escuchar las noticias*. U. t. c.

prnl. *Se acercan las vacaciones de Navidad*. U. t. en sent. fig. *Los dos países se han acercado políticamente*.

Hay dos cosas que me parece importante señalar en cuanto a las definiciones del *DEM* para este

predicado: la primera es no parece distinguir el comportamiento causativo del intransitivo. Las acepciones 1 y 2 bien pueden parafrasearse como ‘causar que X esté cerca de Y’, sin embargo, dentro de los ejemplos de la primera acepción muestra dos no causativos: “se acercó para saludarla” y “ya se acerca la navidad”, éstos corresponden con los sentidos 8 y 6 que se atestiguaron en el *corpus* y se señalan a continuación. El segundo aspecto a destacar es que la tercera acepción pone de manifiesto la estrecha relación entre el predicado y la preposición *a*.

Acercarse es uno de los predicados que presenta mayor cantidad de sentidos. El ejemplo de (53a) predica el desplazamiento físico, éste es el sentido que se toma como base. El sentido de ‘llegar’ (53b) mantiene los valores de [+desplazamiento] y [+dirección] además de que agrega el rasgo [+télico]¹⁸. El sentido de ‘desplazamiento en un espacio específico’ (53c) refiere eventos en los que el desplazamiento se proyecta en un eje vertical relacionado con escalas o materiales gráficos. El de desplazamiento abstracto (53d) se caracteriza porque no hay un movimiento real, sino que tanto el movimiento como el locativo son abstractos. Los siguientes cuatro sentidos son extensiones metafóricas. Éstos refieren semejanza (53e), proximidad temporal (53f), acercamiento intelectual (53g) –que bien puede agruparse dentro del desplazamiento abstracto, pero consideré ejemplos como (53g) aparte porque en los datos hay una alta frecuencia modificadores de manera– y el último en el que si bien puede haber resquicios de movimiento (53h), esto queda en un segundo plano y lo que se predica es la relación entre dos entidades típicamente humanas (53i). En las construcciones correspondientes a este último sentido es frecuente la presencia de elementos que denoten finalidad.

- (53)
- a) Otras veces, en cambio, iba a la Casa de Hernán Cortés, en La Antigua, o me acercaba al canal donde, al parecer, el soldado español quemó sus naves (*CREA*).
 - b) Uno de los agresores se acercó al vehículo y colocó un arma de fuego en la sien del periodista. (*CREA*).
 - c) Los hondureños tienen un gran chance de acercarse a los primeros lugares (*CREA*).
 - d) Siento que te acercas a la fe en el sentido de que no creer en Dios (*CREA*).
 - e) Es la conjunción de elementos que, sumados a toda la fantasía con la que está poblado, se acerca más a los procesos aleatorios producto del manejo físico, tecnológico, del caos (*CREA*).
 - f) Acuérdate que se acerca el Día de Muertos (*CREA*).
 - g) Si por el contrario me acerco al fenómeno literario de manera íntima (*CREA*).
 - h) Zachi aprovechó y se acercó a Fidel con los obispos para, por primera vez desde el triunfo de la revolución, "conversar franca y cordialmente". (*CREA*).
 - i) Pero es un hecho que ustedes se acercaron a Salinas desde su toma de posesión (*CREA*).

Dado que *acercarse* es uno de los predicados que presenta mayor cantidad de sentidos, parece pertinente señalar que en al menos el 82.5% de las construcciones prevalece el sentido de desplazamiento, aunque sea abstracto. Sólo en los sentidos de ‘semejanza’ y ‘proximidad temporal’ el valor de desplazamiento parece no estar presente. La tabla 43 recoge los sentidos y sus frecuencias en las construcciones de *acercarse*.

¹⁸ Vid “IV.3.4.2 Construcciones con valor [+télico]”

| Sentido 1 | Sentido 2 | Sentido 3 | Sentido 4 |
|----------------------------------|---------------------------------|--|--|
| Desplazamiento físico 24%(48) | 'llegar' 6.5%(13) | Desplazamiento en un espacio específico 6 %(12) | Desplazamiento abstracto 10.5% (21) |
| Sentido 5 | Sentido 6 | Sentido 7 | Sentido 8 |
| 'semejanza' 6.5%(13) | proximidad temporal 11% (22) | 'acercamiento intelectual' 3.5%(7) | 'poner en relación' 31 %(64) |

Tabla 43. Sentidos de *acercarse* (n=200)

En cuanto al aspecto gramatical, las mayoría (58.33%) de las construcciones de *acercarse* presenta valores de imperfecto como se muestra en (54a), aunque la presencia de predicaciones con valor perfecto como la de (54a) también es considerable.

- (54) a) El autor de Tropa vieja no se acercó a los medios (CREA).
b) en mi situación personal creo que estoy acercándome más al fin de mi existencia que a mi futuro (CREA).

Como puede observarse en la tabla 44, en los ejemplos de *acercarse* la brecha entre los valores imperfecto y perfecto es más reducida que las construcciones de otros predicados.

| Imperfecto | Perfecto |
|-------------|-------------|
| 58.33% (84) | 41.66% (60) |

Tabla 44. Aspecto gramatical en construcciones de *acercarse* (n=144)

III.2.2.2 Tema

El tema está presente en la mayoría de las construcciones del *corpus*, de hecho, en los datos de *acercarse*, se presenta el índice de sujetos no referenciales (0.5%), como se muestra en la tabla 45.

| Presencia | Ausencia |
|-------------|----------|
| 99.5% (199) | 0.5% (1) |

Tabla 45. Presencia de temas en construcciones de *acercarse* (n=200)

III.2.2.2.1 Semántica

Los datos sobre la animacidad de los temas refieren que un poco más de tres cuartas partes de los sujetos de *acercarse* son entidades animadas (55a), dentro de las inanimadas se encuentran las personificaciones (55b), elementos naturales (55c), máquinas (55d) o eventos (56e).

- (55) a) **Un hombre** se me acercó y me preguntó (CREA).
b) La semana pasada trascendió que **Coca Cola** se acercó a la Comisión con la finalidad de poder modificar sus prácticas monopólicas (CREA).
c) Por fortuna, el JPL de la NASA informó que se trataba de un error de cálculo, y que en realidad **el asteroide** en cuestión, bautizado como 1997 XF11, aunque sí se acercaría a la Tierra, pasará a una distancia más bien (CREA).
d) Perry también relató un nuevo incidente en el que **dos aviones Migs iraquíes** se acercaron hoy a la zona de exclusión, sin penetrar en ella, y dieron después media vuelta hacia el norte del país. (CREA).
e) Acuérdate que se acerca el **Día de Muertos** (CREA).

Los porcentajes de la animacidad de los temas, se presentan en la tabla 46.

| Animado | Inanimado |
|--------------|------------|
| 75.37% (150) | 24.62%(49) |

Tabla 46. Animacidad de temas en construcciones de *acercarse* (n= 199)

Para seguir con el estudio de las características semánticas de los temas, presento los datos de concreción. En la mayoría de los casos (78.89%) los temas son entidades concretas como (56a),

aunque las abstractas (56b) también aparecen en el *corpus*. Los datos sobre la concreción de los temas se recogen en la tabla 47.

- (56) a) **Un hombre** se me acercó y me preguntó (*CREA*).
 b) La semana pasada trascendió que **Coca Cola** se acercó a la Comisión con la finalidad de poder modificar sus prácticas monopólicas (*CREA*).

| Concreto | Abstracto |
|--------------|-------------|
| 79.89% (159) | 20.10% (40) |

Tabla 47. Concreción de temas en construcciones de *acercarse* (n=199)

III.2.2.2.2 Sintaxis

La tabla 48 permite mostrar, un panorama general de las formas en la que se expresan los temas en los ejemplos de *acercarse*, destaca la presencia de sujetos léxicos sobre los morfológicos y sintácticos.

| Explícito | No explícito | | Nulo |
|-------------|--------------|-------------|----------|
| | 41% (82) | | |
| | Morfológico | Sintáctico | |
| 58.5% (117) | 68.29% (56) | 31.70% (26) | 0.5% (1) |

Tabla 48. Expresión de temas en construcciones de *acercarse* (n= 200)

En los ejemplos de *acercarse*, más de la mitad de las construcciones cuenta con un exponente léxico para referir al tema. Dentro de ese 58.5%, se encontraron tres diferentes formalizaciones para los temas, la más frecuente es frase nominal como los elementos destacados en (57a), seguida de pronombres que pueden ser relativos (57b), personales (57c) e indefinidos (57d), la tercera codificación para los temas es como nombres propios (57e). Las formas y sus frecuencias de aparición, se muestran en la tabla 49.

- (57) a) **Un hombre** se me acercó y me preguntó (*CREA*).
 b) fundiéndose en un abrazo con el priísta Gustavo Carvajal Moreno, **quien** se había acercado para felicitarlo (*CREA*).
 c) **Yo** me acerqué al encargado y le dije que él era Neruda (*CREA*).
 d) Si no fuera por la fiesta, el toro de lidia se hubiera extinguido, porque **nadie** se acercaría a ellos, porque te pueden matar (*CREA*).
 e) **Coral** se ha acercado a levantar el conejo (*CREA*).

| Frase nominal | Pronombre 20.51% (24) | | | Nombre propio |
|---------------|-----------------------|------------|------------|---------------|
| | 11.11% (13) | | | |
| | Relativo | Personal | Indefinido | |
| 68.37% (80) | 58.33% (14) | 29.16% (7) | 12.5% (3) | |

Tabla 49. Codificación de temas explícitos en construcciones de *acercarse* (n=117)

En el caso de la expresión de temas sin exponente léxico se pueden señalar dos escenarios, el primero es el más frecuente, pues corresponde al 67.46% de las construcciones con sujeto no explícito (56 casos) y consiste en la expresión morfológica del tema, ésta se presenta en la flexión de *acercarse* (58a) o en la de un verbo auxiliar dentro de un tiempo compuesto (58b) o de una perífrasis (58c), en las últimas dos, *acercarse* tiene una forma no finita.

- (58) a) Si por el contrario **me** **acercó** al fenómeno literario de manera íntima (CREA).
 b) Jamás se **me han** acercado para sugerirme algo así como un homenaje aquí en México. (CREA).
 c) Los mexicanos tenemos herencia europea, **debemos** acercarnos a ellos (CREA).

Los sujetos sin exponente léxico también se expresaron de manera sintáctica, como en el ejemplo de (59), en los casos de *acercarse*, *los sujetos sintácticos* corresponden al 31.32% de las construcciones sin sujeto explícito.

- (59) Benavides y Elorriaga_i se abrieron paso para acercarse_i al escenario. (CREA).

En cuanto a los sujetos nulos, o no referenciales, se presentó un sólo caso, que se muestra como (60), en este, el sujeto es conceptual.

- (60) equipos especiales de asbesto para Ø acercarse al fuego. (CREA).

A continuación, presento la tabla 50 en la que se sintetiza la información correspondiente a los temas sin exponente léxico.

| Morfológico 67.46% (56) | | Sintáctico | Nulo 1.20% (1) |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------|-------------------|
| Flexión en el verbo 87.5% (49) | Flexión en el auxiliar 12.5% (7) | 31.32% (26) | Conceptual |
| | | | 100% (1) |

Tabla 50. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *acercarse* (n= 83)

III.2.2.3 Locativo

Los datos para los locativos de las oraciones de *acercarse* son muy interesantes, pues estos participantes se encuentran en la totalidad de los ejemplos, sólo que en el 30%, lo hacen mediante recursos particulares. En la mayoría de las construcciones (70%) existe un elemento locativo como el que se muestra en (61a), aunque también hay construcciones en las que éste no cuenta con un exponente. Cuando esto ocurre, hay dos posibilidades: que el elemento locativo tenga un exponente léxico fuera de la oración, pero dentro del texto (61b) y sea recuperable desde éste. O bien que no se exprese de ningún modo, pero que sea pragmáticamente accesible y esté anclado al punto deíctico de enunciación (61c), en tal caso la locación está omitida de la cadena sintáctica porque sólo puede coincidir con la locación del enunciador.

- (61) a) el reportero contó a no menos de 20 personas que se acercaron **a la tumba de Escobar Gaviria** (CREA).
 b) Su abogado Silveira Cuevas se acercó y **el compareciente** le dijo algo en voz baja (CREA).
 [[Su abogado Silveira Cuevas se acercó] y [el **compareciente** le dijo algo en voz baja]].
 c) **El otoño** se acerca con muy poco ruido (CREA).

En ejemplos como (61a) la locación tiene un exponente en la cadena sintáctica. En (61b) el punto de orientación se recupera de la oración inmediatamente posterior: el abogado se acercó al compareciente y éste le dijo algo. En contraposición, en (61c) no hay ningún señalamiento de la locación, sin embargo, ésta se infiere y es inconfundible porque coincide con el enunciante. El

otoño no puede acercarse a ningún lugar que no sea el ocupado por el enunciante.

Debido a lo anterior, considero que todas las construcciones de *acercarse* tienen locativos, pero en el 30%, que señalé como “ausencia textual”, los referentes son extraoracionales. En la tabla 51 se presentan los valores para los locativos de *acercarse*

| Presencia oracional | Presencia extraoracional |
|---------------------|--------------------------|
| 70% (140) | 30% (60) |

Tabla 51. Presencia de locativos en construcciones de *acercarse* (n=200)

III.2.2.3.1 Semántica

En cuanto a los valores semánticos de los locativos, la mayoría de las oraciones (63%) refieren locaciones concretas como la que se presentan en (62a), aunque los referentes también pueden ser abstractos como en (62b). Los ejemplos de (62c y d) muestran los valores de los locativos extraoracionales.

- (62) a) Un hombre se acerca **a la celda de Amado** (CREA).
 b) Si por el contrario me acerco **al fenómeno literario** de manera íntima (CREA).
 c) Cada momento vienes Más en tiempo cuando se acerca la lluvia **[a mí/nosotros]** (CREA).
 d) [[Atraído quizá por ese **único ruido**] [me acerqué]] (CREA). Atraído por ese único ruido, me acerqué al ruido.

Los valores de concreción de los locativos se presentan en la tabla 52.

| Concreto | Abstracto |
|-----------|-----------|
| 63% (126) | 37% (74) |

Tabla 52. Concreción de locativos en construcciones de *acercarse* (n=200)

El valor de animacidad resultó pertinente en el análisis de las construcciones de *acercarse*, principalmente, cuando mantiene el sentido de ‘poner en relación’ (63a), pues las entidades animadas pueden ser metas prospectivas. Otros locativos animados se presentan en construcciones que refieren desplazamiento tanto físico (63b) como abstracto (63c) y en aquellas que tienen el sentido de ‘semejanza’ (63d).

- (63) a) Los primeros meses de 1977, me acerqué **a Cantú** con la propuesta de escribir una historia acerca del movimiento armado (CREA).
 b) Si no fuera por la fiesta, el toro de lidia se hubiera extinguido, porque nadie se acercaría **a ellos**, porque te pueden matar (CREA).
 c) para salir de dudas me acerqué a **una de las tiendas que ofrece estos "puntos ahorrados"** (CREA).
 d) Los mexicanos tenemos herencia europea, debemos acercarnos **a ellos [los europeos]** (CREA).

Los valores de animacidad de los locativos se muestran en la tabla 53.

| Inanimado | Animado |
|-----------|---------|
| 57%(114) | 43%(86) |

Tabla 53. Animacidad de locativos en construcciones de *acercarse* (n=200)

En cuanto a los papeles de los locativos de *acercarse*, los preferidos son las rutas, presentes en el 80% de las construcciones; los subtipos presentes en *acercarse* son los puntos de orientación del subtipo meta prospectiva (64a) que se encuentran en el 79.5% y las rutas prototípicas. (64b). Los locativos télicos que se encontraron son fuentes (64c) y metas (64d).

- (64) a) La escolta de la mujer no pierde movimiento del reportero y el fotógrafo de Proceso que se acercan **a su patrona**, pero no interviene (CREA).
 b) **Por donde** se acercara alguien, era visto desde cualesquiera de las diez torres de vigía que dominaban el entorno (CREA).
 c) Le inquietó además la posibilidad de que la UPK, aliada con Teherán, se acercara demasiado **de la zona controlada por el PDK** (CREA).
 d) Uno de los agresores se acercó **al vehículo** y colocó un arma de fuego en la sien del periodista. (CREA).

La tabla 54 presenta los papeles temáticos y sus frecuencias de aparición en las construcciones de *acercarse*.

| Fuente | Meta | Ruta 80% (160) | |
|----------|------------|--|------------------|
| 0.5% (1) | 19.5% (39) | Punto de orientación (subtipo Meta prospectiva) | Ruta prototípica |
| | | 79.5% (159) | 0.5% (1) |

Tabla 54. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *acercarse* (n=200)

III.2.2.3.2 Sintaxis

Como mencioné anteriormente, la locación presente en la totalidad de las oraciones, sin embargo, no en todas es analizable sintácticamente. Es necesario señalar que, pese a que considero que en las construcciones de este predicado la locación siempre es recuperable, los datos de esta sección corresponden sólo al 70% de los casos, es decir, a aquellas oraciones en las que el locativo es parte de la oración.

Las codificaciones de los locativos y sus porcentajes de aparición se presentan en la tabla 55.

| Frase prepositiva | Dativo 12.14 (17) | |
|-------------------|-------------------|---------------------|
| 87.85% (123) | Pronombre | <i>a</i> +Pronombre |
| | 52.94% (9) | 47.05% (8) |

Tabla 55. Codificación de locativos en construcciones de *acercarse* (n=140)

Como ya se mencionó, el locativo preferido en la construcciones de *acercarse* son la metas prospectivas, éstas se caracterizan por su formalización como frases prepositivas introducidas por *a* como la que se muestra en (65a), otras preposiciones encontradas fueron *por* (65b) y *de* (65c). Además de las preposiciones esperadas que son comunes en los locativos de otros verbos, en un ejemplo el locativo se presenta como frase prepositiva introducida por *con* (65d).

- (65) a) La escolta de la mujer no pierde movimiento del reportero y el fotógrafo de Proceso que se acercan **a su patrona**, pero no interviene (CREA).
 b) **Por donde** se acercara alguien, era visto desde cualesquiera de las diez torres de vigía que dominaban el entorno (CREA).
 c) Le inquietó además la posibilidad de que la UPK, aliada con Teherán, se acercara demasiado de la zona controlada por el PDK (CREA).
 d) insiste sobre el tiempo que tomó al juez principal acercarse **con Segura** para expulsarlo de la competencia. (CREA).

La tabla 56 presenta el listado de preposiciones encontradas en los locativos de *acercarse* y la frecuencia con que aparecen.

| Preposición | Frecuencia |
|-------------|--------------|
| <i>a</i> | 97.56% (120) |
| <i>por</i> | 0.81% (1) |
| <i>de</i> | 0.81% (1) |
| <i>con</i> | 0.81% (1) |

Tabla 56. Preposiciones en locativos de *acercarse* (n=123)

El último valor para el análisis de las frases prepositivas se centra en el tipo de frase que subcategorizan. Cuando los locativos de *acercarse* se presentan como frases prepositivas, l subcategorizan, en la mayoría de los casos frases nominales (66a), aunque se encontró un ejemplo en el que la preposición subcategoriza un adverbio (66b).

- (66) a) La escolta de la mujer no pierde movimiento del reportero y el fotógrafo de Proceso que se acercan a **su patrona**, pero no interviene (CREA).
b) Por **donde** se acercara alguien, era visto desde cualesquiera de las diez torres de vigía que dominaban el entorno (CREA).

Además de la codificación como frase prepositiva, en las construcciones de *acercarse*, el locativo se presento como pronombre dativo, esto es muy interesante porque sólo ocurre en los ejemplos de este predicado. Debido a que en español hay dos formalizaciones para esta función, la primera como pronombre átono como la que se presenta en (67a) y la segunda como pronombre tónico introducido por la preposición *a*, como la ejemplificada en (67b), decidí agrupar a las del segundo tipo en este apartado como parte de una codificación mayor que denominé *dativo*, aunque estoy consciente de que ésta es una categoría funcional y no sintáctica. La tabla 57 reúne la información de los locativos con función de dativo

- (67) a) me acuerdo de lo confiado que se **me** acercó, siento que merezco que me quemem en leña verde (CREA).
b) "El señor se acercaba **a mí** -sigue Paquita-, se me repegaba (CREA).

| Dativo | |
|-----------------|--------------------|
| Pronombre átono | a+pronombre tónico |
| 52.94% (9) | 47.05% (8) |

Tabla 57. Locativos como dativos en construcciones de *acercarse* (n= 17)

III.2.2.4 Locativos no explícitos

En los análisis de otros verbos, cuando el locativo no se expresa dentro de la construcción, he señalado el apartado “otros complementos” en el que refiero el tipo de circunstancias que inciden sobre la oración. Esto no es pertinente en los ejemplos de *acercarse*, pues, como lo señalé, considero que todas las oraciones tienen locativos, sólo que en el 30% de los casos, los locativos están fuera del alcance oracional. En este escenario hay tres posibilidades, la primera que es la menos frecuente y se ejemplifica en (68a) se presenta cuando el locativo no cuenta con una expresión propia pues la comparte con el tema del desplazamiento, se trata de construcciones en las que los temas son elementos plurales cuyos desplazamientos individuales están orientados hacia el otro elemento, son pues, construcciones recíprocas; en otras palabras, los sujetos oracionales son a la vez metas y temas. La segunda posibilidad es que el elemento locativo sea

sintáctico, en decir, que se exprese fuera del alcance oracional pero que esté latente y sea accesible para satisfacer la EA del verbo (68b). La última posibilidad es que el elemento locativo no tenga expresión léxica porque está obviado al tratarse de un punto déictico correferido al enunciador (68c).

- (68) a) para el Estado es importante que **las universidades privadas y públicas** se acerquen más, colaboren y se coordinen como elementos de un mismo sistema educativo (CREA).
b) **[[Esos ranchos sólo sirven de refugio a los militares][quienes no dejan que se acerquen ni las moscas]]** (CREA).
c) Cuando voy a dar una conferencia, la mayoría de los estudiantes que se acercan para que les escriba una dedicatoria ponen en suerte una fotocopia sacada de uno de mis libros (CREA).

En resumen, los locativos de las construcciones de *acercarse* pueden formar tres grupos: en el primero, las oraciones poseen un elemento léxico que refiere la locación. En el segundo, el locativo está controlado por un elemento extraoracional, pero dentro del marco textual. En el tercero, los locativos no cuentan con un exponente pero éste está presente de manera inferencial y es inconfundible pues está anclado al enunciador.

Dentro de las oraciones en las que el locativo está relacionado con el enunciador, hay un grupo particular que me parece interesante destacar. Se trata de construcciones como las de (69a) en las que se predica el desplazamiento abstracto de un tema también abstracto –de acuerdo con los datos, el tema refiere eventos–, y el locativo no es parte del tejido textual, sino que se infiere. En estas construcciones hay una reorganización de los participantes. Compárese (69a) con (69b).

- (69) a) Acuérdate que se acerca el **Día de Muertos** (CREA).
b) Acuérdate que **nos acercamos al Día de Muertos**

Los dos ejemplos de (69) refieren la proximidad temporal del enunciante con el *Día de muertos*, sin embargo son oraciones conceptualmente diferentes, esta diferencia se refleja en la reorganización de los participantes y tiene repercusiones sintácticas. La oración de (69b) muestra dos participantes: el tema y el punto de orientación, predica un desplazamiento abstracto, su aspecto gramatical es imperfecto, pues se enfoca en el desarrollo del evento. El tema sintácticamente no tiene exponentes independientes, pero se refleja en la morfología verbal mediante la flexión (-mos) y el pronombre (nos); semánticamente se trata de un elemento animado, concreto y plural. El locativo se codifica como frase prepositiva introducida por la preposición *a* que subcategoriza una lexicalización (*El Día de Muertos*); semánticamente, el locativo es un elemento abstracto, lo cual se relaciona con el uso abstracto del predicado, y toma el papel temático de punto de orientación.

La oración de (69a) también refiere un evento inacabado y predica un desplazamiento abstracto. Sintácticamente, sólo tiene expresión léxica para uno de los participantes, el tema, que se codifica como *El Día de Muertos* cuyas características semánticas salen de lo esperado pues se trata de una entidad inanimada y abstracta. Pese a que el elemento locativo no es parte del tejido

contextual, se infiere inequívocamente, pues está anclado deícticamente al enunciador.

La diferencia entre de los ejemplos de (69) responde al cambio en la conceptualización del evento. (69b) es muy cercana a las construcciones analizadas anteriormente: hay un participante animado que se acerca metafóricamente a una meta prospectiva. Sin embargo, en el ejemplo de (69a) las relaciones entre los participantes son distintas: las entidades humanas no se desplazan, sino que son el punto de orientación hacia el cual se desplaza la entidad inanimada. El tema del desplazamiento es *El Día de Muertos* y la meta prospectiva es el enunciador. En este tipo de construcciones parece haber una restricción: no es posible la expresión léxica del locativo, por ello construcciones como las de (70) resultan marcadas.

- (70) a) *Acuérdate que se acerca el Día de Muertos **a nosotros**
 b) ??Acuérdate que se **nos** acerca el Día de Muertos

Al parecer, esta nueva relación de los elementos tiene repercusiones sintácticas pues en el 80% de los casos el tema aparece pospuesto al verbo como se muestra en el ejemplo de (71a) y sólo en el 20% lo antecede, como se manifiesta en (71b).

- (71) a) la caída del PRI obedece a los mismos principios que rigen la de un objeto al vacío: se acelera conforme se acerca **el fin**. (CREA).
 b) son una advertencia clara e inequívoca que **la hora** cero se acerca. (CREA).

La tabla 58 resume las características de los locativos de *acercarse* que se encuentran fuera del alcance oracional, estos datos corresponden al 30% de las construcciones totales.

| Recíproco | Latente | Deíctico 41.66% (25) | |
|-----------|---------|----------------------|----------|
| | | 3.33% (2) | 55% (33) |
| | | 20% (5) | 80% (20) |

Tabla 58. Locativos recuperables en construcciones de *acercarse* (n= 60)

A modo de resumen, *acercarse* es el predicado del *corpus* con mayor cantidad de sentidos, algunos de los cuales, han perdido la noción de desplazamiento. Hay una alta frecuencia en la expresión léxica de los participantes, los locativos están presente en todas las construcciones, ya sea dentro de la oración, o de manera extraoracional, en cuyos casos pueden señalar reciprocidad del desplazamiento, pueden ser pragmáticamente accesibles o puede estar correferidos al enunciador. Los temas de *desplazarse* son típicamente entidades concretas y animadas. Los locativos suelen referir entidades concretas, es interesante que la espacialidad en estas construcciones pueda determinarse a partir de entidades animadas. Los locativos más frecuentes son los puntos de orientación, del subtipo metas prospectivas y su formulación canónica es frases prepositivas introducidas con *a*. Las construcciones más frecuentes para *acercarse* son del tipo: *María se acerca a Daniela*.

Notas sobre la clasificación de verbos que predicán desplazamiento orientado como actividades y no como realizaciones

El caso de *acercarse*¹⁹ y en general, el de las actividades con dirección es particular, pues algunas de las características de las construcciones que forman los predicados de esta subclase semántica podrían hacernos pensar que no corresponden a la clase aspectual de las actividades, sino a la de los realizaciones. A continuación señalo las características que las acercan a las realizaciones

La facilidad con la que construyen oraciones con aspecto perfecto. Las construcciones de *acercarse* son las que presentan una mayor cantidad de oraciones con aspecto perfecto.

- (72) a) Los futuros para marzo avanzaron a 8.7089 pesos por dólar (CREA).
b) Uno de los agresores se acercó al vehículo y colocó un arma de fuego en la sien del periodista. (CREA).

La facilidad con la que aceptan complementos télicos²⁰

- (73) a) Los futuros para marzo avanzaron **hasta 8.7089 pesos por dólar**
b) Uno de los agresores se acercó **hasta el vehículo** y colocó un arma de fuego en la sien del periodista.

Los papeles temáticos preferidos de los predicados. El locativo preferido de las construcciones de *acercarse* son los puntos de orientación del subtipo meta prospectiva (74a) y de manera general, las AdD prefieren las rutas prototípicas (74b)

- (74) a) el reportero contó a no menos de 20 personas que se acercaron **a la tumba de Escobar Gaviria** (CREA).
b) todas las personas que transitan **por caminos vecinales y brechas de la sierra y la Montaña**, son interrogadas. (CREA).

La codificación de los locativos. Cada tipo de locativo se relaciona con la forma en la que se presenta: las rutas prototípicas, se codifican mayormente como frases prepositivas introducidas con *por* (75a); mientras la mayoría de los locativos de las actividades con dirección se codifican como frases prepositivas introducidas por *a en el caso de acercarse* (75b) y *en hacia* en el de *avanzar* (75c).

- (75) a) ya ni cuentan los vehículos y efectivos militares que se desplazan **por la zona** (CREA).
b) Otras veces, en cambio, iba a la Casa de Hernán Cortés, en La Antigua, o me acercaba **al canal** donde, al parecer, el soldado español quemó sus naves (CREA).
c) cuando el aire invade el continente y avanza **hacia** el norte (CREA).

Pese a lo anterior, considero que el aspecto léxico de estos los predicados corresponde con el de las actividades debido a los argumentos que se listan a continuación.

El sentido de las predicaciones. Las actividades, por sus rasgos: [+dinámico], [-télico], [-puntual], refieren eventos inacabados, que no suponen un cambio puntual en la ubicación del

¹⁹ La definición de la clase aspectual del predicado *acercarse* ha resultado controvertida. En Ibáñez y Lecumberri (en prensa) se cataloga como actividad y yo coincidí plenamente con esta clasificación, sin embargo, Ibáñez (2005) la lista dentro de las realizaciones.

²⁰ Esto será desarrollado más adelante. Vid IV.3.4.2 Construcciones con un elemento locativo [+télico], y tabla no. 139, en las que se observa que la mayoría de las construcciones télicas encontradas en el *corpus* tienen como núcleo *acercarse*.

tema como el que se muestra en (76a y b). Las actividades no predicen un cambio de locación para el tema, sino un desplazamiento de éste, por ello, la “llegada” es cancelable como en (76c y d). Las realizaciones, por su parte, ostentan los valores [+dinámico], [+tético], [+puntual], por ello, a diferencia de (76c y d), en el ejemplo de (76e) el desplazamiento supone una culminación que no es cancelable como se muestra en (76f).

- (76) a) Los monos se acercan a los visitantes y estiran la mano, en actitud entregada (CREA).
b) La temperatura del aire se va elevando a medida que avanza hacia menores latitudes (CREA).
c) Los monos se acercan a los visitantes sin llegar a ellos y estiran la mano, en actitud entregada.
d) La temperatura del aire se va elevando a medida que avanza hacia menores latitudes, sin llegar a ellas.
e) Los capos de esa organización criminal llegaron a Colima y Nayarit
f) *Los capos de esa organización criminal llegaron a Colima y Nayarit sin llegar

El aspecto gramatical de las construcciones. Las oraciones de *acercarse* son las que presentaron la mayor cantidad de ejemplos que tienen un aspecto gramatical perfecto, pese a lo cual, el valor más frecuente es el imperfecto, pues aparece en el 67.94% de los casos; en el caso de *avanzar* las construcciones cuyo aspecto gramatical es imperfecto corresponden al 83.33% de los casos del *corpus*.

Las rutas como locativos preferidos. Si bien los predicados de actividad con dirección aceptan con mayor facilidad locativos téticos, eso no supone, de ninguna manera, que éstos sean mayoría y mucho menos que exista incompatibilidad entre esta subclase y los locativos atéticos, que son, de hecho, mayoría en estas construcciones como se demostró en los ejemplos de 47 y 64. Las tablas 40 y 54 reflejan que la mayoría de los locativos de estos predicados son atéticos pues corresponden a subtipos de ruta: rutas prototípicas en el caso de *avanzar* y puntos de orientación del tipo metas prospectivas, en el de *acercarse*.

El locativo argumental de las realizaciones no ser atético. Para continuar en la misma línea del punto anterior, la posibilidad de que las AdD formen oraciones con valor tético no supone que su aspecto léxico corresponda al de las realizaciones. Los predicados de AdD pueden predicar eventos téticos²¹ (77a), pero los predicados cuya clase aspectual corresponde a las realizaciones no pueden predicar actividades, pues su participante locativo no puede ser satisfecho por uno atético (77b), pese a que el ejemplo es gramatical, no supone que la ruta opere como elemento argumental, pues el predicado tiene lexicalizado el valor de [meta], aunque ésta puede manifestarse léxicamente como en (77c), la coexistencia de locativos, es muestra de que la ruta es un elemento no argumental. De (77b) se deduce que si los predicados de actividad con dirección fueran realizaciones, su locativo tendría que ostentar valor tético, algo contradictorio con los datos presentados a lo largo del análisis.

- (77) a) [el expresidente] llamó a la corresponsal en México de la revista Business Week, quien se desplazó a

²¹ Vid “IV.3.4 Construcciones con un elemento locativo [+tético].”

Irlanda (CREA)

Realización activa

b) [el expresidente] llamó a la corresponsal en México de la revista Business Week, quien llegó por el camino
Realización

c) [el expresidente] llamó a la corresponsal en México de la revista Business Week, quien llegó al punto de encuentro, por el camino.
Realización

La baja frecuencia de construcciones télicas. Las construcciones de *acercarse* sólo pueden tener valor télico²² en dos escenarios. El primero tiene lugar cuando el locativo es una meta, es decir, cuando se presenta una preposición télica de semántica robusta como *hasta* (78a), ejemplos como éste no se encontraron en el *corpus*. El segundo escenario se presenta cuando se cumplen dos condiciones: que el locativo se codifique como frase prepositiva introducida con *a* y el aspecto gramatical de la construcción se perfecto (78b).

(78) a) capaz me acerque **hasta la cama de mis padres**

b) el multimencionado ex banquero abrió un ventanal de la casa, se **acercó al balcón** y posó por menos de un minuto para luego despedirse (CREA)

²² Para este comportamiento, *vid* "IV.3.4 Construcciones con un elemento locativo [+télico]."

III.3 Verbos de actividad con manera de la figura

Los datos que se presentan a continuación corresponden a los predicados *caminar* y *arrastrarse*. Estos predicados son los que se han denominado en la bibliografía como ‘Verbos de manera de moverse’ y han sido definidos por Ibáñez y Lecumberri (en prensa) como “aquellos que lexicalizan, junto con el desplazamiento, la manera en la que el tema se mueve al desplazarse”

III.3.1 Caminar

III.3.1.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Diccionario del Español de México

caminar

v intr (Se conjuga como *amar*)

1 Ir una persona de un lugar a otro a pie o desplazarse un animal con sus patas: *caminar por la calle, caminar mucho*, “Y ahí iba, *camina* y *camina* por el bosque”

2 Moverse o avanzar un vehículo: “Este coche *camina* muy despacio”

3 Funcionar un mecanismo: “El reloj no *camina*”, “La carreta *camina* despacio”

4 Hacer progresos, avanzar: “El asunto *camina* lentamente”

Diccionario de la Lengua Española

De *camino*.

1. tr. Andar determinada distancia. *Hoy he caminado diez kilómetros.*

2. intr. Ir de viaje.

3. intr. Dicho de una persona o de un animal: Ir andando de un lugar a otro.

4. intr. Dicho de una cosa inanimada: Seguir su curso. *Caminar los ríos, los planetas.*

5. intr. Dirigirse a un lugar o meta, avanzar hacia él.

Las definiciones que ofrecen las fuentes coinciden con el planteamiento de Ibáñez y Lecumberri que considera que este predicado lexicaliza tanto el desplazamiento, como la manera en que se desplaza el tema.

El valor de base de este verbo es de desplazamiento físico (79a), sin embargo, se reconoce que en las oraciones analizadas también hay datos de desplazamiento abstracto (79b), otro valor es el de ‘movimiento’ (79c) que coincide con la manera de moverse y, por último, la extensión metafórica con el sentido de ‘mejorar’ (7d). Los datos de los sentidos sus frecuencias de aparición se compilan en la tabla 59.

- (79) a) No he tenido la fortuna de ir caminando por la calle y que un rayo de inspiración me venga encima (CREA).
 b) La ciencia camina entre todas ellas [las dudas], arañando su superficie (CREA).
 c) hace 3 750 000 años tres homínidos ya caminaban erguidos como lo hacemos en la actualidad (CREA).
 d) Debemos tener la serenidad suficiente como para tratar que las cosas caminen (CREA).

| Sentido 1 | Sentido 2 | Sentido 3 | Sentido 4 |
|-----------------------|--------------------------|--------------|-----------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto | ‘Movimiento’ | ‘Mejorar’ |
| 44% (88) | 13% (26) | 40% (80) | 3% (6) |

Tabla 59. Sentidos de *caminar* (n=200)

En cuanto a su aspecto gramatical, la mayoría (79.56%) de las oraciones analizadas para *caminar* tienen valor imperfectivo y denotan eventos no acabados, como la que se muestra en (80a). Hay que señalar que, a diferencia de las construcciones de otros predicados, cuando las de *caminar* presentan aspecto gramatical perfecto (80b), no se implica un cambio de locación en el

tema.

- (80) a) El cura y el arpista ciego caminan entre peñascos, a la luz de la mañana dorada (CREA).
b) Lo tomaron de los brazos y caminaron con él por varios pasillos (CREA).

Los datos del aspecto gramatical de las construcciones se presentan en la tabla 60.

| Imperfecto | Perfecto |
|-------------|-------------|
| 79.56% (74) | 20.43% (19) |

Tabla 60. Aspecto gramatical en construcciones de *caminar* (n= 93)

III.3.1.2 Tema

La presencia de temas referenciales en los ejemplos de *caminar* se acerca al 90%.

| Presencia | Ausencia |
|-------------|------------|
| 89.5% (179) | 10.5% (21) |

Tabla 61. Presencia de temas en construcciones de *caminar* (n=200)

III.3.1.2.1 Semántica

91.62% de los temas de *caminar* son entidades animadas (81a); los inanimados (81b) se presentan en con una frecuencia mucho menor. La tabla 62 muestra los datos sobre la esta variable.

- (81) a) **Einstein y Gödel** se hicieron amigos y con frecuencia se les veía caminando sobre el césped frente a uno de los edificios del Instituto (CREA).
b) **la propuesta de Gore** camina más hacia los subsidios o hacia un paternalismo del gobierno (CREA).

| Animado | Inanimado |
|--------------|-----------|
| 91.62% (164) | 8.37%(15) |

Tabla 62. Animación de temas en construcciones de *caminar* (n= 179)

El segundo valor a tener en cuenta fue la concreción. A este respecto, el 91.62% de los temas presentes en el *corpus* son entidades concretas, como la que se muestra en (82a); y menos del 10% tuvieron el valor abstracto como se ejemplifica en (82b). Aunque es muy común que las entidades animadas sean concretas y las inanimadas abstractas, hay casos como (82c) cuyos temas son máquinas, que se caracterizan como concretas e inanimadas, pero que tienen las características necesarias para realizar el desplazamiento de manera “independiente”. El resumen de este comportamiento se muestra en la tabla 63.

- (82) a) Dos años después de declarada la enfermedad, **el escritor** ya no pudo caminar más (CREA).
b) ¿Hacia dónde, si es que lo hicieron, caminaron **aquellas teorías que describieron la relación entre naciones pobres y ricas** (CREA).
c) **El tren** comenzó a caminar y como si siguiera el ritmo de éste comencé a sollozar con la cabeza gacha (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|--------------|-----------|
| 91.62% (164) | 8.37%(15) |

Tabla 63. Concreción de temas en construcciones de *caminar* (n= 179)

III.3.1.2.2 Sintaxis

La tabla 64 presenta los datos de las diferentes posibilidades de formalización de los temas. Como se aprecia, en la mayoría de los casos para *caminar*, los temas no tienen un exponente léxico, sino que se recuperan desde otras estructuras sintácticas.

| Explícito | No explícito | | Nulo |
|-----------|--------------|-------------|------------|
| 29% (58) | 60.5% (121) | | 10.5% (21) |
| | Morfológico | Sintáctico | |
| | 53.71% (65) | 46.28% (56) | |

Tabla 64. Expresión de temas en construcciones de *caminar* (n= 200)

A continuación presento los datos de los sujetos explícitos, que corresponden al 29% de las construcciones para *caminar*. La formalización más frecuente (51.72%) es frase nominal (83a), la segunda corresponde a los pronombres, éstos pueden ser: relativos (83b), personales (83c) y la tercera y, menos frecuente, son los nombres propios (83d).

- (83) a) **los australopitécidos** caminaban erguidos (CREA).
 b) Se lo pregunto a Juan, **que** ha caminado la ciudad toda su vida (CREA).
 c) Tac, tac, tac, caminaba **yo** por la terraza vacía de obligaciones, oyendo el silencio, espiando (CREA).
 d) En 1954 **Guatemala** caminaba por la senda de la democracia (CREA).

La tabla 65 presenta los datos y frecuencias de las expresiones léxicas de los temas.

| Frase nominal | Pronombre 41.37% (24) | | Nombre propio |
|---------------|-----------------------|------------|---------------|
| 51.72% (30) | Relativo | Personal | 6.89% (4) |
| | 70.83% (17) | 29.16% (7) | |

Tabla 65. Codificación de temas explícitos en construcciones de *caminar* (n= 58)

Para continuar con el análisis de los temas, describiré los datos correspondientes a los temas sin exponente léxico. La frecuencia de aparición de éstos es de 60.5% en el total de las construcciones analizadas para *caminar* y puede presentarse de dos maneras, la primera es morfológica y la segunda sintáctica; en la primera la flexión que denota al tema puede encontrarse en *caminar* (84a) o en un verbo auxiliar; cuando esto ocurre *caminar*, que es el núcleo semántico, se presenta en una forma no finita y acompaña al auxiliar *haber* en el caso de los tiempos compuestos (84b) y a distintos a los núcleos sintácticos de las perífrasis (84c).

- (84) a) caminab**an** sin rumbo y andaban a gatas (CREA).
 b) **Han** caminado mucho (CREA).
 c) Segu**í** caminando hasta un parque mal iluminado, donde varias parejas se prometían cosas imposibles al calor de sus caricias (CREA).

En los datos de *caminar*, los sujetos sintácticamente heredados como el de (85) corresponden al 39.43% de los temas no explícitos.

- (85) **Einstein y Gödel**_i se hicieron amigos y con frecuencia se les veía caminando_i sobre el césped frente a uno de los edificios del Instituto (CREA).

En cuanto a los sujetos nulos, la presencia de elementos conceptuales (86a) es mayor que la de impersonales (86b). La tabla 66 sintetiza los valores de los sujetos no explícitos.

- (86) a) el sonambulismo consiste en "caminar dormido" (CREA)
 b) empezó a caminar en esa perspectiva (CREA).

| Morfológico | | Sintáctico | Nulo | |
|---------------------|------------------------|-------------|-------------|------------|
| 45.77% (65) | | | 14.78% (21) | |
| Flexión en el verbo | Flexión en el auxiliar | 39.43% (56) | Conceptual | Impersonal |
| 73.84% (48) | 26.15% (17) | | 76.19% (16) | 23.80% (5) |

Tabla 66. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *caminar* (n= 142)

III.3.1.3 Locativo

Caminar es el único verbo de la nómina estudiada en cuyas construcciones el número de construcciones sin locativo es mayor al de las oraciones en las que éste se expresa.

| Ausencia | Presencia |
|-------------|------------|
| 53.5% (107) | 46.5% (93) |

Tabla 67. Presencia de locativos en construcciones de *caminar* (n=200)

La baja en el número de locativos puede deberse a la nutrida presencia de oraciones en las que el sentido de la predicación es de ‘manera’.

III.3.1.3.1 Semántica

Dado que la mayoría de locativos que aparecen en construcciones en las que el predicado tiene el valor de desplazamiento físico, es común que refieran espacios concretos (87a), aunque también hay casos en los que los espacios referidos son abstractos y estos se relacionan con un desplazamiento abstracto (87b). Los porcentajes sobre la concreción de de locativos se recogen en la tabla 68.

- (87) a) Lo tomaron de los brazos y caminaron con él **por varios pasillos** (CREA).
 b) La ciencia camina **entre todas ellas [las dudas]**, arañando su superficie. (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|-------------|-------------|
| 64.51% (60) | 35.48% (33) |

Tabla68. Concreción de locativos en construcciones de *caminar* (n= 93)

El comportamiento semántico de los locativos de las construcciones de *caminar* es consistente con el de otros predicados del *corpus*: las rutas son los locativos más comunes con una presencia del 90.32% de los casos; dentro de los subtipos de rutas que se encontraron se encuentran las rutas prototípicas (88a), puntos de orientación del tipo metas prospectivas (88b) que pueden referir dirección, rutas escenario (88c), y rutas indefinidas (88d). Además, hay presencia de locativos télicos: metas (88e), trayectorias (88f). Las frecuencias de los papeles temáticos de los locativos se presentan en la tabla 69.

- (88) a) Lo tomaron de los brazos y caminaron con él **por varios pasillos** (CREA).
 b) yo continué caminando **en dirección del árbol** y Santos se dirigió hacia el ojo azul (CREA).
 c) **Adelante de la columna** caminaban dos de los custodios de los Reyes (CREA).
 d) y uno ahí, caminando **para arriba, para abajo** (CREA).

- e) hay que caminar **hasta Borgo Pinti** frente a la avenida de los Artistas (CREA).
 f) A medida que se camina **del sur hacia el norte**, los árboles se vuelven más bajos. (CREA).

| Meta | Trayectoria | Ruta 90.32% (84) | | | |
|-----------|-------------|---|------------------|----------------|-----------------|
| | | Punto de orientación (subtipo Meta prospectiva) | Ruta prototípica | Ruta escenario | Ruta indefinida |
| 7.52% (7) | 2.15% (2) | 17.85% (15) | 72.61% (61) | 8.33% (7) | 1.19% (1) |

Tabla 69. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *caminar* (n=93)

III.3.1.3.2 Sintaxis

Las posibilidades de las formalizaciones de los locativos en las construcciones de *caminar* son más variadas que las de otros predicados, pues permite la codificación como frase nominal. Las codificaciones y frecuencias de los locativos se presentan en la tabla 70.

| Frase prepositiva | Frase nominal | Locución | Frase adverbial |
|-------------------|---------------|-------------|-----------------|
| 64.51% (60) | 17.20% (16) | 11.87% (11) | 6.45% (6) |

Tabla 70. Codificación de locativos en construcciones de *caminar* (n= 93)

De manera análoga con las construcciones de otros verbos, la mayoría de los locativos expresados para *caminar* se codifican como frases prepositivas; las preposiciones que las encabezan son: *por* (89a), también hay presencia de otros locativos atéllicos *hacia* (89b), *entre* (89c), *sobre* (89d), *bajo* (89e) dentro de las téticas se encuentran *hasta* (89f), y *a* (89g), además de las formas compuestas *de..a* (89h) y *desde...a* (89i)

- (89) a) debería ir a caminar **por** su barrio y sólo volver a la cama hasta que sintiera ganas de dormir (CREA).
 b) **¿Hacia** dónde, si es que lo hicieron, caminaron aquellas teorías que describieron la relación entre naciones pobres y ricas... (CREA).
 c) El cura y el arpista ciego caminan **entre** peñascos, a la luz de la mañana dorada (CREA)..
 d) Parece como si caminase **sobre** el aire (CREA).
 e) siempre me gustó ese paseo; caminar **bajo** los árboles frutales en medio del campo verde con mi cuaderno de apuntes (CREA).
 f) hay que caminar **hasta** Borgo Pinti frente a la avenida de los Artistas (CREA).
 g) En seguida, la curandera volvió las espaldas y caminó **al** centro del "toro" (CREA).
 h) A medida que se camina **del sur hacia** el norte, los árboles se vuelven más bajos (CREA).
 i) yo guío mis rebaños de nubes que caminan, **desde** el risco **al** aprisco (CREA).

La tabla 71 contiene el inventario y porcentajes de aparición de cada preposición.

| Preposición | Frecuencia |
|------------------|-------------|
| <i>por</i> | 56.66% (34) |
| <i>hacia</i> | 13.33% (8) |
| <i>hasta</i> | 8.33% (5) |
| <i>entre</i> | 6.66% (4) |
| <i>sobre</i> | 6.66% (4) |
| <i>a</i> | 3.33% (2) |
| <i>bajo</i> | 1.66% (1) |
| <i>de...</i> | 1.66% (1) |
| <i>desde...a</i> | 1.66% (1) |

Tabla 71. Preposiciones en locativos de *caminar* (n= 60)

El último valor de análisis para las frases prepositivas es el tipo de frase que subcategorizan las preposiciones; en el 95% (57 casos) las preposiciones introducen frases nominales como las de (90a) y en apenas el 5%, correspondiente a 3 ejemplos, subcategorizan frases adverbiales como en (90b)

- (90) a) debería ir a caminar por **su barrio** y sólo volver a la cama hasta que sintiera ganas de dormir (CREA).
 b) no quedaba sino caminar hacia **enfrente**, dejando que la vista se estrellara (CREA).

La segunda forma de codificación para los locativos en las construcciones de *caminar* es frase nominal; cuando el núcleo de la frase nominal es un sustantivo, generalmente se acompaña de otros elementos como modificadores: determinante y adjetivo en el ejemplos de (91a) y cuantificadores en el caso de (91b), pero lo anterior no es posible cuando se trata de una frase pronominal (91c).

- (91) a) caminaban **esas calles pavimentadas** con azoro receloso. (CREA).
 b) Salí, caminé **unos pasos** (CREA).
 c) No ha dejado de caminar**la** [la ciudad] un solo día. (CREA).

Los valores de los núcleos en los locativos expresados como frases nominales se muestran en la tabla 72.

| Sustantivo | Pronombre |
|------------|-----------|
| 75% (12) | 25% (4) |

Tabla 72. Núcleos de locativos como FN en *caminar* (n= 60)

Además de la codificación de los locativos como frases prepositivas y nominales, se encontraron casos en los que estos participantes se expresan como locuciones (92a) y frases adverbiales (92b).

- (92) a) y uno ahí, caminando **para arriba, para abajo** (CREA).
 b) **Adelante de la columna** caminaban dos de los custodios de los Reyes (CREA).

III.3.1.4 Otros complementos

Los datos arriba presentados corresponden al 46.5% de las construcciones analizadas para *caminar*, pues son los que presentan al elemento locativo de manera expresa. Sin embargo, en los casos en los que el locativo no aparece, es común la presencia de otros elementos modificadores: aquellos que señalan una predicación secundaria (93a), los que modificadores de manera (93b) y cuantificadores (93c).

- (93) a) el sonambulismo consiste en "caminar **dormido**" (CREA).
 b) caminaba **como un príncipe** y tenía un figurón (CREA).
 c) Hay hogares en los que el jefe de familia regresa luego de caminar **todo el día** sin encontrar empleo (CREA).

Es importante señalar que en construcciones como las de 93 (a y b) *caminar* tiene el sentido de ‘moverse’.

Para resumir el comportamiento de *caminar*, se puede decir que hay dos tipos de predicaciones, las que representan el desplazamiento y las que refieren la manera en a que el tema se mueve. Éste es el único predicado de la nómina en cuyas construcciones la ausencia del elemento locativo supera la presencia del mismo. Los temas más frecuentes son animados y concretos y los locativos suelen ser espacios concretos. Los locativos de *caminar* pueden expresarse como frase nominal, no obstante, la mayoría de sus locativos son rutas prototípicas codificadas como frases prepositivas encabezadas con *por*. Cuando los locativos no forman parte de la construcción, es común que el sentido de la predicación sea el de ‘manera’, en este caso, es frecuente la aparición de modificadores de manera y de predicados secundarios. El comportamiento de *caminar* es versátil, por los dos valores que tiene lexicalizados: el de desplazamiento y el de manera. El de desplazamiento incorpora al de manera, pero el de manera parece ocultar al de desplazamiento²³. Las construcciones más frecuentes para *caminar* son de dos tipos: *Los estudiantes caminan erguidos* y *Los estudiantes caminan por el pasillo*.

III.3.2 Arrastrarse

III.3.2.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Diccionario del Español de México

v tr (Se conjuga como *amar*)

1 Mover o desplazar a una persona o cosa sin levantarla del suelo y generalmente jalándola: *arrastrar un costal*, “*Arrastraban los pies pesadamente*”, “*Los caballos arrastraron al toro fuera del ruedo*”

2 *Arrastrarse* prnl Moverse algo o alguien con el cuerpo pegado al suelo: *arrastrarse un reptil*, *arrastrarse un soldado en la trinchera*

3 Tratándose del habla, pronunciar con dificultad, alargar los sonidos o trabarse con ellos: *arrastrar las vocales*, *arrastrar las eses*, *arrastrar la voz*

4 intr Rozar algo el suelo por demasiado largo, generalmente una tela: “*El mantel arrastra*”, “*Le arrastra el traje de noche*”

Diccionario de la Lengua Española

De *rastrar*.

1. tr. Llevar a alguien o algo por el suelo, tirando de él o de ello.
2. tr. Llevar o mover rasando el suelo, o una superficie cualquiera.
3. tr. Aplicar fuerza a un mecanismo para producir un movimiento.
4. tr. Pasar una cantidad de una cuenta a otra que es la continuación de la anterior.
5. tr. Dicho de un poder o de una fuerza irresistible: *impeler*.
6. tr. Llevar tras sí, o traer a alguien a su dictamen o voluntad.
7. tr. Tener por consecuencia inevitable.
8. tr. Llevar adelante o soportar algo penosamente.
9. intr. Dicho de una cosa: Ir rasando el suelo y como barriéndolo, o pender hasta tocar el suelo.
10. intr. Ir de un punto a otro rozando con el cuerpo en el suelo. U. m. c. prnl.
11. intr. En varios juegos de naipes, jugar carta a que han de servir los demás jugadores.
12. prnl. Humillarse vilmente.

Como queda manifiesto, los diccionarios presentan el valor transitivo de *arrastrar* y muestran, *arrastrarse* es tratada como la versión intransitiva de *arrastrar* y se consigna en las *acepciones*. Mientras en el *DEM* se recupera el carácter animado del tema “moverse algo o alguien”, el *DLE* parece mantener el valor del tema a partir de la versión transitiva pues señala “dicho de una

²³ Esto se desarrollará más adelante, *vid* “IV.4.2.1 Construcciones sin locativo”.

cosa”, pero agrega el valor de desplazamiento “ir de un punto a otro” que en el *DEM* se menciona como “moverse”. En ambas definiciones se hace presente el valor de movimiento que no es necesariamente traslativo y se relaciona con el contacto entre el cuerpo y el suelo.

En la tabla 73 se muestran los diferentes sentidos que se encontraron en el *corpus* para este predicado. Como en los casos anteriores, se parte de que el sentido de base es el de desplazamiento físico, pero en el caso de *arrastrarse*, además está lexicalizada la manera en la que el tema se mueve como lo demuestra el ejemplo de (94a), el segundo sentido es el de desplazamiento abstracto (94b); el tercer sentido de *arrastrarse* está relacionado con la manera en la que el tema se mueve (94c) y se caracteriza por la presencia de una predicación secundaria en el lugar que típicamente ocupan los locativos. El cuarto sentido (94d) no refiere movimiento, sino un estado de las cosas que implica contacto con el suelo y que es cercano a la cuarta acepción señalada por el *DEM*. Por último, el quinto sentido (94e) implica que el tema realiza actos de autodevaluación.

- (94) a) Palinuro se arrastra por el descanso (*CREA*).
 b) quizá te arrastrarías entre sudores en la panadería del viejo Harbarde (*CREA*).
 c) El hombre arrastrándose lastimeramente, igual que un perro machucado, con los mismos aullidos tan ajenos, tan reales y tan falsos a la vez, llegó a su rincón (*CREA*).
 d) una mesa con mantel largo que se arrastra por el suelo (*CREA*).
 e) un pueblo que se arrastra bajo el palo hasta el extremo de abyección que se precisa para decir de sí mismo una cosa semejante, sólo merece ya ser deportado como esclavo. (*CREA*).

En la tabla 73 se listan los sentidos del predicado y se señalan sus *frecuencias* de aparición en el *corpus*.

| Sentido 1 | Sentido 2 | Sentido 3 | Sentido 4 | Sentido 5 |
|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto | Movimiento sin desplazamiento | ‘extenderse’ | ‘humillarse’ |
| 58.5% (117) | 11.5% (23) | 15.5% (31) | 8% (16) | 6.5% (13) |

Tabla 73. Sentidos de *arrastrarse* (n=200)

En cuanto al aspecto gramatical de las oraciones, el aspecto imperfecto (95a) se presenta de manera más frecuente que el perfecto (95b). Las frecuencias se muestran en la tabla 74.

- (95) a) El campeón de Europa se arrastra por España. (*CREA*).
 b) Trabajosamente me arrastré hasta la orilla de la cama (*CREA*).

| Imperfecto | Perfecto |
|-------------|-------------|
| 78.78% (78) | 21.21% (21) |

Tabla 74. Aspecto gramatical en construcciones de *arrastrarse* (n= 99)

III.3.2.2 Tema

Como era de esperarse, los temas son elementos altamente presentes en las construcciones de *arrastrarse*, tal como se refleja en la tabla 75.

| Presencia | Ausencia |
|-------------|-----------|
| 96.5% (193) | 3.5 % (7) |

Tabla 75. Presencia de temas en construcciones de *arrastrarse* (n=200)

III.3.2.2.1 Semántica

Los temas de *arrastrarse* son mayormente animados (96a) aunque en algunos casos pueden ser inanimados, en estos casos, frecuentemente se trata de personificaciones (96b).

- (96) a) **Palinuro** sube, arrastrándose, tres escalones. (CREA).
 b) **El comunismo soviético** se arrastró a la muerte como un gusano enfermo. (CREA).

La tabla 76 muestra los porcentajes del valor animación referido a los temas de las construcciones de *arrastrarse*.

| Animado | Inanimado |
|--------------|-------------|
| 77.72% (150) | 22.27% (43) |

Tabla 76. Animación de temas en construcciones de *arrastrarse* (n= 193)

En cuanto a la concreción, el 86.52% de los temas presentes en las oraciones de *arrastrarse* son concretos (97a) aunque también hay elementos abstractos (97b). La tabla 77 resume los valores de la concreción de los temas.

- (97) a) **Aquiles** se arrastra. (CREA).
 b) **este drama corto y previsible** se arrastra penosamente en tertulias reiterativa (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|--------------|-------------|
| 86.52% (167) | 13.47% (26) |

Tabla 77. Concreción de temas en construcciones de *arrastrarse* (n= 193)

III.3.2.2.2 Sintaxis

La tabla 78 permite mostrar el panorama de expresión de los temas en las construcciones de *arrastrarse*.

| Explícito | No explícito | Nulo |
|------------|-------------------|--------------------|
| 39.5% (79) | 57% (114) | 3.5% (7) |
| | Sintáctico | |
| | 53.50% (61) | Morfológico |
| | | 46.49% (53) |

Tabla 78. Expresión de temas en construcciones de *arrastrarse* (n= 200)

En el 39.5% de los casos para *arrastrarse*, los temas tienen un exponente expreso, en estos casos las codificaciones que pueden adoptar son frase nominal (98a), seguida de pronombres de diversos tipos: relativos (98b), indefinidos (98c) y personales (98d), además de nombres propios (98e) y oraciones subordinadas (98f).

- (98) a) Por el pasillo del centro **varias mujeres** se arrastraban de rodillas hasta el altar, con los brazos en cruz. (CREA).
 b) [el héroe] **que** debía arrastrarse a la media noche por el túnel (CREA).
 c) **Unos** se arrastran: serpientes y lombrices (CREA).
 d) **Él**, cerca ya del punto que se ha propuesto, se arrastra. (CREA).
 e) **Palinuro** se arrastra por el descanso (CREA).
 f) la voz popular que apunta que no debe arrastrarse **el que siente ganas de volar** (CREA).

Los tipos y frecuencias de codificación sintáctica para los temas se presenta en la tabla 79.

| Frase nominal | Pronombre 41.77% (33) | | | Nombre propio | Oración |
|---------------|-----------------------|-------------------|-----------------|---------------|-----------|
| 44.30% (35) | Relativo | Indefinido | Personal | 12.65% (10) | 1.26% (1) |
| | 87.87% (29) | 9.09% (3) | 3.03% (1) | | |

Tabla 79. Codificación de temas explícitos en construcciones de *arrastrarse* (n= 79)

A continuación, presentaré los datos en los que el tema no tiene un exponente en la cadena sintáctica, los cuales corresponden al 60.5% del total de los ejemplos para este predicado. En este escenario hay dos posibilidades para la expresión del tema: la morfológica y la sintáctica; en la primera de ellas, los temas son morfológicos y se reflejan en la flexión verbal, para lo cual hay dos opciones, la primera es que se expresen en la morfología flexiva de *arrastrarse* (99a) o que lo hagan en la del verbo auxiliar porque forman parte de una perífrasis (99b). Aunque no existe ninguna restricción para que el sujeto se refleje en la flexión del verbo auxiliar de un tiempo compuesto, no hubo datos en el *corpus* para este caso.

- (99) a) Trabajosamente **me arrastré** hasta la orilla de la cama (CREA).
 b) De alguna manera, semiinconsciente, conseguí **arrastrarme** hasta las Misioneras de la Caridad (CREA).

La segunda manera de expresar el tema sin exponente léxico es la sintáctica que se presenta mediante un mecanismo de control. Los sujetos sintácticos se presentan en los verbos con formas no finitas y se heredan desde otras construcciones (100), ésta es la expresión más común de temas en los ejemplos de *arrastrarse*.

- (100) **Palinuro**_i sube, arrastrándose_i tres escalones. (CREA).

En el 5.78% de las construcciones sin sujeto expreso, los temas fueron sujetos meramente conceptuales como el de (101).

- (101) los métodos de combate más importantes [...]Ø arrastrándose, etc. (CREA).

La tabla 80 reúne los datos de los sujetos sin exponente léxico en las construcciones de *arrastrarse*, cabe mencionar que en los datos no se encontró presencia de sujetos impersonales.

| Morfológico 43.80%(53) | | Sintáctico | Nulo 5.78% (7) |
|---------------------------|------------------------|-------------|-------------------|
| Flexión en el verbo | Flexión en el auxiliar | 50.41% (61) | Conceptual |
| 75.47% (40) | 24.52% (13) | | 100% (7) |

Tabla 80. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *arrastrarse* (n=121)

III.3.2.3 Locativo

La frecuencia de aparición del participante locativo se presenta en la tabla 81. La frecuencia de locativos en las construcciones de *arrastrarse* es menor que en la de otros predicados; la disminución puede explicarse a partir de los ejemplos en los que el verbo tiene el sentido de ‘movimiento’.

| Presencia | Ausencia |
|-----------|----------|
| 64% (128) | 36% (72) |

Tabla 81. Presencia de locativos en construcciones de *arrastrarse* (n=200)

III.3.2.3.1 Semántica

La mayoría (87.5%) de los locativos refieren espacios concretos (102a) y los abstractos (102b) aparecen, aunque de manera limitada, como se refleja en la tabla 128.

- (102) a) Trabajosamente me arrastré hasta **la orilla de la cama** (CREA).
 b) No quiero arrastrarme hacia **la histeria** (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|-------------|------------|
| 87.5% (112) | 12.6% (16) |

Tabla 82. Concreción de locativos en construcciones de *arrastrarse* (n= 128)

Con respecto a los papeles temáticos, los locativos de *arrastrarse* son muy variados, aunque, de manera consistente los más frecuentes son las rutas; dentro de éstas, los subtipos más concurridos son las rutas prototípicas (103a), rutas escenario (103b), puntos de orientación del subtipo meta prospectiva (103c). Además, se encontraron locativos télicos: fuentes (103d), metas (103e) y trayectorias (103f).

- (103) a) El campeón de Europa se arrastra **por España**. (CREA).
 b) Entre tías y sobrinos que brincotean o se arrastran **cerca de mis pies** (CREA).
 c) Palinuro, tirado bocabajo en el descanso, se arrastra **hacia la escalera que lo llevará al cuarto piso** (CREA).
 d) El comunismo soviético se arrastró **a la muerte** como un gusano enfermo. (CREA).
 e) las expectativas de los consumidores se frenaron en febrero pasado, poniendo fin a una racha ininterrumpida de crecimiento que se arrastraba **desde 2003**. (CREA).
 f) Cuando a primera hora de la mañana te arrastras **desde la cama al ascensor del hotel bilbaíno de Felipe** para intentar llenar tu cestita con noticias (CREA).

El inventario de papeles temáticos y sus frecuencias se muestran en la tabla siguiente.

| Fuente | Meta | Trayectoria | Ruta 83.59% (107) | | |
|--------------|----------------|-------------|---|-----------------------------|---------------------------|
| 2.34% (3) | 13.28% (17) | 0.78% (1) | Punto de orientación (subtipo prospectiva) | Ruta prototípica | Ruta escenario |
| | | | 14.01% (15) | 65.42% (70) | 20.56% (22) |

Tabla 83. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *arrastrarse* (n= 128)

III.3.2.3.2 Sintaxis

Los locativos de *arrastrarse* presentan una amplia variedad de formas en relación con los pertenecientes a otros predicados, la cual se registra en la tabla 84.

| Frase prepositiva | Frase nominal | Frase adverbial | Locución |
|-------------------|---------------|-----------------|-----------|
| 92.18% (118) | 3.12% (4) | 3.12% (4) | 1.56% (2) |

Tabla 84. Codificación de locativos en construcciones de *arrastrarse* (n= 128)

En más del 90% de los ejemplos del *arrastrarse*, los locativos de las oraciones se presentan como frases prepositivas; la preposición más frecuente es *por* (104a), lo cual concuerda con el

valor atético que se espera que tengan las oraciones que se construyen a partir de verbos de actividad, otras preposiciones que introducen locativos con este valor son, *en* (104b), *hacia* (104c), *bajo* (104d), *sobre* (104e), *entre* (104f), *tras* (104g), , la prospectiva *a* (104h), la preposición compuesta *por entre* (104i). Las preposiciones que introducen locativos téticos son *desde* (104j), *hasta* (104k), además del grupo bimembres *desde...*(104l).

- (104) a) El campeón de Europa se arrastra **por** España. (CREA).
 b) este drama corto y previsible se arrastra penosamente **en** tertulias reiterativas (CREA).
 c) Palinuro, tirado bocabajo en el descanso, se arrastra **hacia** la escalera que lo llevará al cuarto piso (CREA).
 d) Y, para completar la trilogía, en la estación de Salazar me arrastré de barriga **bajo** un tren que estaba parado a fin de pasarme al otro lado (CREA).
 e) Siguió arrastrándose **sobre** el polvo (CREA).
 f) Se ríen de mí porque me arrastro **entre** los pajonales (CREA).
 g) oyó a Trino arrastrarse **tras** él. (CREA).
 h) El comunismo soviético se arrastró **a** la muerte como un gusano enfermo. (CREA).
 i) Donato, trató de arrastrarse con un esfuerzo penoso **por entre** los coyoles del sembradío y los matojos de timbiriche y ruda del ribazo (CREA).
 j) arrastrándose pecho en tierra, **desde** los Balcanes (CREA).
 k) Trabajosamente me arrastré **hasta** la orilla de la cama (CREA).
 l) Cuando a primera hora de la mañana te arrastras **desde** la cama **al** ascensor del hotel bilbaíno de Felipe para intentar llenar tu cestita con noticias (CREA).

El inventario de preposiciones y su frecuencia de aparición se presentan en la tabla 85.

| Preposición | Frecuencia |
|------------------|-------------|
| <i>por</i> | 47.45% (56) |
| <i>hasta</i> | 13.55% (16) |
| <i>en</i> | 10.16% (12) |
| <i>hacia</i> | 10.16% (12) |
| <i>bajo</i> | 3.38% (4) |
| <i>sobre</i> | 3.38% (4) |
| <i>a</i> | 3.38% (4) |
| <i>entre</i> | 2.54% (3) |
| <i>desde</i> | 2.54% (3) |
| <i>tras</i> | 1.69% (2) |
| <i>desde...</i> | 0.84% (1) |
| <i>por entre</i> | 0.84% (1) |

Tabla 85. Preposiciones en locativos de *arrastrarse* (n= 118)

En el 97.45% de los casos en los que el locativo se expresó como frases prepositivas, el elemento que se subcategorizó fueron frases nominales (105a), y en el restante 2.54% fueron frases adverbiales

- (105) a) Siguió arrastrándose sobre **el polvo** (CREA).
 b) una extraña figura que, arrastrándose hacia **acá**, veo aparecer en el suelo (CREA).

El segundo tipo de codificación para los locativos de *arrastrarse* es como frase nominal²⁴ (106a) en todos los casos para esta formalización, los núcleos fueron sustantivos. El tercer tipo de codificación fueron las frases adverbiales (106b) y el cuarto, las locuciones (106c).

²⁴ Resulta interesante que los locativos expresados como frases nominales en el caso de *arrastrarse* tengan un comportamiento diferenciado de otros locativos expresados con esta misma forma para otros predicados, pues los de *arrastrarse* no pueden cliticarse. Al, hacerlo, la lectura que se deriva es aspectual. Cfr. *Ellas caminaron 10 cuerdas. Ellas las caminaron vs. Ellas se arrastraron 10 cuerdas. Ellas se las arrastraron*. La última oración tiene un valor completivo que puede evidenciarse en *Ellas se las arrastraron completitas*.

- (106) a) no veo por qué no pueda arrastrarme **unos cuantos pisos** (CREA).
b) Cojeo ligeramente de la pierna izquierda, que me lastimé cuando me arrastraba **alrededor del campamento de Arroyones** (CREA).
c) el túnel sólo permitía el paso de una persona que debía arrastrarse **a lo largo de los diez metros** (CREA).

III.3.2.4 Otros complementos

Hay que recordar que en el 36% de los ejemplos, no hay presencia de elementos locativos. Cuando esto ocurre, es común la presencia de otro tipo de elementos modificadores, los más frecuentes son los de manera (107a), cuya presencia corresponde al 37.5% de las oraciones en las que no hay elemento locativo. Otro escenario, que corresponde al 26.38% de los casos en los que las oraciones de *arrastrarse* no presentan locativos, se presenta cuando las construcciones de *arrastrarse* son oraciones subordinadas que modifican adverbialmente a otros verbos y éstos son, frecuentemente, de movimiento (107b), en estos casos, la predicación de *arrastrarse* es no traslativa, sino de ‘manera’, como se mencionó al inicio del análisis de este predicado.

- (107) a) una planta que se arrastra **como serpiente** y tiene nombre genérico de araña (CREA).
b) [Palinuro sube, [arrastrándose, hasta el escalón número 12].

Como descripción general de las construcciones de *arrastrarse*, se puede decir que se trata de predicaciones que refieren desplazamiento físico de temas mayormente concretos y animados. Los locativos se presentan en la mayoría de los casos, pero con una frecuencia menor que en las construcciones de otros predicados, se caracterizan por referir espacios físicos que pueden clasificarse como rutas prototípicas, cuya formalización más frecuente, tanto en este predicado, como de manera general, es frase prepositiva introducida con *por*. Cuando los locativos no forman parte de la construcción, es común que el sentido de la predicación sea el de ‘manera’, en algunos de estos casos, las predicaciones de *arrastrarse* se formalizan como oraciones subordinadas de otro VdM y predicán la manera en la que se mueve el tema. Las construcciones más frecuentes para *arrastrarse* son de dos tipos: *Los animales se arrastraban por el camino* y *Los peregrinos llegan hasta el altar arrastrándose por el pasillo*.

III.4 Verbos de actividad con manera del desplazamiento

Los predicados cuyas oraciones se analizan a continuación corresponden a los clasificados por Ibáñez y Lecumberri (en prensa) como “Verbos de actividad con manera del desplazamiento”, los cuales se caracterizan porque tienen lexicalizada la manera disforme del desplazamiento, a decir de los autores: “implican inherentemente un desplazamiento en sí mismo indefinido, ‘no ordenado’, por decirlo de alguna manera’, sin dirección y sin fin.”.

Como ya lo señalé en el capítulo I, estos predicados son menos productivos que el resto de los elementos de la nómina, por eso, dentro de esta clasificación se analizan cuatro ítems y no dos como en el resto de las subclases.

III.4.1 Vagar

III.4.1.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Diccionario del español de México:

v intr (Se conjuga como *amar*) Andar por varios lugares, caminos o calles, generalmente sin destino ni propósito determinados; estar o suceder con esa sola finalidad: *vagar toda la tarde*, “Las nubes *vagan* perdidas”, “Tenía algunas vacas que *vagaban* por los potreros”, “Dejó *vagar* su mirada sobre la inmensa superficie verde”

Diccionario de la lengua española

vagar²

Del lat. *vagāri*.

1. intr. Andar por varias partes sin determinación a sitio o lugar, o sin especial detención en ninguno.
2. intr. Andar por un sitio sin hallar camino o lo que se busca.
3. intr. Dicho de una cosa: Andar libre y suelta, o sin el orden y disposición que regularmente debe tener.

Las definiciones de las fuentes de consulta concuerdan en el valor de desplazamiento del predicado y ambas señalan la manera desordenada en que se realiza, esto es consistente con lo señalado por Ibáñez y Lecumberri (en prensa).

En cuanto a los sentidos de *vagar*, no hay extensiones metafóricas, pues además del valor de base, que refiere desplazamiento físico (108a) sólo se presenta el de desplazamiento abstracto (108b). Las frecuencias de los valores se muestran en la tabla 86.

- (108) a) Más de millón y medio de refugiados, la mayor parte hutus ruandeses, vagan por los caminos de Kivu. (CREA).
- b) Su mirada, ahora pensativa, vaga con poco interés por todo cuanto le rodea (CREA).

| Sentido 1 | Sentido 2 |
|-----------------------|--------------------------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto |
| 73.33% (99) | 26.66% (36) |

Tabla 86. Sentidos de *vagar* (n=135)

Las construcciones que aparecen con mayor frecuencia son las que tienen un aspecto gramatical imperfecto (109a), mientras que las oraciones cuyo aspecto gramatical es perfecto (109b) suelen relacionarse son minoría en el *corpus*. Es importante señalar que cuando las construcciones presentan valores aspectuales de perfecto, no se infiere un cambio en la locación del tema, sino que se interpreta que la acción cesó.

- (109) a) **He** vagado por esos caminos cumpliendo mi vida, buscando y aprendiendo, pero tal vez sea hora de recogerme aquí. (CREA).
 b) Los supervivientes vagaron por los montes, y muchos murieron de hambre (CREA).

Los porcentajes del aspecto gramatical de las construcciones se recogen en la tabla 87.

| Imperfecto | Perfecto |
|-------------|------------|
| 89.83% (53) | 10.16% (6) |

Tabla 87. Aspecto gramatical en construcciones de *vagar* (n= 59)

III.4.1.2 Tema

Para este predicado no es necesario presentar una tabla de presencia/ ausencia de temas, pues en la totalidad de los ejemplos analizados, los temas son elementos referenciales y están presentes en la oración.

III.4.1.2.1 Semántica

Las construcciones de *vagar* presentan mayormente temas animados (110a) lo cual parece lógico en oraciones de movimiento no causado, sin embargo, también hay casos en los que los temas son inanimados (110b). Los porcentajes de animación de los temas se presentan en la tabla 88.

- (110) a) **Aquel hombre** vagaba por la selva (CREA).
 b) el Güero dejó vagar **su mirada** por el cielo estrellado (CREA).

| Animado | Inanimado |
|-------------|------------|
| 69.62% (94) | 30.37%(41) |

Tabla 88. Animación de temas en construcciones de *vagar* (n=135)

En cuanto a la concreción, casi tres cuartas partes de los temas son entidades concretas (111a), los temas abstractos se relacionan con el desplazamiento abstracto y suelen referir propiedades inalienables de los humanos: la mirada, la vista, la mente (111 b)

- (111) a) **Trotski** estuvo vagando por esos mundos de Dios hasta que llegó a México (CREA).
 b) La sangre de la herida, **el dolor** vagando por el cuerpo como un murciélago gris y ciego (CREA).

Los porcentajes para la concreción de los temas se resumen en la tabla 89.

| Concreto | Abstracto |
|--------------|-------------|
| 74.81% (101) | 25.18% (34) |

Tabla 89. Concreción de temas en construcciones de *vagar* (n=135)

III.4.1.2.2 Sintaxis

En la tabla 90 se ofrece un panorama general de las formas en las que se expresan los sujetos en las construcciones de *vagar*, es interesante señalar que la presencia de temas explícitos es mayor que la de sujetos no expresos, algo poco común en el español.

| Explícito | No explícito | |
|-------------|--------------|-------------|
| | Morfológico | Sintáctico |
| 53.33% (72) | 46.66% (63) | |
| | 52.38% (33) | 47.61% (30) |

Tabla 90. Expresión de temas en construcciones de *vagar* (n= 135)

Los sujetos explícitos aparecen en el 53.33% de las construcciones del *corpus*, su codificación no es homogénea, pues los temas de *vagar* se expresaron como frases nominales (112a), como

pronombres tanto relativos (112b), como personales (112c), además, aunque de manera menos frecuente, como nombres propios (112d). La lista de formas y porcentajes se muestra en la tabla 91.

- (112) a) **hambrientas nubes** vagan sobre el abismo (CREA).
 b) alcanzaron a llegar algunos rezagados **que** vagaban extraviados por los maizales (CREA).
 c) **Yo**, al atardecer, vagaba solitaria por un penumbroso paseo de Chelsea (CREA).
 d) **Siqueiros, junto con Juan Olaguíbel y Jesús M. Soto**, vagaban por Veracruz (CREA).

| Frase nominal | Pronombre 23.61% (17) | | Nombre propio |
|---------------|-----------------------|-------------|---------------|
| 63.88% (46) | Relativo | Personal | 12.5% (9) |
| | 76.47 % (13) | 23.52 % (4) | |

Tabla 91. Codificación de temas explícitos en construcciones de *vagar* (n=72)

En el caso de los temas que no tienen manifestación léxica hay dos escenarios: el primero y más común (57.57%) es que se trate de un sujeto que se exprese en la flexión del verbo *vagar* (113a) o bien en el verbo auxiliar de un tiempo compuesto (113b) o en el núcleo sintáctico de una perífrasis (113c).

- (113) a) vagaba como alucinado por los salones vacíos del palacio (CREA).
 b) **ha** vagado por el territorio de su comunidad sin dar la menor muestra de estar sobre el asunto (CREA).
 c) "palacio donde puedo, aclara Duhamel, vagar en paz, dormirme, exaltar mis sentimientos, mis dolores, mis alegrías, mis deseos". (CREA).

El segundo escenario de expresión para temas no léxicos es el mecanismo de control sintáctico, éste se ejemplifica en (114).

- (114) La maldición que supuestamente **lo** condenaba a vagar; por el mundo acabó por dotarlo de grandes virtudes sociales. (CREA).

Los porcentajes de sujetos no léxicos se muestran en la tabla 92.

| Morfológico | | Sintáctico |
|---------------------|------------------------|--------------|
| 52.38% (33) | | 47.61 % (30) |
| Flexión en el verbo | Flexión en el auxiliar | |
| 57.57% (19) | 42.42% (14) | |

Tabla 92. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *vagar* (n=63)

III.4.1.3 Locativo

La presencia de los elementos locativos en los ejemplos de *vagar* fue considerable, tal como se expresa en la tabla 93.

| Presencia | Ausencia |
|---------------|-------------|
| 88.14 % (119) | 11.85% (16) |

Tabla 93. Presencia de locativos en construcciones de *vagar* (n=135)

III.4.1.3.1 Semántica

Casi el 90% de los locativos de *vagar* son espacios concretos como el de (115a), éstos se relacionan con la predicación de desplazamiento físico; los locativos abstractos (115b) son menos frecuentes. Los porcentajes de concreción referida a los locativos se muestra en la tabla 94.

- (115) a) y se lanzó a vagar **las calles del barrio** (CREA).
 b) observo la mirada perdida de mi padre que vaga inconsciente **por el espacio** (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|--------------|-------------|
| 89.07% (106) | 10.92% (13) |

Tabla 94. Concreción de locativos en construcciones de *vagar* (n=119)

La asignación de papeles temáticos en los locativos de *vagar* no es muy amplia: una meta y 118 casos de rutas que se reparten entre: rutas prototípicas (116a), rutas escenario (116b) y rutas indefinidas (116c). Además de rutas, se encontró un sólo ejemplo de locativo télico: meta (116d).

- (116) a) Más de millón y medio de refugiados, la mayor parte hutus ruandeses, vagan **por los caminos de Kivu**. (CREA).
 b) Cerca de los últimos cuartos, **en el último piso**, vagaba (CREA).
 c) En 1911, cansado de vagar **de un lado a otro** y preocupado por la violencia creciente de la Revolución, decidió establecerse de nueva cuenta en la casa que era suya sin serlo en realidad. (CREA).
 d) cuya mano [la de Lourdes] ha vagado **hasta el muslo de Rufo** (CREA).

Los porcentajes de aparición de cada locativo se presentan en la tabla 95.

| Meta | Ruta 99.15% (118) | | |
|-----------|-------------------|----------------|-----------------|
| 0.84% (1) | Ruta prototípica | Ruta escenario | Ruta indefinida |
| | 90.67% (107) | 8.47% (10) | 0.84% (1) |

Tabla 95. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *vagar* (n=119)

III.4.1.3.2 Sintaxis

En cuanto a su formalización, los locativos de las construcciones de *vagar* sólo presentaron dos codificaciones frase prepositiva (117a) y locución (117b). Los porcentajes se presentan en la tabla 96.

- (117) a) hambrientas nubes vagan **sobre el abismo** (CREA).
 b) En 1911, cansado de vagar **de un lado a otro** y preocupado por la violencia creciente de la Revolución, decidió establecerse de nueva cuenta en la casa que era suya sin serlo en realidad. (CREA).

| Frase prepositiva | Locución |
|-------------------|-----------|
| 99.15% (118) | 0.84% (1) |

Tabla 96. Codificación de locativos en construcciones de *vagar* (n=119)

La preposición más común dentro de las frases prepositivas es *por* (118a), seguida de otras que introducen locativos atélicos como *en* (118b), *entre* (118c), *sobre* (118d), también hay presencia, aunque muy limitada de grupos como *por entre* (118e), *y entre...y* (118f); finalmente, y contra el pronóstico, aparece un ejemplo en el que la preposición rectora es *hasta* (118g).

- (118) a) Aquel hombre vagaba **por** la selva (CREA).
 b) Buena parte de ese dinero no se utiliza y "vaga" **en** el espacio cibernético (CREA).
 c) [los políticos] vagan **entre** las sombras del sistema ido los practicantes, los diletantes, los aspirantes. (CREA).
 d) hambrientas nubes vagan **sobre** el abismo (CREA).
 e) De improviso se detuvo y su mirada vagó **por entre** las ruinas prehispánicas de la Plaza de las Tres Culturas. (CREA).
 f) las vemos vagar, **entre** cólera y compasión, aquí en México. (CREA).
 g) cuya mano [la de Lourdes] ha vagado **hasta** el muslo de Rufo (CREA).

La lista de preposiciones y su frecuencia de cada preposición se compilan en la tabla 119.

| Preposición | Frecuencia |
|------------------|-------------|
| <i>por</i> | 81.35% (96) |
| <i>en</i> | 8.47% (10) |
| <i>entre</i> | 7.62% (9) |
| <i>sobre</i> | 0.84% (1) |
| <i>por entre</i> | 0.84% (1) |
| <i>hasta</i> | 0.84% (1) |

Tabla 97. Preposiciones en locativos de *vagar* (n= 119)

Para terminar de describir los locativos codificados como frases prepositivas es necesario señalar que en el 97.47% de los casos las preposiciones introducen frases nominales (119a) y en el 2.53% subcategorizan frases adverbiales (119b).

(119) a) hambrientas nubes vagan sobre **el abismo** (CREA).

b) Y has de saber que jamás olvidaré los huertos y los arroyos de San Ángel **por donde** tanto vagamos juntos. (CREA).

En el único caso que el locativo de *vagar* no se expresó como frase prepositiva lo hizo como locución y se muestra en 120.

(120) En 1911, cansado de vagar **de un lado a otro** y preocupado por la violencia creciente de la Revolución, decidió establecerse de nueva cuenta en la casa que era suya sin serlo en realidad. (CREA).

III.4.1.4 Otros complementos

En construcciones sin locativos, se presentan otro tipo de modificadores que son circunstanciales de la oración y aportan información contextual. Los más frecuentes son los modificadores de modo (121a) cuya presencia corresponde al 50% de las construcciones que no cuentan con locativo. La presencia de los modificadores temporales (121b) corresponde al 25% de las construcciones sin locativo expreso.

(121) a) Le hubiera gustado [...] suponer que su alma saldría volando [...], a vagar **a la deriva** (CREA).

b) Parsifal ha vagado **durante años**, perdido, en busca del castillo de Montsalvat y de los caballeros del Grial (CREA).

A manera de resumen, la mayoría de los ejemplos para *vagar* refieren el desplazamiento físico de entidades animadas y concretas en locativos también concretos; cuando los temas son abstractos, suelen referir inalienables de los humanos: como la voz o la mirada. Los temas son referenciales en todos los ejemplos de este predicado y la presencia de los participantes locativos es muy alta; el papel temático asignado a la mayoría de los locativos es ruta prototípica, la cual se codifica mayormente como frase prepositiva introducida con *por*. Las construcciones más frecuentes para *vagar* son del tipo: *los animales vagan por el bosque*.

III.4.2 Vagabundear

III.4.2.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Diccionario de la Lengua Española

1. intr. Andar vagabundo.

Diccionario del español mexicano

s m Acto de vagabundear, de andar sin rumbo o propósito: “Después de un largo rato de *vagabundeo*, llegaron a unas oscuras callejuelas cercanas al puente”.

Como se observa, el *DEM* no tiene entrada para este predicado, sin embargo, se puede rescatar de la entrada correspondiente a “vagabundeo”.

La caracterización del DEM ‘de andar sin rumbo’ es muy cercana al valor que se considera de base para este predicado.

En los ejemplos analizados, *vagabundear* no presentó sentidos metafóricos. Además del valor de desplazamiento físico (122), el abstracto (122) es el único que aparece. Los porcentajes de estos sentidos se presentan en la tabla

- (122) a) los marginales recorren la ciudad vagabundeando por sus barrios más encumbrados (*CREA*).
b) Semidisuelta, su mente vagabundeaba entre un curso de imágenes (*CREA*).

| Sentido 1 | Sentido 2 |
|-----------------------|--------------------------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto |
| 72.22% (13) | 27.77% (5) |

Tabla 98. Sentidos de *vagabundear* (n=18)

El aspecto gramatical de la totalidad de los ejemplos analizados para *vagabundear* cuyo verbo está conjugado (7 casos) es imperfecto como el del ejemplo (123).

- (123) a) Desgajada del cuerpo el alma, vagabundeaba tristemente (*CREA*).

III.4.2.2 Tema

La presencia de los temas en las construcciones de *vagabundear* es muy alta. Los datos y porcentajes se muestran en la tabla 99.

| Presencia | Ausencia |
|-------------|------------|
| 88.88% (16) | 11.11% (2) |

Tabla 99. Presencia de temas en construcciones de *vagabundear* (n=18)

III.4.2.2.1 Semántica

La mayoría de los temas encontrados en las construcciones de *vagabundear* son entidades animadas como la destacada en (124a); en cuanto a los inanimados, es necesario señalar que refieren, en la totalidad de sus ejemplos, personificaciones como la de (124b).

- (124) a) acabarán llevándome; a vagabundear; por ahí (*CREA*).
b) Semidisuelta, **su mente** vagabundeaba entre un curso de imágenes (*CREA*).

La tabla 100 señala la frecuencia de animacidad en los temas de *vagabundear*.

| Animado | Inanimado |
|------------|-----------|
| 87.5% (14) | 12.5%(2) |

Tabla 100. Animacidad de temas en construcciones de *vagabundear* (n=16)

En cuanto a la concreción, la mayoría de los temas refieren entidades concretas (125a), los abstractos (125b) aparecen en menor cantidad. Las frecuencias de estos valores se muestran en la tabla 111.

- (125) a) **los marginales** recorren la ciudad vagabundeando por sus barrios más encumbrados (CREA).
 b) Semidisuelta, **su mente** vagabundeaba entre un curso de imágenes (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|-------------|------------|
| 81.25% (13) | 18.75% (3) |

Tabla 111. Concreción de temas en construcciones de *vagabundear* (n= 16)

III.4.2.2.2 Sintaxis

La tabla 112 ofrece un panorama general sobre las formas en la que se expresan los temas de *vagabundear*.

| Explícito | No explícito | Nulo |
|------------|--------------------|-------------------|
| 16.66% (3) | 72.22% (13) | 11.11% (2) |
| | Morfológico | Sintáctico |
| | 46.15% (6) | 53.84% (7) |

Tabla 112. Expresión de temas en construcciones de *vagabundear* (n= 18)

En el *corpus* se encontraron muy pocos datos en los que el sujeto de *vagabundear* tiene expresión léxica, en estos casos hay dos codificaciones: frase nominal (126a) y pronombre personal (126b). Las frecuencias se muestran en la tabla 113.

- (126) a) Semidisuelta, **su mente** vagabundeaba entre un curso de imágenes (CREA).
 b) **Yo** anduve vagabundeando unos minutos (CREA).

| Frase nominal | Pronombre |
|---------------|------------|
| 66.66% (2) | 33.33% (1) |
| | Personal |
| | 100% (1) |

Tabla 113. Codificación de temas explícitos en construcciones de *vagabundear* (n= 3)

La mayoría de las construcciones de *vagabundear* presentan temas no explícitos, en estos casos puede tratarse de sujetos morfológicos que se reflejan en la flexión de *vagabundear* (127a) o en la de un verbo auxiliar, mientras *vagabundear* se presenta en forma no finita (127b).

- (127) a) No vagabundeaba ya por las soledades de las montañas, a la sombra rigurosa del monte Irago (CREA).
 b) **hemos** vagabundeado por las calles, como los perros (CREA).

La última manera de expresión de los temas sin exponente léxico son los sujetos sintácticos (128).

- (128) a) salían juntos; todos los días a vagabundear; un buen rato por los cafés de Roma (CREA).

Además de las expresiones léxicas, morfológicas y sintácticas de los sujetos de las construcciones de *vagabundear*, en el *corpus* se encontraron un par de casos de construcciones sin sujeto, en éstas los sujetos fueron impersonales (129a) y elementos meramente conceptuales (129b).

- (129) a) 2. Buscar y recolectar cosas mientras **se vagabundea** (CREA).
 b) "Realiza el rito vudú, que como el rito dionisiaco intenta conferir el cuerpo de cada uno el poder de Ø vagabundear más allá de las marcas del aquí y el ahora que le están asignados. (CREA).

La tabla 114 es un resumen de las maneras y porcentajes en que se expresan los temas sin exponente léxico.

| Morfológico 46.15% (6) | | Sintáctico | Nulo 15.38 (2) | |
|----------------------------------|------------------------|-------------------|--------------------------|------------|
| Flexión en el verbo | Flexión en el auxiliar | 53.84% (7) | Impersonal | Conceptual |
| 66.66% (4) | 33.33 % (2) | | 50% (1) | 50% (1) |

Tabla 114. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *vagabundear* (n=15)

III.4.2.3 Locativo

La frecuencia de aparición de este participante se muestra en la siguiente tabla.

| Presencia | Ausencia |
|------------------|-----------------|
| 66.66 % (12) | 3.33% (6) |

Tabla 115. Presencia de locativos en construcciones de *vagabundear* (n=18)

III.4.2.3.1 Semántica

Dos terceras partes de los locativos de *vagabundear* son elementos concretos (130a) y el resto son abstractos (130b). Los porcentajes correspondientes se ofrecen en la tabla 116.

- (130) a) hemos vagabundeado **por las calles** (CREA).
b) Habré dado a menudo la impresión de estar vagabundeando **entre dioses y ritos** (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|-----------------|------------------|
| 66.66% (8) | 33.33% (4) |

Tabla 116. Concreción de locativos en construcciones de *vagabundear* (n=12)

Es importante señalar que todos los locativos de *vagabundear* tienen el papel temático de ruta, aunque de distintos subtipos: ruta escenario (131a), rutas prototípicas (131b) y meta prospectiva (131c). Los tipos y porcentajes de rutas encontradas en las oraciones de *vagabundear* se presentan en la tabla 117.

- (131) a) hemos vagabundeado **por las calles** (CREA).
b) Habré dado a menudo la impresión de estar vagabundeando **entre dioses y ritos** (CREA).
c) se congregan seres de mirada perdida, caída, dubitativa; una humanidad fría, abstraída, vagabundeando **al encuentro de sí misma**. (CREA).

| Ruta | | |
|--|-------------------------|-----------------------|
| Punto de orientación (subtipo Meta prospectiva) | Ruta prototípica | Ruta escenario |
| 8.33% (1) | 25% (3) | 66.66%(8) |

Tabla 117. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *vagabundear* (n=12)

III.4.2.3.2 Sintaxis

Como se señaló la frecuencia de locativos en las oraciones de *vagabundear* es alta, no así la codificación de los mismos, pues sólo se presentan las dos codificaciones presentadas en la tabla 118.

| Frase prepositiva | Locución |
|--------------------------|-----------------|
| 91.66% (11) | 8.33% (1) |

Tabla 118. Codificación de locativos en construcciones de *vagabundear* (n=12)

Cuando los locativos se expresan como frases prepositivas, las tres preposiciones son atéticas: la más frecuente es *por* (132a), seguida de *entre* (132b) y finalmente *a* (132c). Las frecuencias de aparición de las preposiciones se compilan en la tabla 119.

- (132) a) los marginales recorren la ciudad vagabundeando **por** sus barrios más encumbrados (CREA).
 b) Pastores [...] vagabundeaban **entre** el polvo de las calles junto a hombres del mar (CREA).
 c) se congregan seres de mirada perdida, caída, dubitativa; una humanidad fría, abstraída, vagabundeando **al** encuentro de sí misma. (CREA).

| Preposición | Frecuencia |
|--------------|------------|
| <i>por</i> | 63.63% (7) |
| <i>entre</i> | 27.27% (3) |
| <i>a</i> | 9.09% (1) |

Tabla 119. Preposiciones en locativos de *vagabundear* (n= 11)

Para terminar la descripción de las frases nominales, es necesario señalar que en el 90.90% de los casos, correspondiente a 10 ejemplos, las preposiciones introducen frases prepositivas (133a), y sólo en un caso subcategorizan frases introducen frases adverbiales (133b).

- (133) a) los marginales recorren la ciudad vagabundeando por **sus barrios más encumbrados** (CREA).
 b) acabarán llevándome a vagabundear por **ahí** (CREA).

Además de frase prepositiva, un locativo de *vagabundear* se expresó como locución, éste es representado en (134).

- (134) "Realiza el rito vudú, que como el rito dionisiaco intenta conferir el cuerpo de cada uno el poder de vagabundear **más allá de las marcas del aquí y el ahora**. (CREA).

III.4.2.4 Otros complementos

Debido a la escasa cantidad de ejemplos obtenidos para este predicado, es muy arriesgado señalar la presencia de otros complementos cuando el elemento locativo no está en las construcciones. Sin embargo, se reconoce que hay compatibilidad con los modificadores de manera (135a) y los cuantificadores (135b). En cuanto a estos últimos, parece importante señalar que no todos son compatibles con *vagabundear*, como se muestra en (136c).

- (135) a) Desgajada del cuerpo el alma, vagabundeaba **tristemente** (CREA).
 b) Toño no tiene muy claro su futuro inmediato y vagabundeaba **un poco** para aclarar sus ideas (CEA).
 c)?? Toño no tiene muy claro su futuro inmediato y vagabundeaba **cinco cuadras** para aclarar sus ideas

Para sintetizar el comportamiento de *vagabundear* se puede señalar que es un predicado que refiere desplazamiento físico. Los temas que se presentan en las oraciones de *vagabundear* son casi siempre entidades animadas y concretas. La presencia de los participantes locativos en estas oraciones no es tan alta como en construcciones de otros predicados, pero el papel temático preferido sí es consistente con los datos para otros predicados: ruta prototípica, que generalmente se expresa como frase prepositiva cuyo elemento rector es la preposición con *por*. Las construcciones más frecuentes para *vagabundear* son del tipo: *las personas sin casa vagabundeán por la ciudad*

III.4.3 *Deambular*

III.4.3.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Diccionario del Español de México

v intr (Se conjuga como *amar*) Caminar o moverse por alguna parte sin dirección determinada ni objetivo preciso: “Ambiguas y herméticas creaturas de Bosch *deambulan* por inquietantes paisajes del Jardín de las Delicias”, “Por no hallarse atados al campo gravitacional del Sol, continúan su *deambular* cósmico hacia otras estrellas”

Diccionario de la Lengua Española

Del lat. *deambulāre*.

1. intr. Andar, caminar sin dirección determinada

Deambular es un predicado de movimiento que tiene lexicalizada una ruta indefinida y probablemente refiere que el desplazamiento se realiza a pie.

El sentido de base para este predicado es de desplazamiento físico, sin embargo, en el *corpus* se registran algunos ejemplos, aunque pocos, en los que el sentido del predicado es más bien abstracto.

| Sentido 1 | Sentido 2 |
|-----------------------|--------------------------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto |
| 88% (88) | 12% (12) |

Tabla 120. Sentidos de *deambular* (n=100)

Los ejemplos como (136a) refieren eventos que pueden parafrasearse como ‘un tema se desplaza de manera indefinida en un espacio físico’; mientras que en ejemplos como los de (136b) no se predica un movimiento físico del tema, sino una proyección de éste en un espacio abstracto.

- (136) a) Y la gente hacía como que se iba, *deambulaba* por algunas calles aledañas, y regresaba (CREA).
b) hasta instituciones rectoras *deambulaban* en la incertidumbre de su propia ignominia. (CREA).

En cuanto al aspecto gramatical de las construcciones, la mayoría son imperfectas, pues describen un evento inacabado (137a) aunque también hay casos en los que el aspecto es perfecto (137b). Los porcentajes para estos valores se presentan en la tabla 121.

- (137) a) Y la gente hacía como que se iba, *deambulaba* por algunas calles aledañas, y regresaba (CREA).
b) Juan *deambuló* por las orillas de la Plaza. (CREA).

| Imperfecto | Perfecto |
|-------------|------------|
| 86.56% (58) | 13.43% (9) |

Tabla 121. Aspecto gramatical en construcciones de *deambular* (n=67)

III.4.3.2 Tema

La presencia del tema en construcciones con *deambular* es muy alta. Los valores se recogen en la tabla 122.

| Presencia | Ausencia |
|-----------|----------|
| 99% (99) | 1%(1) |

Tabla 122. Presencia de temas en construcciones de *deambular* (n=100)

III.4.3.2.1 Semántica

Los temas de las oraciones de *deambular* son, en su mayoría, elementos animados (138a), aunque también hay ejemplos de temas inanimados como máquinas (138b) o personificaciones (138c).

- (138) a) **Dos millones de refugiados y un millón más** que deambula a su suerte (CREA).
 b) Hoy es el tiempo de revisar el porqué **tanto vehículo extranjero** que deambula en nuestra República tiene como su causa u origen precisamente una policía fiscal (CREA).
 c) hasta **instituciones rectoras** deambulaban en la incertidumbre de su propia ignominia. (CREA).

La tabla 123 recoge los porcentajes de animacidad de los temas.

| Animado | Inanimado |
|-------------|------------|
| 84.84% (84) | 15.15%(15) |

Tabla 123. Animacidad de temas en construcciones de *deambular* (n= 99)

En cuanto a la concreción, como se refleja en la tabla 124, los temas más frecuentes son los concretos (139a), aunque también hay presencia de elementos abstractos (139b), estos últimos se relacionan con el sentido abstracto del predicado.

- (139) a) **Dos millones de refugiados y un millón más** que deambula a su suerte (CREA).
 b) hasta **instituciones rectoras** deambulaban en la incertidumbre de su propia ignominia. (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|-------------|-------------|
| 86.86% (86) | 13.13% (13) |

Tabla 124. Concreción de temas en construcciones de *deambular* (n= 99)

III.4.3.2.2 Sintaxis

La tabla 125 presenta los valores y porcentajes de las distintas expresiones de los temas en las construcciones de *deambular*.

| Explícito | No explícito | | Nulo |
|-----------|--------------|-------------|--------|
| 56 % (56) | 43% (43) | | 1% (1) |
| | Morfológico | Sintáctico | |
| | 53.48% (23) | 46.51% (20) | |

Tabla 125. Expresión de temas en construcciones de *deambular* (n= 100)

Como se puede observar, en las construcciones de *deambular* la frecuencia de temas expresados de manera léxica es alta, pues rebasa la mitad de los ejemplos. Es importante señalar que esto supone una diferencia con el resto de las construcciones de los predicados de la nómina.

Las codificaciones de los temas explícitos es variada, la más frecuente (51.78%) es como frase nominal (140a), seguida de pronombres tanto relativos (140 b) como indefinidos (140c) y finalmente nombres propios (140 d). La lista de formalizaciones y sus correspondientes porcentajes se recogen en la tabla 126.

- (140) a) **Extrañas mujeres** deambularon por las calles a la medianoche, lamentando la muerte de sus hijos y la pérdida del mundo. (CREA).
 b) aquellos **que** andan deambulando por el territorio nacional (CREA).
 c) **todos** deambulaban y convertían las ciudades en un inmenso lupanar de contratación ilícita (CREA).
 d) **Pizarro** dejó de deambular, vino hasta el escritorio y se paró exactamente frente a la silla del muchacho (CREA).

| Frase nominal | Pronombre 35.71% (20) | | Nombre propio |
|----------------------|------------------------------|------------|----------------------|
| 51.78% (29) | Relativo | Indefinido | 12.5% (7) |
| | 80% (16) | 20% (4) | |

Tabla 126. Codificación de temas explícitos en construcciones de *deambular* (n= 56)

En cuando a los temas sin exponente léxico, los más comunes (52.27%) tienen una expresión morfológica en este contexto, hay dos posibilidades: la primera y más frecuente es que las marcas de persona y número estén en *deambular* (141a) y la segunda es que se reflejen en verbo auxiliar y que *deambular*, como núcleo semántico, ya de tiempo compuesto (141b) o de perífrasis (141c), se presente en una forma no finita.

- (141) a) mientras *deambulaba* por las derruidas ciudades sagradas, Uriel creyó percibir en ellas una desdeñosa indiferencia (CREA).
 b) En ambos sitios *ha* *deambulado* solo, mirando a la gente y deteniéndose ante ciertos efectos de luz (CREA).
 c) Fueron tres los días de pesadilla que pasaron *deambulando* por ese páramo. (CREA).

La presencia de sujetos sintácticos como el de (142) es de 45.45% de las construcciones sin sujeto léxico.

- (142) Trasladar al paciente_i al servicio de admisión, en silla de ruedas o *deambulando*_i (CREA).

El restante 2.27% de construcciones sin sujeto expreso corresponde a un ejemplo en el que el tema no es parte de la construcción. Se trata del sujeto de una oración impersonal (143).

- (143) se necesitaba cierta osadía para Ø ponerse a *deambular* por territorios ancestralmente reservados a los doctores en teologías (CREA).

Los datos de frecuencias y manifestaciones de temas no léxicos se recolectas en la tabla 127.

| Morfológico | | Sintáctico | Nulo |
|---------------------|------------------------|-------------------|-------------|
| 52.27% (23) | | | 2.27% (1) |
| Flexión en el verbo | Flexión en el auxiliar | 45.45% (20) | Impersonal |
| 91.03 % (21) | 8.69% (2) | | 100% (1) |

Tabla 127. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *deambular* (n= 44)

III.4.3.3 Locativo

La presencia de elementos locativos en las construcciones de *deambular* se resume en la tabla 128.

| Presencia | Ausencia |
|------------------|-----------------|
| 78% (78) | 22% (22) |

Tabla 128. Presencia de locativos en construcciones de *deambular* (n=100)

III.4.3.3.1 Semántica

De manera análoga a los valores del predicado que refieren desplazamiento físico, la mayoría de los locativos designan espacios concretos (144a); y menos de la quinta parte están relacionados con abstracciones (144).

- (144) a) Y la gente hacía como que se iba, deambulaba por **algunas calles aledañas, y regresaba** (CREA).
 b) hasta instituciones rectoras deambulaban en **la incertidumbre de su propia ignominia.** (CREA).

Los valores de concreción de los locativos se reúnen en la siguiente tabla.

| Concreto | Abstracto |
|-------------|-------------|
| 76.92% (60) | 23.07% (18) |

Tabla 129. Concreción de locativos en construcciones de *deambular* (n= 78)

En cuanto a los papeles temáticos de los locativos, es interesante señalar que sólo se presentaron rutas, aunque de distintos subtipos: ruta prototípica (145a), ruta escenario (145b) ruta indefinida (145c) y marginalmente un punto de orientación del subtipo referente (145d).

- (145) a) Y la gente hacía como que se iba, deambulaba por **algunas calles aledañas,** y regresaba (CREA).
 b) Corre el rumor de que los fantasmas y aparecidos deambulan **por ahí** (CREA).
 c) los buhoneros con sus destartalados tarantines que deambulan **de un lado para otro,** con sus mercancías que ocupan las aceras de los peatones (CREA).
 d) la mujer vestida de piel deambula **por su cama** (CREA).

La cantidad de rutas escenario en las construcciones de *deambular* es porcentualmente mayor que en los ejemplos de otros predicados, esto puede deberse al valor de ruta indefinida lexicalizado en el verbo. Por ello, los locativos que aparecen en estas construcciones refieren espacios más amplios. A esto puede deberse también que el número de locuciones, frases adverbiales y frases prepositivas cuyo término es una frase adverbial es mayor en las construcciones de *deambular* y en general en ejemplos de la subclase verbos de movimiento que lexicalizan la manera del desplazamiento, que en los de otras subclases. A continuación se presentan los porcentajes de aparición de cada tipo de ruta.

| Ruta | | | |
|--|------------------|----------------|-----------------|
| Punto de orientación (subtipo Referente) | Ruta prototípica | Ruta escenario | Ruta indefinida |
| 1.28%(1) | 85.89%(67) | 10.25%(8) | 2.56%(2) |

Tabla 130. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *deambular* (n= 78)

III.4.3.3.2 Sintaxis

Aunque los únicos locativos en este predicado sean las rutas, éstos no se codifican de la misma manera en todas las oraciones, aunque de manera consistente con los locativos de los otros verbos analizados, la mayoría de los presentes en las construcciones de *deambular* se codificaron como frases prepositivas. Una diferencia que presenta *deambular* con otros predicados, es que en sus ejemplos, la nómina de preposiciones es muy breve: hay presencia sólo de tres preposiciones *por*, (146a), *en* (146b) y *entre* (146c).

- (146) a) Me baño, me visto y deambulo **por la casa** en ropa interior (CREA).
 b) queremos que esa delincuencia organizada y que deambula **en toda la República** (CREA).
 c) Landívar hace deambular virgilianamente a las diosas de la Antigüedad grecolatina **entre magueyes y nopales** (CREA).

La siguiente tabla muestra las preposiciones que encabezan las frases en cuestión y sus porcentajes de aparición en el *corpus* de *deambular*.

| Preposición | Frecuencia |
|--------------|-------------|
| <i>por</i> | 86.30% (63) |
| <i>en</i> | 6.84% (5) |
| <i>entre</i> | 6.84% (5) |

Tabla 132. Preposiciones en locativos de *deambular* (n=73)

El último valor de análisis dentro de los locativos formalizados como frases prepositivas, es la forma de sus términos. Las preposiciones subcategorizan frases nominales (147a) en el 93.15% de los casos y frases adverbiales (147b) en el restante 6.48%.

- (147) a) Me baño, me visto y deambulo **por la casa** en ropa interior (CREA).
 b) Corre el rumor de que los fantasmas y aparecidos deambulan **por ahí** (CREA).

Las otras dos codificaciones para las rutas en las construcciones de *deambular* son: locuciones (148b) y frases adverbiales (148c).

- (148) a) hay personajes enmascarados que deambulan libremente **por la Ciudad de México y por la República** (CREA).
 b) los buhoneros con sus destartalados tarantines que deambulan **de un lado para otro**, con sus mercancías que ocupan las aceras de los peatones (CREA).
 c) Lloraban por los suyos [...]movidos por los del rededor, que deambulaban gimiendo, **dentro de un cuadro dantesco** (CREA).

En la tabla 131 se recogen los tipos de codificación de los locativos de *deambular* y sus frecuencias.

| Frase prepositiva | Frase nominal | Frase Adverbial |
|-------------------|---------------|-----------------|
| 93.58% (73) | 3.84% (3) | 2.56% (2) |

Tabla 131. Codificación de locativos en construcciones de *deambular* (n= 78)

III.4.3.4 Otros complementos

Los datos señalados arriba corresponden a las construcciones que tienen un elemento locativo, cuando éste no se presenta en la cadena sintáctica es común que haya circunstanciales que incidan sobre la construcción; los más frecuentes son, como en el resto de las oraciones, los complementos de modo (149a) que, en las construcciones de *deambular*, aparecen en el 31% de los casos, seguidos de los modificadores que expresan una predicación secundaria (149b) cuya presencia corresponde al 18.18% de los casos.

- (149) a) De todo hacían un festín: deambulaban **como fantasmitas** (CREA).
 b) entonces caía [yo] en una especie de cara de nadie con la que deambulaba **distraída** (CREA).

Como síntesis del comportamiento de *deambular*, se puede señalar que la mayoría de sus construcciones presentan aspecto gramatical perfecto; sus temas son mayormente entidades animadas y concretas; los locativos comparten la característica de la concreción porque la predicación más frecuente de este verbo se relaciona con su sentido de desplazamiento físico. Los únicos locativos que se presentaron son rutas, y se codificaron mayormente como frases prepositivas. Las construcciones más frecuentes para *deambular* son del tipo: *Ella deambulaba por la calle*.

III.4.4 Rondar

III.4.4.1 Definiciones, sentidos y aspecto gramatical

Diccionario del Español de México

v intr (Se conjuga como *amar*. Se usa a veces como transitivo)
1 Andar persistentemente dando vueltas alrededor de algo o de alguien con alguna intención: “Ya van cuatro veces que veo *rondar* por aquí los zopilotes”, “Es de los que *rondan* a las muchachas, las ilusionan, las vuelven locas, y cuando llega la hora de la verdad, desaparecen”
2 Venir a la mente insistentemente un pensamiento; darle vueltas en la cabeza: “Me anda siempre *rondando* la idea de irme a Italia”, “El autor vuelve a *rondar* con algo que ya había discurrido en su novela anterior”

Diccionario de la Lengua Española

De *ronda*.

1. tr. Dar vueltas alrededor de algo. *La mariposa ronda la luz.*
2. tr. coloq. Andar alrededor de alguien, o siguiéndole continuamente, para conseguir de él algo.
3. tr. coloq. Amagar, empezar a sentir algo. *Rondar el sueño, la enfermedad.*
4. intr. Andar de noche paseando las calles. U. t. c. tr.
5. intr. Dicho de los mozos: Pasear las calles donde viven las mozas a quienes galantean. U. t. c. tr.
6. intr. Andar de noche visitando una población para impedir los desórdenes. U. t. c. tr.
7. intr. Mil. Visitar los diferentes puestos de una plaza fuerte o campamento para cerciorarse de que el servicio se desempeña en ellos con la debida puntualidad.
8. intr. Ext. Montear de noche.

Es interesante destacar que mientras el *DEM* considera *rondar* como un verbo intransitivo que puede comportarse como transitivo, el *DLE* lo cataloga como transitivo y ni siquiera menciona el intransitivo del que partimos para este trabajo. En las construcciones analizadas se encontraron diferentes sentidos para este verbo. El primer sentido (150a) es el de desplazamiento en un espacio real; en el segundo (150b) se trata de una abstracción; el tercero (150c) refiere una visita iterativa; el cuarto (150d) se presenta en construcciones en las que el elemento referencial es una entidad animada y el quinto (150e) ya no conserva ningún valor de movimiento. En las construcciones que se presentan los valores de ‘frecuentar’ y ‘perseguir’, subyace una finalidad, tal como lo señala la primera acepción del *DEM*.

- (150) a) eso les impide ver a los que rondan la casa del vecino (*CREA*).
b) Su mirada rondaba la colección de revistas alemanas (*CREA*).
c) otro grupo que rondaba las cortes en busca de acomodo (*CREA*).
d) la muerte la rondaba ruñiéndole las tripas (*CREA*).
e) quiere que quede muy claro todo y no que empiecen a rondar otros rumores (*CREA*).

Los sentidos de este predicado y sus respectivas frecuencias de aparición en el *corpus* se compilan en la tabla 133.

| Sentido 1 | Sentido 2 | Sentido 3 | Sentido 4 | Sentido 5 |
|-----------------------|--------------------------------------|--------------|-------------|--------------|
| Desplazamiento físico | Desplazamiento abstracto, movimiento | ‘frecuentar’ | ‘perseguir’ | ‘difundirse’ |
| 44%(44) | 21%(21) | 3%(3) | 26%(26) | 6%(6) |

Tabla 133. Sentidos de *rondar* (n=100)

En cuanto al aspecto gramatical, la mayoría de las construcciones de *rondar* tienen valores de imperfecto como en la oración de (153a); y la presencia de construcciones con aspecto perfecto es casi nula. Estos datos se recogen en la tabla 134.

- (151) a) Perros famélicos los rondaban con ojos suplicantes. (CREA).
 b) las espinas rondaron los pechos de Estefanía (CREA).

| Imperfecto | Perfecto |
|-------------|-----------|
| 98.30% (58) | 1.69% (1) |

Tabla 134. Aspecto gramatical en construcciones de *rondar* (n=59)

III.4.4.2 Tema

Los temas están presentes en una gran cantidad de oraciones de *rondar*. La tabla 135 refiere que sólo en una oración la predicación contiene una entidad no referencial..

| Presencia | Ausencia |
|-----------|----------|
| 99% (99) | 1% (1) |

Tabla 135. Presencia de temas en construcciones de *rondar* (n=100)

III.4.4.2.1 Semántica

La mayoría de los temas son entidades animadas (152a), sin embargo, hay que resaltar que la presencia de entidades inanimadas (152b) también es alta en comparación con los de otros predicados. Esto puede justificarse a partir del segundo sentido considerado para este predicado, el cual refiere un valor abstracto de desplazamiento y, como se ha señalado con anterioridad, existe una relación entre el sentido de desplazamiento abstracto, y la no animación y no concreción de los temas.

- (152) a) John Malcovich es un director que busca películas como **una bestia** ronda su alimento (CREA).
 b) Es ésa una época en que le rondan por la cabeza **proyectos de grandes viajes y conquistas** (CREA).

Los valores de animación y sus frecuencias se muestran en la tabla 136.

| Animado | Inanimado |
|-------------|-------------|
| 55.55% (55) | 44.44% (44) |

Tabla 136. Animación de temas en construcciones de *rondar* (n= 99)

En cuanto a la concreción, los datos señalan que la mayoría de los temas son entidades concretas (153a), aunque la frecuencia de las abstractas (153b) también es alta. Lo anterior se relaciona con la alta frecuencia de temas inanimados y los valores abstractos del verbo que se señalaron en el apartado anterior. Los porcentajes se presentan en la tabla 137.

- (153) a) **Los zopilotes** rondaban en el cielo, que de ser azul azul, empezaba a cambiar a azul pavo (CREA).
 b) **el suicidio** ronda en varias películas de la pareja (CREA).

| Concreto | Abstracto |
|-------------|-------------|
| 61.61% (61) | 38.38% (38) |

Tabla 137. Concreción de temas en construcciones de *rondar* (n= 99)

III.4.4.2.2 Sintaxis

En cuanto a la expresión de los temas de *rondar* hay que destacar que, a diferencia de otros predicados, en las construcciones de *rondar*, la frecuencia de sujetos léxicos es mayor. Los datos de las expresiones de los temas se recopilan en la tabla 138.

| Explícito | No explícito | | Nulo |
|-----------|--------------|------------|--------|
| 73% (73) | 26% (26) | | 1% (1) |
| | Morfológico | Sintáctico | |
| | 65.38% (17) | 34.61% (9) | |

Tabla 138. Expresión de temas en construcciones de *rondar* (n= 100)

Las formas para la representación léxica del tema son variadas; pero mayormente se expresa como frase nominal (154a), aunque también puede hacerlo como pronombres de distintos tipos: relativo (154b), personal (154c), y numeral (154d) o bien como nombre propio (154e) y de manera muy escasa como oración subordinada (154f). Los datos y frecuencias de las formalizaciones de los temas léxicos se presentan en la tabla 139.

- (154) a) **Los fantasmas** lo rondaban, ya no dentro, sino fuera del Palacio. (CREA).
 b) Me baño con agua fría para espantar las aves de mal agüero **que** rondan dentro de mí (CREA).
 c) **él** podía rondar por mi casa sin invitación (CREA).
 d) Me anda rondando **una** [abeja] desde hace rato (CREA).
 e) **Mel Zelaya** ha estado rondándola para tratar de conmovierla (CREA).
 f) siempre les rondó en la mente **lo que lograron en el año viejo** (CREA).

| Frase nominal | Pronombre 30.13% (22) | | | Nombre propio | Oración |
|---------------|-----------------------|-----------|-----------|---------------|-----------|
| 64.38% (47) | Relativo | Personal | Numeral | 4.10% (3) | 1.36% (1) |
| | 90.90% (20) | 4.54% (1) | 4.54% (1) | | |

Tabla 139. Codificación de temas explícitos en construcciones de *rondar* (n= 73)

En cuanto al 27% de las construcciones que no manifiestan explícitamente el tema, pueden recuperarse mediante las estrategias que se señalan a continuación. Sujetos morfológicos, en este caso, la manifestación del tema puede reflejarse en la flexión de *rondar* (155a) o en la del verbo auxiliar en casos de perífrasis verbales (1575) y de tiempos compuestos, aunque para estos no hubo datos en el *corpus*.

- (155) a) Siete veces **ronda** la montaña (CREA).
 b) comenzó desde entonces a rondar en secreto por sus venas y por sus vasos comunicantes (CREA).

Otra posibilidad de referir el tema es mediante recursos sintácticos de control, en éstas no hay expresión del sujeto al interior de la oración, pero el tema se hereda desde otras estructuras, como las que se muestran en (156).

- (156) últimamente lo_i he visto rondar_i por ahí (CREA).

Finalmente, en las oraciones de *rondar*, hay un ejemplo que carece de tema. Se trata de una construcción impersonal que se presenta como (157).

- (157) si había detención se podía entonces rondar las charamusquerías (CREA).

En la tabla 140 se recogen las maneras de expresión no léxica de los temas en las construcciones de *rondar*

| Morfológico 62.96%(17) | | Sintáctico | Nulo 3.70% (1) |
|---------------------------|------------------------|------------|-------------------|
| Flexión en el verbo | Flexión en el auxiliar | 33.33% (9) | Impersonal |
| 52.94% (9) | 47.05% (8) | | 100% (1) |

Tabla 140. Expresión de temas no explícitos en construcciones de *rondar* (n= 27)

III.4.4.3 Locativo

La presencia de locativos léxicos en construcciones de *rondar* es muy alta. Los valores se muestran en la tabla 141.

| Presencia | Ausencia |
|-----------|----------|
| 88% (88) | 12% (12) |

Tabla 141. Presencia de locativos en construcciones de *rondar* (n=100)

III.4.4.3.1 Semántica

Como es esperado, de todos los ejemplos analizados en este trabajo, la mayoría de los locativos refieren espacios concretos como los mostrados en (158a) o entidades concretas a partir de las que puedan referirse espacios con la misma característica. Cuando los locativos son abstractos, es común que se formen oraciones a partir del sentido abstracto del predicado como las de (158b).

(158) a) él podía rondar por **mi casa** sin invitación (CREA).

b) me temo que los intereses que rondan **el tema de la minería** tienen mucho que ver con sectores del empresariado nacional (CREA).

La tabla 142 presenta el valor de concreción de los locativos

| Concreto | Abstracto |
|-------------|-------------|
| 76.13% (67) | 23.86% (21) |

Tabla 142. Concreción de locativos en construcciones de *rondar* (n= 88)

En el análisis semántico de los locativos para este predicado, incluí la animacidad debido a que gran parte de los espacios se dibujan a partir de puntos de orientación y estos son muchas veces, elementos animados.

Pese a que la presencia de locativos animados puede parecer reducida, en algunas construcciones de otros predicados, es imposible que algo así ocurra. Esto se debe, como se verá enseguida, al papel temático de los locativos. En las construcciones de *acercarse* y *rondar*, la presencia de puntos de orientación es muy alta. Los elementos que sirven como puntos a partir de los cuales se dibuja la locación en la que se realiza el desplazamiento pueden tener la característica de animacidad. Esto, además, está relacionado con el sentido de ‘perseguir’ (159a) y ‘frecuentar’ (159b) que se señaló dentro de los valores de *rondar*, los siguientes son ejemplos de este caso. Los valores de animacidad del locativo se presentan en la tabla 144.

(159) a) la muerte **la** rondaba ruñiéndole las tripas (CREA).

b) Su alma debe de andarnos rondando (CREA).

En cuanto a sus papeles temáticos, todos los locativos de *rondar* son rutas, aunque de distintos

tipos: puntos de orientación subtipo referentes (160a), rutas escenario (160b) rutas indefinidas (160c). El resto de papeles temáticos parecen no ser compatibles con *rondar*, ni siquiera las rutas prototípicas debido a la amplitud espacial que requiere el desplazamiento por el valor de manera lexicalizado en el verbo.

- (160) a) la muerte **la** rondaba ruñiéndole las tripas (CREA).
 b) Los zopilotes rondaban **en el cielo** (CREA).
 c) las mil vírgenes andan rondando **desde el sótano hasta las meras alturas** (CREA).

Es importante señalar que en las construcciones de *rondar*, las frases prepositivas introducidas con *por* tienen un comportamiento diferenciado del que presentan con otros predicados. En el análisis hasta ahora realizado, se señaló *por* como la preposición rectora de las rutas, pues en esos casos codifica rutas prototípicas que refieren caminos angostos por los cuales se desarrolla en desplazamiento; en cambio, en las construcciones de *rondar*, la preposición parece tener un valor de “aproximante”, esto se refuerza con el tipo de referentes de la frase nominal que subcategoriza. En ejemplos como *la mujer camina por la avenida* es claro que el locativo es una ruta prototípica. No así en las construcciones de *rodar*: *la mujer ronda por la casa*. En el segundo caso, la casa es un punto de orientación a partir del cual se señala el desplazamiento de la mujer, muestra de ello es que la preposición puede tanto cambiarse por otro aproximante: *la mujer ronda cerca de la casa*, o bien elidirse de la cadena sintáctica: *la mujer ronda la casa*. Por este motivo considero que los locativos formalizados como frase prepositiva introducida con *por* en las construcciones de *rondar* refieren puntos de orientación y no rutas prototípicas. Los porcentajes para cada subtipo de locativo se presentan en la tabla siguiente.

| Ruta | | |
|--|----------------|-----------------|
| Punto de orientación (subtipo Referente) | Ruta escenario | Ruta indefinida |
| 75% (66) | 22.72% (20) | 2.27% (2) |

Tabla 144. Papeles temáticos de locativos en construcciones de *rondar* (n= 88)

III.4.4.3.2 Sintaxis

Las formalizaciones de los locativos en las construcciones de *rondar* son muy diversas, pues éste es uno de los pocos predicados de la nómina que permiten su expresión como frase nominal. Los datos de formas y frecuencias se resumen en la tabla 135.

| Frase nominal | Frase prepositiva | Frase Adverbial | Locución |
|---------------|-------------------|-----------------|-----------|
| 63.63% (56) | 30.68% (27) | 3.40% (3) | 2.27% (2) |

Tabla 135. Codificación de locativos en construcciones de *rondar* (n= 88)

Como se ve, la forma preferida para expresar los locativos en los ejemplos de *rondar* es frase nominal. Es importante señalar las particularidades de estas oraciones pues se trata de construcciones transitivas en el sentido de que tienen un sujeto y un objeto directo, pero el

desplazamiento que predicen no es causado externamente. Es decir, las construcciones de *rondar* que codifican el locativo como frase nominal son transitivas no causativas, pues sus participantes son un tema y un locativo. En éstas, el tema se desplaza en el locativo de manera auto causada.

De acuerdo con los datos, cuando los locativos de los ejemplos de *rondar* se presentan como frases nominales, sus núcleos más frecuentes son sustantivos (161a), pero también pueden ser pronombres clíticos (161b).

- (161) a) ante el asedio de los dos pretendientes que rondaban **su choza** (CREA).
 b) El amor **te** ronda (CREA).

Ejemplos como los de (161b) están relacionados con el sentido ‘frecuentar’ o ‘perseguir’ y las entidades que sirven como punto de orientación son siempre animadas o, en su defecto, personificaciones. Estos datos se compilan en la tabla 136.

| Sustantivo | Pronombre |
|-------------|-------------|
| 57.14% (32) | 42.85% (24) |

Tabla 136. Núcleos de locativos expresados como FN en construcciones de *rondar* (n= 56)

La segunda forma sintáctica que pueden presentar los locativos de *rondar* es frase prepositiva. A continuación, se presentan los porcentajes de las preposiciones que introducen estas formas. Es importante señalar que todos los elementos introducidos por preposiciones en las construcciones de *rondar* son frases nominales.

| Preposición | Frecuencia |
|--------------|-------------|
| <i>por</i> | 88.88% (24) |
| <i>en</i> | 7.40% (2) |
| <i>sobre</i> | 3.70% (1) |

Tabla 137. Preposiciones en locativos de *rondar* (n= 27)

Como se puede observar, las tres preposiciones que encabezan los locativos codificados como frases prepositivas tienen valor atético, *por* (162a), *en* (162b) y *sobre* (162c). Es interesante señalar que puede existir alternancia entre la expresión del locativo como frases prepositivas y nominales, como lo muestran los ejemplos prima de (162).

- (162) a) él podía rondar **por mi casa** sin invitación (CREA).
 a') él podía rondar **mi casa**
 b) Los zopilotes rondaban **en el cielo**, que de ser azul azul, empezaba a cambiar a azul pavo (CREA).
 b') Los zopilotes rondaban **el cielo**
 c) Así escribía Heberto, [...] Sin temor, a pesar de que la muerte rondaba **sobre él en esos tiempos**. (CREA).
 c') la muerte lo rondaba

Para terminar con el análisis de los locativos codificados como frases prepositivas, es necesario señalar la forma de la frase que introducen las preposiciones. Aunque la mayoría (81.48%) de las preposiciones subcategorizan frases nominales (163a); el 18.51% rigen frases adverbiales (163b).

- (163) a) él podía rondar **por mi casa** sin invitación (CREA).
b) las monjas que rondaban **por aquí** (CREA).

Además de como frase nominal y prepositiva, los locativos de las construcciones de *rondar* también se presentaron, aunque con menor frecuencia, como frases adverbiales (164a) y locuciones (164b).

- (164) a) Me baño con agua fría para espantar las aves de mal agüero que rondan **dentro de mí** (CREA).
b) las mil vírgenes andan rondando **desde el sótano hasta las meras alturas** donde yo vivo (CREA).

Me parece importante señalar que ejemplos como los de (163b) y (164a) en los que los locativos presentan frases adverbiales tienen una presencia mayor en construcciones correspondientes a predicados que lexicalizan maneras de desplazamiento, esto quizá se deba a que los adverbios pueden referir localizaciones más amplias.

En el caso de *rondar*, no se presenta la sección “Otros complementos” pues, cuando el locativo no aparece en las construcciones, tampoco hay presencia de elementos adjuntos.

Para describir el comportamiento general de *rondar*, se puede decir que, sus oraciones predicán mayormente desplazamiento físico, los temas son entidades concretas y animadas; los únicos locativos que aparecieron en estos predicados son las rutas, las más frecuentes son Punto de orientación subtipo referente que se codifican como frase nominal. En este predicado, la preposición *por* tiene un valor de aproximante. En las construcciones de *rondar* y, en general en las que tienen lexicalizada la manera del desplazamiento, los locativos referidos como frases adverbiales son más frecuentes que en otros predicados. Las construcciones más frecuentes para este predicado son del tipo: *Ella ronda la casa del vecino*.

CAPÍTULO IV. DATOS POR VARIABLE

A continuación presento los datos de las variables analizadas, a diferencia del apartado anterior en el que las tablas correspondían a las ocurrencias de cada verbo; las de esta sección están organizadas por variable y pretenden ofrecer una sistematización que complemente el análisis realizado a partir de los datos en cada uno de los predicados. El orden es análogo con el de la sección previa. Este capítulo se divide en cuatro secciones, las primeras tres reflejan la EA del predicado y la última, las variaciones de ésta. La primera sección es sobre el verbo en sí y algunos valores de la construcción: se presentan las definiciones, los sentidos de base de los predicados, las extensiones metafóricas y el aspecto gramatical de las construcciones. La segunda sección está dedicada a la caracterización semántica y sintáctica del primer argumento, el tema; en la tercera, se presentan los datos del segundo participante, el locativo. Finalmente, se presentan ejemplos en los que las construcciones del *corpus* distan de las esperadas a partir de la EA de los predicados.

IV.1 Sentidos y aspectos gramaticales de los predicados

El sentido principal y de base de los predicados analizados en esta tesis es de desplazamiento físico debido, no obstante, se en todos los verbos hay, por lo menos, otro valor relacionado con un “desplazamiento abstracto”; algunos predicados, además del desplazamiento presentan extensiones metafóricas.

Cuando las construcciones se forman a partir del sentido de base de los verbos, refieren eventos durativos de desplazamiento, durante los cuales, no existe un punto límite. Se considera que el sentido de la construcción es abstracto cuando la predicación es similar a la del desplazamiento físico, pero el “desplazamiento” se proyecta en un plano no concreto, relacionado con esto, los temas suelen ser entidades inanimadas y abstractas. Dentro de las construcciones siguen reflejando desplazamiento, también se encuentran las que presentan valores télicos, en éstas se supone un cambio en el sentido del predicado, pues deja de referir desplazamiento para denotar un desplazamiento que culmina en un cambio de locación del tema.

Además de los sentidos de desplazamiento físico (1a), abstracto (1b) y télico (1c), en construcciones como las de (1d y e), se presentaron distintos sentidos metafóricos, éstos implican un procesamiento cognitivo mayor, pues se desvían del sentido de base del predicado, se alejan del valor de desplazamiento, y en algunos casos, se desvinculan de éste.

- (1) a) Más de millón y medio de refugiados, la mayor parte hutus ruandeses, vagan por los caminos de Kivu. (CREA).
- b) queremos que se haga esta reforma electoral para que se avance en la democracia (CREA).
- c) hay que caminar hasta Borgo Pinti frente a la avenida de los Artistas (CREA).

- d) El comunismo soviético se arrastró a la muerte como un gusano enfermo (CREA).
- e) La semana pasada trascendió que Coca Cola se acercó a la Comisión con la finalidad de poder modificar sus prácticas monopólicas (CREA).

Algunos datos interesantes que encontré en el *corpus* son: *transitar* es el único predicado cuyos usos de movimiento abstracto superan a los de desplazamiento físico (2a). En el extremo opuesto, las construcciones de *vagar* (2b) y *vagabundear* (2c), presentan menos construcciones con valor abstracto. El predicado con mayor cantidad de valores metafóricos es *acercarse* cuyos sentidos pueden referir, entre otros, semejanza (2d), proximidad temporal (2e), acercamiento intelectual (2f), hasta ‘relacionarse con alguien’ (2g).

- (2) a) Desde hace tiempo, los mexicanos transitamos por un camino distinto al de la zozobra que genera la violencia (CREA).
- b) y se lanzó a vagar las calles del barrio (CREA).
- c) los marginales recorren la ciudad vagabundeando por sus barrios más encumbrados (CREA).
- d) Es la conjunción de elementos que, sumados a toda la fantasía con la que está poblado, se acerca más a los procesos aleatorios producto del manejo físico, tecnológico, del caos (CREA).
- e) Acuérdate que se acerca el Día de Muertos (CREA).
- f) Si por el contrario me acerco al fenómeno literario de manera íntima (CREA).
- g) Pero es un hecho que ustedes se acercaron a Salinas desde su toma de posesión (CREA).

En cuanto al aspecto gramatical de las construcciones, la clase aspectual de las actividades mantienen un comportamiento homogéneo, pues en más del 80% de los casos, las construcciones tienen valor imperfecto. La tabla 138 presenta los valores generales del aspecto gramatical de las construcciones. Es importante recordar que para este valor se tomaron en cuenta sólo aquellas oraciones en las que el predicado se encuentra en forma finita, de modo que el universo de conteo coincide con el número de verbos conjugados y no con la totalidad del *corpus*.

| Imperfecto | Perfecto |
|--------------|--------------|
| 80.68% (685) | 19.31% (164) |

Tabla 138. Aspecto gramatical (n= 849)

De manera general, se puede decir que el aspecto imperfecto es el predominante en las oraciones analizadas, no obstante, son notorias ciertas tendencias dentro de las subclasificaciones semánticas: los predicados que tienen lexicalizada la manera de la trayectoria son los que tienen la mayor cantidad de valores para imperfecto, en el caso de *vagabundear* la totalidad de la muestra presentan aspecto imperfecto, en contraparte, *acercarse* es el predicado con más casos de aspecto perfecto. Estos valores se consignan en la tabla 139.

| Verbo | Imperfecto | Perfecto | Subclase semántica |
|--------------------|------------|----------|--|
| <i>vagabundear</i> | 100% | 0 | Actividades con manera de la trayectoria |
| <i>rondar</i> | 98.30% | 1.69% | |
| <i>vagar</i> | 89.83% | 10.16% | |
| <i>transitar</i> | 89.41% | 10.58% | Actividades propias |
| <i>deambular</i> | 86.56% | 13.43% | Actividades con manera de la trayectoria |
| <i>desplazarse</i> | 83.56% | 16.43% | Actividades propias |
| <i>avanzar</i> | 83.33% | 16.66% | Actividades con dirección |
| <i>caminar</i> | 79.56% | 20.43% | Actividades con manera de la figura |
| <i>arrastrarse</i> | 78.78% | 21.21% | |
| <i>acercarse</i> | 58.33% | 41.66% | Actividades con dirección |

Tabla 139. Aspecto gramatical por subclase semántica (n= 849)

Los ejemplos (3a y b) muestran construcciones cuyo aspecto es imperfecto, mientras los de (c y d) presentan aspecto perfecto.

- (3) a) Desde 1944 Guatemala transitaba**ba** hacia la democracia (CREA).
b) Y la gente hacía como que se iba, deambulaba**ba** por algunas calles aledañas, y regresaba (CREA).
c) Narváez se desplazó**ó** a Cempoala (CREA).
d) Los futuros para marzo avanzaron**ron** a 8.7089 pesos por dólar (CREA).

Hay que señalar que en oraciones cuyo aspecto gramatical es perfecto (3c y d), el sentido de la predicación es diferente del de las oraciones (3a y b) que tienen valor imperfecto y son las más frecuentes en el *corpus*. Las oraciones de aspecto perfecto parecen indicar un desplazamiento que culmina en el cambio de locación del tema, por ello en ejemplos como (3c y d), los VdM de actividad pueden sustituirse por otros con valor télico como *llegar*. Confróntense (3 c y d) con (3e y f). Este tipo de predicaciones se caracterizan porque además de ser aspectualmente perfectas, suelen estar acompañadas por preposiciones télicas. Este fenómeno se desarrollará más adelante²⁵.

IV.2 Tema

La primera valencia de un VdM intransitivo la satisface el elemento que se desplaza, el tema. No obstante, es posible que las construcciones carezcan de este participante, ya porque se trate de un sujeto impersonal o porque sea una entidad meramente nocional, éste es un fenómeno que aparece de manera muy limitada en el *corpus*, como se refleja en la tabla 140 y se desarrollará más adelante²⁶.

| Presencia | Ausencia |
|---------------|-----------|
| 94.26% (1464) | 5.73%(89) |

Tabla 140. Presencia de temas (n=1553)

IV.2.1 Semántica

Dado que las construcciones analizadas se organizan en torno a predicados de desplazamiento intransitivos, se espera que la primera valencia de los predicados sea satisfecha por una entidad capaz de realizar el desplazamiento de manera autocausada. Esto concuerda con los datos

²⁵ Vid. "IV.3.4 Construcciones con un elemento locativo [+télico]."

²⁶ Vid "IV.4.1 Construcciones no esperadas referidas al tema" donde se desarrolla la ausencia de los sujetos.

encontrados, pues el 67.75% de los temas presentes en el *corpus* tienen la característica de animacidad, como se ejemplifica con (4a y b); por su parte, la presencia de los inanimados no es insignificante pues corresponde al poco más de la tercera parte de los datos; en estos casos, los temas refieren personificaciones (4c), y elementos que, aunque inanimados, son autoenergéticos y pueden realizar el desplazamiento sin una causa externa como máquinas (4d) o fuerzas naturales. (4e)

- (4) a) **Trotsky** estuvo vagando por esos mundos de Dios hasta que llegó a México (CREA).
 b) **Los zopilotes** rondaban en el cielo, que de ser azul azul, empezaba a cambiar a azul pavo (CREA).
 c) **la propuesta de Gore** camina más hacia los subsidios o hacia un paternalismo del gobierno (CREA).
 d) **El navío** se desplazaba por medio de turbinas que accionaban cuatro hélices (CREA).
 e) **La tormenta tropical "Hortensia"** [...] se desplazaba hacia el Oeste a 15 km/h y se aproximaba a Puerto Rico (CREA).

Los porcentajes de la animacidad de los temas se reflejan en la tabla 141.

| Animado | Inanimado |
|--------------|--------------|
| 67.75% (992) | 32.24% (472) |

Tabla 141. Animacidad de temas (n=1064)

El segundo valor semántico para el análisis de los temas fue la concreción. Debido a que existe una relación entre la animacidad y la concreción pues las entidades animadas son concretas y las abstractas son mayormente inanimadas, era predecible que la mayoría de los temas serían concretos, como se ejemplifica con los elementos destacados de (5a); no obstante, en el *corpus* también hay evidencia de temas abstractos, éstos, de manera análoga a los elementos inanimados, tienden a ser personificaciones (5b), fuerzas (5c), máquinas (5d) e incluso posesiones inalienables de los humanos (5e).

- (5) a) **Yo**, al atardecer, vagaba solitaria por un penumbroso paseo de Chelsea (CREA).
 b) Corre el rumor de que **los fantasmas y aparecidos** deambulan por ahí (CREA).
 c) A medida que **el viento** avanza va haciéndose más frío y más pesado (CREA).
 d) Hoy es el tiempo de revisar el porqué **tanto vehículo extranjero** que deambula en nuestra República tiene como su causa u origen precisamente una policía fiscal (CREA).
 e) Semidisuelta, **su mente** vagabundeaba entre un curso de imágenes (CREA).

Los datos de concreción de los temas se presentan en la tabla 142.

| Concreto | Abstracto |
|---------------|--------------|
| 77.39% (1133) | 22.60% (331) |

Tabla 142. Concreción de temas (n= 1464)

IV.2.2 Sintaxis

Ibáñez (2005) señala que en los datos que analizó, la presencia de sujetos explícitos era menor en relación con la expresión de éstos mediante recursos morfológicos o estrategias sintácticas. En los datos analizados para esta tesis se observa una cantidad similar de oraciones cuyo sujeto posee un exponente léxico y aquellas en las que éste se expresa de manera no léxica (morfológica y sintáctica). Sirva la tabla 143 para mostrar las distintas expresiones del tema y sus correspondientes frecuencias.

| Explícito | No explícito | | Nulo |
|------------------|---------------------|-------------------|-------------|
| 48.16% (748) | 46.10% (716) | | 5.73% (89) |
| | Morfológico | Sintáctico | |
| | 51.39%(368) | 48.60% (348) | |

Tabla 143. Expresión de temas (n= 1553)

Hay que señalar que la presencia de exponentes léxicos para los temas es más frecuente en algunos predicados que en otros, por ejemplo: en oraciones formadas a partir de *rondar* (73%), *desplazarse* (63%), *deambular* (56%) y *vagar* (53.33%), más de la mitad de los temas tienen un exponente léxico; en contraparte, los predicados con menor presencia léxica de temas son: *vagabundear* (72.22%), *caminar* (60.5%) y *arrastrarse* (57%).

Las formalizaciones que se encontraron en el *corpus* para los sujetos léxicos fueron variadas: la más frecuente, presente en más de la mitad de los datos correspondientes es frase nominal (6a), seguida de pronombres de distintos tipos: relativos (6b), personales (6c), indefinidos (6d), demostrativos (6e), numerales (6f), además de nombres propios (6g) o, de manera muy escasa, oraciones subordinadas (6h).

- (6) a) **los australopitécidos** caminaban erguidos (*CREA*).
 b) fundiéndose en un abrazo con el priísta Gustavo Carvajal Moreno, **quien** se había acercado para felicitarlo (*CREA*).
 c) **Yo**, al atardecer, vagaba solitaria por un penumbroso paseo de Chelsea (*CREA*).
 d) **Unos** se arrastran: serpientes y lombrices (*CREA*).
 e) **éstos** [los líquidos] pueden llegar a desplazarse violentamente con el movimiento de las unidades (*CREA*).
 f) Me anda rondando **una** [abeja] desde hace rato (*CREA*).
 g) Un rayo retumba en el instante en que **Ramona** se desplaza ya al interior de la cueva con la palangana de agua (*CREA*).
 h) la voz popular que apunta que no debe arrastrarse **el que siente ganas de volar** (*CREA*).

El listado de codificaciones de los temas y sus frecuencias de aparición en el *corpus* se recogen en la tabla 144.

| Frase nominal | Pronombre 29.14% (218) | | | | | Nombre propio | Oración |
|----------------------|-------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------------|----------------|
| | Relativo | Personal | Indefinido | Demostrativo | Numeral | | |
| 60.96% (456) | 80.733% (176) | 10.55% (23) | 6.42% (14) | 1.83% (4) | 0.45% (1) | 9.62% (72) | 0.26% (2) |

Tabla 144. Codificación de temas explícitos (n=748)

Dentro de los temas no léxicos, los sujetos morfológicos son un poco más frecuentes que los sintácticos; lo más común en los primeros es que el sujeto se exprese en la flexión del VdM (7a), que en el auxiliar en los casos de tiempos compuestos (7b) o del núcleo sintáctico en el de las perífrasis (7c).

- (7) a) Son los días cuando el pavimento cambia de color y **nos desplazamos** entre pétalos. (*CREA*).
 b) **hemos** vagabundeado por las calles, como los perros (*CREA*).
 c) **Seguí** caminando hasta un parque mal iluminado, donde varias parejas se prometían cosas imposibles al calor de sus caricias (*CREA*).

La presencia de sujetos sintácticos como el que se observa en el ejemplo de (8) corresponde al 48.60% de las construcciones sin sujeto léxico, es decir, se presenta en 348 casos.

(8) **Las masas de aire** sufren importantes modificaciones al desplazarse de su lugar de origen (CREA).

Los ejemplos de (6) corresponden a los sujetos léxicos; los de (7), a los morfológicos y el de (8), a los sintácticos, es decir, hasta aquí, he referido los casos en los que hay un tema dentro de la oración. Sin embargo, en el 11.05% de los casos sin sujeto léxico que corresponden al 5.73% de los casos totales o concretamente a 89 casos dentro del *corpus*, la valencia del tema no está satisfecha. Este fenómeno será desarrollado más adelante²⁷, por el momento basta señalar su existencia.

La tabla 144 resume las expresiones de los temas expresados de manera no léxica y la frecuencia con que aparecen en el *corpus*.

| Morfológico 45.71%(368) | | Sintáctico | Nulo |
|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------|-------------|
| Flexión en el verbo 74.18% (273) | Flexión en el auxiliar 25.81% (95) | 43.22% (348) | 11.05% (89) |

Tabla 144. Expresión de temas no explícitos (n= 805)

IV.3 Locativo

En el apartado anterior me restringí a la descripción de los temas, en éste presentaré los datos correspondientes a los locativos, pero antes, me parece necesario señalar la frecuencia de aparición de estos participantes en el *corpus* estudiado. Sirva para ello la siguiente tabla.

| Presencia | Ausencia |
|--------------|--------------|
| 70.76%(1099) | 29.23% (454) |

Tabla 146. Presencia de locativos (n=1553)

De acuerdo con los datos obtenidos, puede señalarse que, en general la presencia de locativos en las AdD es de 70.76%. Éste es un dato muy importante, pues una frecuencia tan alta ayuda a defender el *status* argumental de este participante dentro de la EA de las AdD. Sin embargo, hay que destacar que dentro de las subclases semánticas de los predicados se encontraron algunas tendencias, en cuanto a la presencia de locativos, en éstas se presentan en la tabla 147.

²⁷ Vid "IV.4.1 Construcciones no esperadas referidas al tema" donde se desarrolla la ausencia de los sujetos.

| Predicado | Locativos por verbo | Subclasificación Ibáñez y Lecumberri (en prensa) | Locativos por subclase semántica |
|--------------------|---------------------|--|----------------------------------|
| <i>avanzar</i> | 61.5% | Actividades con dirección | 80.75% |
| <i>acercarse</i> | 100% ²⁸ | | |
| <i>vagar</i> | 88.14% | Actividades con manera de la trayectoria | 80.2% |
| <i>vagabundear</i> | 66.66% | | |
| <i>deambular</i> | 78% | | |
| <i>rondar</i> | 88% | | |
| <i>transitar</i> | 91.5% | Actividades propias | 79.5% |
| <i>desplazarse</i> | 67.5% | Actividades con manera de la figura | 55.55% |
| <i>arrastrarse</i> | 64.5% | | |
| <i>caminar</i> | 46.5% | | |

Tabla 147. Presencia de locativos por subclase semántica

De la tabla 147 destacan dos puntos: las construcciones de las actividades con dirección son las que presentan más locativos de todo el *corpus*, esto podría explicarse debido a que las direcciones generalmente están vinculadas a una locación; en el ejemplo (9a) se predica un desplazamiento hacia adelante que además está orientado al norte y en el de (9b) se predica que el tema se desplaza a un evento que se realiza en un espacio determinado, es decir, *el mitin* sirve como punto que orienta la dirección del desplazamiento del tema. El segundo punto a destacar es que las oraciones de predicados que tienen lexicalizada la manera de la figura son las que presentan una menor cantidad de locativos que en el resto de la clase, esto se explica porque en esta clase es más frecuente la presencia de oraciones que refieren más que el desplazamiento, la capacidad del tema para realizarlo (9c) o bien, oraciones que son modificadoras de manera de otras predicaciones de desplazamiento (9d).

- (9) a) el aire invade el continente y avanza hacia el norte (*CREA*).
b) Fui al mitin me acerqué al mitin a corroborar los hechos (*CREA*).
c) Comparación entre los huesos de un chimpancé y el primer homínido que caminó erguido hace aproximadamente 3 millones de años (*CREA*).
d) tú bajarás por el zanjón arrastrándote por él hasta que alcances a ver uno de los flancos (*CREA*).

IV.3.1 Semántica

En cuanto a la semántica de los locativos, el primer valor que se consideró fue la concreción. Los datos de la clase verbal de movimiento son consistentes: la presencia de los locativos concretos (10 a y b) es mayor, por mucho, que la de locativos abstractos (10c y d). Me parece importante señalar que la frecuencia de locativos concretos podría ser aun mayor si el *corpus* se restringiera a predicaciones de desplazamiento físico como las señaladas en (10 a y b), pues la mayoría de los

²⁸ Recordemos que en el caso de *acercarse*, se considera que el locativo está presente en todos los ejemplos, aunque en algunos mediante recursos “extraoracionales”. Si el cálculo se hiciera sobre la cantidad de locativos con exponente dentro de la oración (70%), el porcentaje por clase quedaría en 65.75%

locativos abstractos se presentan en aquellas que refieren “desplazamiento abstracto” (10c) o sentidos metafóricos de los predicados (10d)

- (10) a) Y la gente hacía como que se iba, deambulaba **por algunas calles aledañas**, y regresaba (CREA).
 b) Entre tías y sobrinos que brincotean o se arrastran **cerca de mis pies** (CREA).
 c) quieren que México transite **a la democracia** (CREA).
 d) No quiero arrastrarme **hacia la histeria** (CREA).

Las frecuencias en la concreción de los locativos se recogen en la tabla 148.

| Concreto | Abstracto |
|--------------|------------|
| 62.87% (691) | 37.12(408) |

Tabla 148. Concreción de locativos (n= 1099)

IV.3.1.1 Papeles temáticos

El segundo valor semántico que se consideró para los locativos es el papel temático que se les asigna. Se ha señalado en diversas ocasiones que los predicados de la nómina corresponden a la clase aspectual léxica de actividades y que la mayoría de las oraciones tienen un aspecto gramatical imperfecto, por ello, resulta esperable que la mayoría de los locativos en las construcciones del *corpus* tengan la característica de atelicidad, es decir, que sean rutas.

La tabla 149 ofrece el panorama general de los papeles temáticos (ya descritos en el capítulo II) y señala sus frecuencias de aparición en el *corpus*.

| Locativos atélicos | Locativos télicos 12.73% (140) | | | |
|--------------------|-----------------------------------|------------|-------------|--------|
| | Ruta | Meta | Trayectoria | Fuente |
| 87.26% (959) | 8.46% (93) | 3.45% (38) | 0.81% (9) | |

Tabla 149. Papeles temáticos (n= 1099)

Como se muestra en la tabla, los locativos más comunes en las construcciones son los atélicos, pues aparecen en el 87.26% de las construcciones, mientras la presencia de locativos télicos es reducida y no llega al 13%.

La alta presencia de rutas es muy importante para señalar su relación conceptual y semántica con las Add. El hecho de que los locativos estén presentes en cuatro quintas partes de los ejemplos es uno de los argumentos con los cuales se puede defender la argumentalidad de los locativos en este tipo de construcciones.

A continuación se presentan una caracterización de los papeles temáticos asignados a los locativos registrados en el *corpus*. Es importante señalar que, si bien existe una relación muy estrecha entre la forma sintáctica de los locativos y el papel temático, ésta no es una relación biunívoca, pues hay más de una forma sintáctica para referir un locativo determinado, tal como lo demuestran los datos.

IV.3.1.1.1 Locativos atélicos. Rutas

Como hiperónimo, las rutas se caracterizan por ser el locativo en el que se realiza el desplazamiento atélico de los temas. La definición de ruta a partir de su oposición semántica con los locativos télicos propuesta por Lecumberri (2012) permite distinguir distintos subtipos de rutas: ruta prototípica, ruta escenario, ruta indefinida y punto de orientación que puede ser de dos subtipos meta prospectiva y referente, los cuáles se analizan a continuación.

IV.3.1.1.1.1 Rutas prototípicas

Las rutas prototípicas son aquellas que refieren un espacio, nocionalmente parecido a un camino, en el que el tema desarrolla su desplazamiento. La codificación más frecuente para este subtipo de rutas es como frase prepositiva introducida con *por* (11a), pero también pueden formalizarse como frases nominales (11b) y locuciones (11c), en cuyos casos, también son proclives a la sustitución con frases prepositivas introducidas con *por* como lo demuestran los ejemplos prima.

- (11) a) el atiborrado volkswagen se desplazaba veloz **por la Avenida Revolución** (CREA).
b) caminaban **esas calles pavimentadas** con azoro receloso. (CREA).
b') caminaban **por esas calles pavimentadas** con azoro receloso
c) los cuales [dispositivos individuales] pueden transitar **a través de** segmentos de red como si fueran teléfonos móviles de una estación a otra (CREA).
c') los cuales [dispositivos individuales] pueden transitar **por (los)** segmentos de red como si fueran teléfonos móviles de una estación a otra

Me parece importante señalar que cuando el desplazamiento no es físico, sino abstracto, es poco común e incluso resulta extraño que el locativo se exprese como frase prepositiva introducida con *por* (12a); lo más frecuente en estos casos es que la preposición rectora sea *en* (12b). De este modo, en oraciones que refieren desplazamientos abstractos realizados por temas abstractos en locativos con la misma característica, las frases prepositivas introducidas con *en* refieren rutas prototípicas. Se trata de un caso en el que las características semánticas de los locativos, imponen restricciones de algún tipo a las codificaciones sintácticas.

- (12) a) ¿este drama corto y previsible se arrastra penosamente **por tertulias reiterativas**
b) este drama corto y previsible se arrastra penosamente **en tertulias reiterativas** (CREA).

El hecho de que cualquier ruta sea proclive de ser sustituida por una frase prepositiva introducida con *por*, nos permite considerar que ésta es la preposición no marcada para codificar rutas en construcciones de AdD.

IV.3.1.1.1.2 Rutas escenario

Se caracterizan por referir espacios más amplios a fin de satisfacer los valores de manera de movimiento lexicalizados en algunos verbos. Generalmente se codifican como frases prepositivas encabezadas por *en* (13a), aunque también las hay introducidas con *sobre* (13b), *bajo* (13c), *tras*

(13d) y *ante* (13e).

- (13) a) Los zopilotes rondaban **en el cielo**, que de ser azul azul, empezaba a cambiar a azul pavo (CREA).
b) Así escribía Heberto, [...] Sin temor, a pesar de que la muerte rondaba **sobre él** en esos tiempos. (CREA).
c) como una bacteria que se desplaza penosamente **bajo la luz del microscopio** (CREA).
d) quiero seguir intentando arrastrarme **tras de ella** (CREA).
e) todo lo envuelvo en una luz azul, la misma que dices me envolvía cuando me desplazaba **ante tus ojos** (CREA).

IV.3.1.1.1.3 Rutas indefinidas

Aparentemente, las rutas indefinidas son entidades bimembres pues presentan una “fuente” y una “meta”, sin embargo, esos elementos sólo sirven como vértices para señalar la locación, pues son entidades no referenciales, por ello es común que las rutas indefinidas se expresen mediante locuciones como se ejemplifica en (14).

- (14) a) los buhoneros con sus destartados tarantines que deambulan **de un lado para otro**, con sus mercancías que ocupan las aceras de los peatones. (CREA).
b) para poder desplazarse **de un lugar** a otro tuvo que viajar a caballo (CREA).

IV.3.1.1.1.4 Puntos de orientación

Dentro del *corpus* analizado, encontré de manera regular, la presencia de un elemento particular al que denominé *punto de orientación*, se trata de entidades a partir de las cuales se puede dibujar el espacio en el que se desarrolla el desplazamiento referido por los predicados. Si bien los puntos de orientación son capaces de determinar la espacialidad del evento, sus características difieren mucho de las de los locativos prototípicos, que son los locativos señalados hasta el momento. Existen dos diferencias principales entre los puntos de orientación y los locativos prototípicos, la primera tiene que ver con el tipo de entidades que refieren, mientras los locativos, en sí mismos, designan espacios; los puntos de orientación refieren entidades. Los ejemplos de (15a y b) muestran locativos prototípicos, mientras que los de (15c y d) son muestra de puntos de orientación.

- (15) a) todas las personas que transitan **por caminos vecinales y brechas de la sierra y la Montaña**, son interrogadas (CREA).
b) La mayor parte de los cometas se desplazan **en órbitas elípticas muy alargadas** (CREA)
c) en seguida, la curandera volvió las espaldas y caminó **al centro del "toro"**(CREA).
d) la muerte **la** rondaba ruñiéndole las tripas (CREA).

La segunda diferencia es consecuencia de la primera y se relaciona con el tipo de espacios que señala cada participante: los locativos prototípicos señalan una espacialidad referida como *los caminos, las brechas, la montaña, las órbitas*. Por su parte, los puntos de referencia designan una espacialidad que debe inferirse a partir de su propia ubicación, es decir, los puntos de orientación operan como vértices que anclan la espacialidad en la que se desarrolla el desplazamiento: *ella y el centro del "toro"* no son lugares en los que se realiza el desplazamiento, son elementos que triangulan el espacio en el que se desarrolla el evento. Contrastemos los

ejemplos de (15c y d) con los de (16), en los segundos, los mismos referentes mostrados en (15c y d) operan como locaciones prototípicas y no como puntos de orientación²⁹.

- (16) a) en seguida, la curandera volvió las espaldas y caminó **en centro del "toro"**(CREA).
b) la muerte **la** recorría (CREA).

Existen dos tipos de puntos de orientación y se contrastan a continuación.

V.3.1.1.1.4.1 Referentes

En el primero, denominado referente, una entidad sirve como punto de referencia a partir de la cual se dibuja el espacio en el que el tema realiza su desplazamiento; su codificación más frecuente es como frase nominal (17a), aunque también puede expresarse como frase prepositiva introducida con *por* cuyo valor es de aproximante (17b) y como frase adverbial (17c).

- (17) a) iba retardando una decisión ante el asedio de los dos pretendientes que rondaban **su choza** (CREA).
b) desde pequeña anduvo rondando **por los pueblos** acompañando a su madre (CREA).
c) Me baño con agua fría para espantar las aves de mal agüero que rondan **dentro de mí** (CREA).

IV.3.1.1.1.4.2 Metas prospectivas

El segundo tipo de punto de orientación funciona como una meta potencial. La diferencia entre las metas prospectivas y las reales es que las primeras predicen un desplazamiento orientado pero que no culmina, mientras que las segundas implican un cambio en la locación del tema. Por ello mientras el cambio de locación es cancelable en construcciones con metas prospectivas, no lo es aquellas cuyo locativo es una meta real.

Ejemplos como los de (18a) son agramaticales porque la presencia de un locativo tético, en este caso una meta, implica la culminación del evento, es decir la llegada y ésta supone un cambio en la locación del tema. Esto no ocurre con las metas prospectivas como se muestra en (18b).

- (18) a) Perry también relató un nuevo incidente en el que dos aviones Migs iraquíes se acercaron hoy a la zona de exclusión, sin penetrar en ella (CREA).
b)*dos aviones Migs iraquíes entraron hoy a la zona de exclusión, sin penetrar en ella

Las metas prospectivas se codifican mayormente como frases prepositivas introducidas con *hacia* (19a) sin embargo, las preposiciones *contra* (19b) y *con* (19c) y *a* (19d) son subsidiarias. Las codificaciones que se consideraron como *dativo* (19e) también son parte de las metas prospectivas.

- (19) a) Palinuro, tirado bocabajo en el descanso, se arrastra **hacia la escalera que lo llevará al cuarto piso** (CREA).
b) Los Meta-físicos avanzan **contra** nosotros arrastrando sus batas verdes y sosteniendo un esquema explicativo. (CREA).
b) insiste sobre el el tiempo que tomó al juez principal acercarse **con Segura** para expulsarlo de la competencia. (CREA).

²⁹ La diferencia entre localización referida e inferida me parece muy interesante y creo que merece ser desarrollada más ampliamente. Por el alcance de esta tesis, me restringí a las rutas, no obstante, me parece que esta diferencia podría ser pertinente también para locativos téticos: *Ella llegó a su casa/ Ella llegó con María. Ella abandonó la escuela/ ella abandonó a su pareja.*

- c) es un mecanismo para que los ejidos transiten **a la privatización** (CREA).
- d) me acuerdo de lo confiado que se **me** acercó, siento que merezco que me quemem en leña verde (CREA).
- e) "El señor se acercaba **a mí** -sigue Paquita-, se me repegaba. (CREA).

Los casos en los que los puntos de orientación se introducen como frase prepositiva introducida con *a* (metas prospectivas) son particulares, pues el valor de la preposición por sí mismo no es suficiente para determinar el valor télico o atélico del locativo, a diferencia de *hasta*, por ejemplo. En consecuencia, para determinar si los locativos del *corpus* formalizados como frase prepositiva introducida por *a* corresponden a metas o a puntos de orientación, se recurrió al aspecto gramatical de las construcciones. Si las frases prepositivas introducidas con *a* se presentan en construcciones cuyos verbos tienen valores de perfecto (20a), codifican metas, pues suponen que hay un cambio de locación del tema; en cambio, si el valor de la construcción es imperfecto, se trata de puntos de orientación, del subtipo: metas prospectivas, pues no se implica un cambio de locación (20b).

- (20) a) Narváez se desplazó a Cempoala (CREA).
- b) Narváez se desplaza a Cempoala.

La tabla 150 reúne definición de ruta a partir de su oposición semántica con los locativos télicos permite señalar los distintos subtipos que se señalan en la tabla siguiente.

| Punto de orientación 31.69% (304) | | Ruta prototípica | Ruta escenario | Ruta indefinida |
|--------------------------------------|-------------------------|------------------|----------------|-----------------|
| Referente | Meta prospectiva | 56.39% (540) | 10.63% (102) | 1.34% (13) |
| 22.03% (67) | 77.96% (237) | | | |

Tabla 150. Rutas (n= 959)

IV.3.1.1.2 Locativos télicos³⁰

Los tres locativos que presentaré a continuación, cuya presencia corresponde al 12.72% de los locativos encontrados en el *corpus* se oponen a los anteriores en cuanto a su telicidad. Como se señaló en el capítulo II, las metas, junto con las fuentes, son los locativos télicos que enmarcan el evento de desplazamiento; las trayectorias, por su parte son elementos bimembres que se construyen a partir de unión de rutas y metas. La presencia de los elementos limítrofes implica un cambio en la locación del tema, por ello se presentan de manera frecuente en oraciones que tienen como núcleos verbos cuyo aspecto léxico se considera como logro o realización, no obstante, los subtipos de rutas y la frecuencia con la que aparecen en el también pueden aparecer en construcciones de actividad, debido a un efecto de *frame*.

³⁰ Las implicaciones de la presencia de locativos télicos en las construcciones del *corpus* será desarrollada en "IV.3.4.2 Construcciones con valor [+télico]".

IV.3.1.1.2.1 Fuentes

Las fuentes refieren el espacio en el que se encuentra el tema antes de comenzar su desplazamiento. En el *corpus* analizado, la presencia de fuentes es muy baja (0.81%) debido a los valores aspectuales de las actividades. Cuando se presentan, se codifican como frases prepositivas introducidas por *desde* (21a) o *de* (21b).

- (21) a) arrastrándose pecho en tierra, **desde los Balcanes y la Hélade** y se abría camino hacia Salónica por el laberinto de césped (CREA).
b) Las masas de aire sufren importantes modificaciones al desplazarse **de su lugar de origen** (CREA).

IV.3.1.1.2.2 Metas

La metas representan el lugar al que llega el tema luego de terminar el movimiento, este tipo de locativos télicos no son los esperados en las construcciones de predicados con valor atélico, como lo son las actividades, sin embargo, aparecen en el 8.46% de las construcciones que tienen locativos. La codificación de las metas es como frases prepositivas introducidas por *hasta* (22a), o bien como frase prepositiva introducida por *a* en construcciones cuyo aspecto gramatical es perfecto (22b) en el caso de las metas.

- (22) a) Trabajosamente me arrastré **hasta la orilla de la cama** (CREA).
b) [el expresidente] llamó a la corresponsal en México de la revista Business Week, quien se desplazó **a Irlanda** (CREA).

IV.3.1.1.2.3 Trayectorias

Otro tipo de locativo que se encontró en el *corpus* son las trayectorias, éstas son cercanas a las rutas indefinidas porque su codificación también es bimembre, es decir, las trayectorias codifican el espacio en el que se realiza el desplazamiento, pero en lugar de señalarlo directamente, lo enmarcan desde sus valores límites: fuentes y metas, que, en contraposición con lo pertenecientes a las rutas indefinidas, son elementos plenamente referenciales y su presencia corresponde al 3.45% de las construcciones con locativo.

Las trayectorias predicen desplazamientos bieventivos que se realizan de punto a punto, como señala Ibáñez (2005). En estas construcciones, el tema sale de una fuente y luego llega a una meta, lo anterior licencia su compatibilidad con modificadores durativos. Sus codificaciones son tan variadas como puedan serlo las combinaciones entre fuentes y metas. Los ejemplos para este subtipo de ruta se muestran en (23).

- (23) a) transitamos **de las reformas** controladas por el Estado, **a la ausencia de estrategia y proyecto**. (CREA).
b) yo guío mis rebaños de nubes que caminan, **desde el risco al aprisco** (CREA).
c) "la acción se desplazó **de La Habana hacia otras coordenadas geográficas**" (CREA).

IV.3.2 Sintaxis

En el apartado previo se expusieron los valores semánticos de los locativos y su relación con las formas sintácticas. En éste, me restringiré a la descripción sintáctica de los locativos, pues se expresan de maneras heterogéneas. Es necesario recordar que la frecuencia de aparición de estos participantes es de 70.76%, éstos son los datos pertinentes para las siguientes tablas.

| Frase prepositiva | Frase nominal | Locución | Frase adverbial | Dativo |
|-------------------|---------------|-----------|-----------------|-----------|
| 85.35% (938) | 8.73%(96) | 2.72%(30) | 1.63%(18) | 1.54%(17) |

Tabla 151. Codificación de locativos (n= 1099)

IV.3.2.1 Frases prepositivas

Como es claro, la forma preferida de los locativos en las construcciones de AdD es como frase prepositiva. El número total de las preposiciones encabezan este tipo de frases es de 17, algunas como *por* (24a) son muy comunes, otras como *ante* (24p) tienen una presencia muy reducida. Hay presencia de locaciones expresadas con elementos bimembres (24f) y (24m) y también de preposiciones télicas (24h-i) y (24l). A continuación se presentan oraciones que ejemplifican el inventario de frases prepositivas que se encontraron en el *corpus*.

- (24) a) "Esta noche puede pasar todo", advierte un agente raso que avanza en columnas de dos **por** el barrio Patio Bonito. (CREA).
- b) Otras veces, en cambio, iba a la Casa de Hernán Cortés, en La Antigua, o me acercaba **al canal** donde, al parecer, el soldado español quemó sus naves (CREA).
- c) queremos que esa delincuencia organizada y que deambula **en** toda la República (CREA).
- d) Libres para transitar sin amenazas, sin ataduras **hacia** la construcción del México democrático del siglo veintiuno (CREA).
- e) conforme se va avanzando **sobre** el camino de tierra que conduce a La Realidad [...] "sólo se ven mujeres y niños" (CREA).
- f) A medida que se camina **del** sur **hacia** el norte, los árboles se vuelven más bajos (CREA).
- g) Se ríen de mí porque me arrastro **entre** los pajonales (CREA).
- h) cuya mano [la de Lourdes] ha vagado **hasta** el muslo de Rufo (CREA).
- i) se afecta en sus derechos humanos a colegas que se desplazaron **desde** otras ciudades (CREA).
- j) siempre me gustó ese paseo; caminar **bajo** los árboles frutales en medio del campo verde con mi cuaderno de apuntes (CREA).
- k) La CNC ha establecido programas [...]de asesoría para la realización de gestiones para abatir el rezago agrario y avanzar **con** la solución de los problemas derivados de la tenencia de la tierra en el país (CREA).
- l) Le inquietó además la posibilidad de que la UPK, aliada con Teherán, se acercara demasiado **de** la zona controlada por el PDK (CREA).
- m) yo guío mis rebaños de nubes que caminan, **desde** el risco **al** aprisco (CREA).
- n) Los Meta-físicos avanzan **contra** nosotros arrastrando sus batas verdes y sosteniendo un esquema explicativo. (CREA).
- ñ) oyó a Trino arrastrarse **tras él**. (CREA).
- o) Donato, trató de arrastrarse con un esfuerzo penoso **por entre** los coyoles del sembradío y los matojos de timbiriche y ruda del ribazo (CREA).
- p) todo lo envuelvo en una luz azul, la misma que dices me envolvía cuando me desplazaba **ante** tus ojos (CREA).

Con el fin de seguir con la descripción de los elementos locativos expresados como frases prepositivas, presento la tabla 152 que compila las frecuencias de aparición de las preposiciones encontradas en *corpus*.

| Preposición | Frecuencia |
|-------------------------|--------------|
| <i>por</i> | 39.97% (375) |
| <i>a</i> ³¹ | 20.36% (191) |
| <i>en</i> | 12.68% (119) |
| <i>hacia</i> | 8.52% (80) |
| <i>sobre</i> | 4.47% (42) |
| <i>de...preposición</i> | 4.15% (39) |
| <i>entre/entre...y</i> | 3.41% (32) |
| <i>hasta</i> | 3.30% (31) |
| <i>desde</i> | 0.85% (8) |
| <i>bajo</i> | 0.74% (7) |
| <i>con</i> | 0.31% (3) |
| <i>de</i> | 0.21% (2) |
| <i>desde...prep</i> | 0.21% (2) |
| <i>contra</i> | 0.21% (2) |
| <i>tras</i> | 0.21% (2) |
| <i>por entre</i> | 0.21% (2) |
| <i>ante</i> | 0.106% (1) |

Tabla 152. Preposiciones de locativos (n= 938)

IV.3.2.2 Frases nominales

Además de frase prepositiva, los locativos en las construcciones de AdD se presentaron como frases nominales. Es importante señalar que no todos los predicados de la nómina pueden expresar su complemento locativo como frase nominal, esta codificación se restringe a los verbos que se ejemplifican a continuación.

- (25) a) eso les impide ver a los que rondan **la casa del vecino** (CREA).
 b) caminaban **esas calles pavimentadas** con azoro receloso. (CREA).
 c) Ya que se equiparon los filtros y sistemas de captación de agua se determinan pasillos que permiten transitar **la superficie** sin dañar las áreas verdes. (CREA).
 d) El batazo tener [sic] una altura similar a **la distancia** que avanzó (CREA).

La codificación como frase nominal resulta importante, pues como se mostró en los capítulos I y II, gran parte de la discusión en torno al carácter argumental de los locativos en las construcciones de VdM está relacionada con su forma. Es cierto que esta codificación no es la más frecuente y que tampoco es accesible para todos los predicados, sin embargo, sí arroja datos acerca de la relación entre los VdM, en particular las AdD y los elementos locativos, concretamente, las rutas.

La codificación de rutas como frase nominal en construcciones de AdD, pone de relieve la relación existente entre estos elementos, lo cual se refleja en la función como objeto directo a la que pueden acceder los locativos de estas construcciones.

Como ya lo señalé en el capítulo II y, sigo a Ibáñez (2005) en su consideración de que los eventos de movimiento son típicamente causativos como lo muestra el ejemplo transitivo de (26a), el cual se caracteriza por ser altamente transitivo en el sentido de Hopper y Thompson. Es

³¹ Es importante señalar que, pese a la alta frecuencia de frases prepositivas introducidas con *a*, casi todos los ejemplos corresponden a construcciones de *acercarse*, en la mayoría de las cuales, la preposición no tiene el valor télico de una meta, sino que presenta el valor atélico de una metas prospectiva que es un tipo de punto de orientación y éste a su vez, es una clase de ruta.

decir, presenta un agente y un paciente; en este tipo de eventos, el primero es el causante del desplazamiento del tema. Por su parte, las construcciones intransitivas (26b), que son las pertinentes a este trabajo, también son bimembres, pero los participantes no son agente y paciente; sino tema y locativo, por ello no pueden clasificarse como transitivas.

- (26) a) Juan_[CAUSANTE] empuja la carriola _[TEMA]
 b) María_[TEMA] camina por el parque_[LOCATIVO]

En algunos casos, las construcciones no causativas (26b) presentan al locativo codificado como frase nominal como se muestra en (27). No obstante, e independientemente de la codificación que se le asigne al locativo, sus características difieren de las del tema de las versiones transitivas, pues no refieren elementos desplazados, sino locativos. Mientras en (26a) *la carriola* es desplazada por el empuje de Juan; en (27) *las calles* no se desplazan por el caminar de las mujeres, sino que éstas son las que se desplazan en la calles.

- (27) caminaban _[TEMA] esas calles pavimentadas _[LOCATIVO] con azoro receloso. (CREA).

En construcciones como la de (26a), se reconoce que el segundo participante es un paciente, y como tal, se le impone la función de objeto directo. A fin de señalar que el segundo participante de oraciones como las de (27) puede acceder a esta misma función, pero sin ser un paciente, se ofrecen las siguientes pruebas.

Posibilidad de cliticación. Los pacientes de las construcciones transitivas que tienen la función de objeto directo pueden formalizarse como pronombres átonos que se adhieren a la morfología verbal o que anteceden al predicado. Como se ve en los ejemplos de (30a) los locativos también pueden cliticarse.

- (28) a) Juan la empuja.
 a') ¡Empújala!
 b) Las personas las caminan
 b') ¡Camínenlas!

Posibilidad de ser sujetos de oraciones pasivas. Otra prueba para reconocer objetos directos es la posibilidad de que los segundos participantes de las construcciones transitivas se erijan como sujetos en oraciones pasivas como se muestra en (29a') que se desprende de una oración transitiva causativa. Ejemplos como (29b') demuestran que los locativos también pueden acceder a esta función.

- | | | |
|------|--|--------|
| (29) | a) Juan _[Causante] empuja la carriola _[Tema] | Activa |
| | a') La carriola _[Sujeto pasivo] es empujada [por Juan] _[Agente oblicuo] | Pasiva |
| | b) Ellas _[Tema] caminan las calles pavimentadas _[Locativo] | Activa |
| | b') Las calles pavimentadas _[Sujeto pasivo] son caminadas [por ellas] _[Tema oblicuo] | Pasiva |

Si bien es cierto que los locativos codificados como frase nominal parecen tener un comportamiento sintáctico análogo al de los segundos participantes de las construcciones transitivas; también lo es que existe una característica que los diferencia: los locativos no son pacientes, porque no se predica un movimiento causado de manera externa. Esto se refleja en el foco resultativo de las oraciones mostradas en (30), tal como se señala en Ibáñez y Lecumberri (en prensa): “Finalmente hay que indicar, con relación a estas construcciones transitivas, que a pesar de que codifican la trayectoria o un locativo como objeto directo, tienen su foco resultativo en el tema y no en la trayectoria o locación.”

- (30) a) Juan empuja la carriola
 a') la carriola fue empujada por Juan
 b) Silvestre Koh transitó toda la ruta (CREA).
 b') la ruta fue transitada por Silvestre

Mientras en el ejemplo de (30a), el foco resultativo del desplazamiento está en *la carriola*, pues el empuje de Juan deriva en el movimiento de la carriola; en el ejemplo mostrado como (30b) el foco resultativo está referido al tema, pues se encuentra en otro espacio de la locación, de modo que, Silvestre está al final de la ruta que transitó y la ruta no sufrió ninguna afectación. Este tipo de construcciones tienen rasgos en común con las que Hopper y Thompson (1980) consideran de baja transitividad como: el aspecto atélico, la falta de puntualidad del evento y la no afectación del objeto.

Ahora bien, lo anterior nos hace pensar en la validez de los argumentos sintácticos que se basan en la forma como factor determinante para la consideración de los elementos como actantes o circunstantes.

- (31) a) caminaban **esas calles pavimentadas** con azoro receloso. (CREA).
 a') Salí, caminé **unos pasos** (CREA).
 b) el Índice general avanzó **5.52 puntos** y cerró en 566.46 unidades (CREA).
 b') no veo por qué no pueda arrastrarme **unos cuantos pisos** (CREA).

Mientras que ejemplos como los de (31a) y (31b) cumplen con las pruebas de objeto directo, las versiones primas parecen no hacerlo como se muestra en las variaciones contextuales de (32).

- (32) a) caminaban esas calles pavimentadas con azoro receloso.
 a.1) ellas las caminaban
 a.2) esas calles pavimentadas eran caminadas con azoro receloso
 a') Salí, caminé unos pasos (CREA).
 a'.1) ? salí, los caminé
 a'.2) ?? unos pasos fueron caminados [por mí]
 b) el Índice general avanzó 5.52 puntos y cerró en 566.46 unidades (CREA).
 b.1) el índice los avanzó y cerró en 566.46 unidades
 b.2) ?5.52 puntos fueron avanzados [por el índice]
 b') no veo por qué no pueda arrastrarme unos cuantos pisos (CREA).

- b'.1) No veo por qué no pueda arrastrarlos³². *No veo por qué no pueda arrastrármelos³³
 b'.2) unos cuantos pisos fueron arrastrados [por mí]

Esto puede deberse a que las frases nominales *unos pasos* y *unos cuantos pisos* aportan una noción de cuantificación al desplazamiento, por ello pueden ser sustituidos por otro tipo de cuantificadores como se muestra en (33).

- (33) a) Salí, caminé **unos pasos** (CREA).
 a') Salí, caminé mucho/**un poco/mucho/ casi nada**
 b) no veo por qué no pueda arrastrarme **unos cuantos pisos** (CREA).
 b') No veo por qué no pueda arrastrarme **esa cantidad de pisos/ un poco/mucho/ casi nada**

Hasta ahora, parecen distinguirse dos diferentes tipos de frases nominales: las que expresan el locativo (31a y b) y las que tienen un valor cuantificativo (31a') y (31b'). Considerar que ambos tipos de expresiones son equivalentes porque sus formas son análogas sería un gran desacierto, pues mientras las características semánticas del primer argumento sí está satisfecha, la de los ejemplos primos no; por ello las cuantificadoras pueden coexistir con otros locativos que sí satisfacen la valencia cualitativa de los predicados, como se refleja en las versiones primas de (34). El hecho de que dos locativos coexistan en una oración es muestra de que sus funciones son distintas, pues un argumento sólo puede ser satisfecho por un único elemento.

- (34) a) Salí, caminé unos pasos por la acera
 a') Salí, caminé un poco por la acera
 b) no veo por qué no pueda arrastrarme unos cuantos pisos por las escaleras
 b') No veo por qué no pueda arrastrarme esa cantidad de pisos por las escaleras

Es importante señalar que si a las frases nominales no cuantificadoras se les agrega la preposición *por*, su forma corresponde a la de la forma prototípica de las rutas, como se muestra en las versiones primas de (35).

- (35) a) caminaban **esas calles pavimentadas** con azoro receloso. (CREA).
 a') caminaban **por esas calles pavimentadas** con azoro receloso.
 b) El batazo debe tener una altura similar a **la distancia** que avanzó (CREA).
 b) El batazo debe tener una altura similar a **la distancia por la que avanzó** (CREA).
 c) esa voz que por tanto tiempo había permanecido rondando **los rincones** (CREA).
 c') esa voz que por tanto tiempo había permanecido rondando **por los rincones** (CREA).
 d) Ya que se equiparon los filtros y sistemas de captación de agua se determinan pasillos que permiten transitar **la superficie** sin dañar las áreas verdes. (CREA).
 d') Ya que se equiparon los filtros y sistemas de captación de agua se determinan pasillos que permiten transitar **la superficie** sin dañar las áreas verdes. (CREA).

Luego de estudiar las características y diferencias de los locativos expresados como frases nominales, se puede señalar que los que expresan la noción de cuantificación, aunque sean

³² Es gramatical, pero es una construcción transitiva cuya lectura no es de tema y locativo sino que se acerca a la causativa de agente y paciente, como la de (30a).

³³ La lectura que se activa en el primer caso es la causativa: *alguien arrastra algo*; en la segunda además se agrega un valor aspectual: *alguien se arrastra algo*

codificados como frases nominales y aparentemente accedan a la función de objeto directo, no son elementos argumentales dentro de las Add. Este comportamiento es consistente con lo que Bogard (2009) considera “pseudo-objeto”. El autor sostiene que la característica contable de las frases nominales es de suma importancia para determinar el valor argumental de los participantes. Señala que los pseudo-objetos, que se caracterizan por ser elementos cuantificables

parecen propiciar más una lectura de modificador adverbial que de objetos directos plenos [...] el constituyente que despliega una lectura adverbial es opcional, a diferencia del que genera una lectura “objetiva”, de carácter obligatorio [...] mientras los objetos saturan en su oración un requerimiento de estructura argumental, los adverbiales funcionan como modificadores verbales, es decir, como operadores predicativos que aumentan o delimitan la especificidad del predicado verbal. (Bogard, 2009, 32-33).

En resumen, se distinguen dos grupos de locativos expresados como frases nominales; el primero muestra entidades referenciales que sí satisfacen la EA de los predicados y se ejemplifica como (36a y b); el segundo no es un participante argumental de las construcciones, pues implica una noción de cuantificación, no propiamente de espacialidad (36c y d).

- (36) a) Juan la vivió así [la ciudad], caminándola pausadamente toda su vida (CREA).
 b) John Malcovich es un director que busca películas como una bestia ronda **su alimento** (CREA).
 c) Salí, caminé **unos pasos** (CREA).
 d) El avión se acostó sobre su fuselaje, se arrastró **unos 600 metros** (CREA).

Luego de lo anterior, resulta necesario hacer ajustes a las frecuencias propuestas en la tabla 146 sobre la presencia de argumentos locativos en las construcciones analizadas. Sirva para ello, la tabla 153.

| Presencia | Pseudo-objetos | Ausencia |
|--------------|----------------|--------------|
| 69.41%(1078) | 1.35%(21) | 29.23% (454) |

Tabla 153. Locativos. Presencia, ausencia, pseudo-objetos (n=1553)

Una vez señalado que la frases nominales del tipo: *unos pasos, 600 metros, unos cuantos pisos* no son argumentos de los predicados, sino pseudo-objetos, es necesario señalar el comportamiento de éstos dentro del el *corpus*. La presencia de pseudo-objetos está restringida a tres de los diez predicados estudiados: *caminar, arrastrarse y avanzar, no obstante*, estos elementos también son compatibles con *acercarse* (37a); cuando se presentan en oraciones de actividades propias parecen evidenciar la ausencia de locativos argumentales (37b y c) y semánticamente son incompatibles con predicados que tienen lexicalizada la manera de la figura (37d-f), pues como señalan Ibáñez y Lecumberri (en prensa): “implican inherentemente un desplazamiento en sí mismo indefinido, ‘no ordenado’, por decirlo de alguna manera’, sin dirección y sin fin.”

- (37) a) María se acercó cinco cuadras³⁴
 b) ?María transita cinco cuadras / María transita cinco cuadras por la avenida.
 c) ?María se desplaza cinco cuadras/ María se desplaza cinco cuadras en el Centro Histórico.
 d) ???María vaga cinco cuadras
 e) *María vagabundea cinco cuadras
 f) *María deambula cinco cuadras
 g) *María ronda cinco cuadras

Sintácticamente, los pseudo-objetos son compatibles con predicados cuyo locativo se expresa como frase prepositiva, esto queda manifiesto en (38a' y b'), pero aparentemente son incompatibles con aquellos que se codifican como frases nominales de acuerdo a los ejemplos (38c' y d').

- (38) a) El Promedio Industrial Dow Jones se desplomó mientras los alemanes avanzaban **por Europa** (CREA).
 a') los alemanes avanzaban cinco kilómetros por Europa
 b) La escolta de la mujer no pierde movimiento del reportero y el fotógrafo de Proceso que se acercan **a su patrona**, pero no interviene (CREA).
 b') La escolta de la mujer no pierde movimiento del reportero y el fotógrafo de Proceso que se acercan unos pasos a su patrona, pero no interviene (CREA).
 c) Ya que se equiparon los filtros y sistemas de captación de agua se determinan pasillos que permiten transitar **la superficie** sin dañar las áreas verdes. (CREA).
 c') *Ya que se equiparon los filtros y sistemas de captación de agua se determinan pasillos que permiten transitar cinco pasos la superficie sin dañar las áreas verdes. (CREA).
 d) si había detención se podía entonces rondar **las charamusquerías** (CREA)
 d') *si había detención se podía entonces rondar cinco cuadras las charamusquerías (CREA)

Dado que los pseudo-objetos no son elementos argumentales, pueden presentarse en oraciones cuya EA está satisfecha, en este contexto, su función como elementos que delimitan el evento es muy clara. Aun bajo estas circunstancias, su presencia es marcada con actividades que lexicalizan la manera del desplazamiento como se observa en (38g a i), incluso agramatical (38j)

- (38) a) María transita cinco cuadras por la avenida
 b) María se desplaza cinco cuadras por Insurgentes
 c) María se acerca cinco cuadras al punto de encuentro
 d) María avanza cinco cuadras hacia el oeste
 e) María camina cinco cuadras por el camellón
 f) María se arrastra cinco cuadras sobre el asfalto
 g) ?María vaga cinco cuadras entre las ruinas
 h) ?María vagabundea cinco cuadras en la ciudad
 i) ?María deambula cinco cuadras en la ciudad
 j) *María ronda cinco cuadras la casa

³⁴ Si el locativo no estuviera explícito, tendría que suponerse que el punto de orientación está correferido al enunciante.

IV.3.2.3 Frases adverbiales, locuciones y dativos

Para concluir con el estudio sintáctico de los locativos encontrados en el *corpus*, presento los datos de las formas que se presentaron de manera marginal: En 30 oraciones del *corpus*, el locativo se expresó mediante locuciones (39a), estos casos están fuertemente relacionados con las rutas indefinidas. Otra codificación poco frecuente es como frase adverbial (39b). Es interesante señalar que tanto las frases adverbiales, como las locuciones se encuentran mayormente en construcciones formadas a partir de VdM que lexicalizan la manera de la figura.

- (39) a) para poder desplazarse **de un lugar a otro** tuvo que viajar a caballo (CREA).
b) Entre tías y sobrinos que brincotean o se arrastran **cerca de mis pies** (CREA).

Las codificaciones hasta ahora señaladas se encontraron en diversos predicados, pero la ejemplificada en (40) está restringida a un solo predicado: *acercarse*. Aunque las formas *a mí y me* pudieron ser contabilizadas dentro de los datos de frases nominales –en el caso de la (40a) porque tiene como núcleo un pronombre y en el caso de (40b) porque la *a* que introduce el pronombre es una preposición vacía–, decidí contarlas de manera independiente, porque sólo locativos como éstos parecen acceder a la función de dativo.

- (40) a) me acuerdo de lo confiado que se **me** acercó, siento que merezco que me quemem en leña verde (CREA).
b) El señor se acercaba **a mí** -sigue Paquita-, se me repegaba. (CREA).

IV.4 Construcciones no esperadas

Como se ha señalado en diversas ocasiones, las EA de las AdD es biactancial y se satisface por un tema y un locativo, sin embargo, en el *corpus* se hay algunas construcciones cuyo comportamiento dista del esperado, éstas son las que se estudian en esta sección.

IV.4.1 Referidas al tema

En la tabla 140, se estableció que los temas aparecen en la mayoría de las construcciones, pero también se dijo que en el 5.73% de los ejemplos del *corpus*, este elemento no forma parte de las oraciones. Aunque la presencia general de este fenómeno es muy escasa, en algunos predicados es más frecuente que en otros: en *transitar* se presenta en el 16.5% de los casos; mientras que en *acercarse*, en el 0.5% y en *vagar* no se presenta.

Se distinguen dos posibilidades para los sujetos nulos: la primera es que se trate de un sujeto impersonal (41a, b y c) y la segunda es que el sujeto sea una elemento meramente conceptual (41 d y e).

- (41) a) deseamos la reforma para que [...] **se transite** a una democracia (CREA).
b) Calderón recuerda que a dos meses de la sustitución de Lozano no se **ha avanzado** en el fondo de la investigación (CREA).
c) si había detención **se podía** entonces **rondar** las charamusquerías (CREA).
d) equipos especiales de asbesto para **Ø** acercarse al fuego (CREA).
e) A lo largo de este proceso se van creando maneras de ser, maneras de comer, de **Ø** caminar (CREA).

Los sujetos impersonales aparecen en el 2.12% de los ejemplos del *corpus* (33 casos) y, aunque se infiere que una entidad realiza el desplazamiento, ésta es no referencial, por ello, no puede satisfacer la valencia del predicado. En estas construcciones la partícula *se* aparece junto al verbo que puede estar conjugado en tercera persona de singular como se aprecia en (41a) o bien puede tener una forma no finita, en cuyo caso, los valores de tiempo aspecto, modo, número y persona se reflejan en la morfología del verbo auxiliar en casos de tiempo compuesto (41b) y en la del núcleo sintáctico cuando se trata de una perífrasis (41c).

Por su parte, los sujetos conceptuales están presentes en el 3.60% del total de las construcciones estudiadas (56 ejemplos) y se caracterizan por su valor meramente nocional. La presencia del sujeto conceptual se debe a la representación mental del predicado: lo esperado es que algo/alguien se desplace. En estos casos el verbo, que se presenta en forma no finita, es antecedido por una preposición y la predicación funciona como modificador de un elemento nominal como se observa en (41d y e).

Me parece muy importante señalar que en las construcciones de sujeto conceptual, pese a que el VDM se presenta en infinitivo y por tanto no refiere al tema, sigue manteniendo la rección sobre los locativos, lo cual es una muestra de que éstos son elementos más cercanos al predicado que los sujetos, este comportamiento es consistente con la caracterización del objeto interno de los predicados transitivos y sirve para defender el *status* de los locativos como participantes argumentales.

IV.4.2 Referidas al locativo

En este apartado, presento los datos de oraciones cuyos locativos tuvieron un comportamiento diferente al esperado en las Add; en muchas ocasiones los comportamientos diferenciados evidencian el cambio en el sentido de las construcciones.

IV.4.2.1 Construcciones sin locativos

En la tabla 153, se señaló que los participantes locativos están presentes en el 69.41% de las construcciones; en el restante 30.58%, hay dos posibilidades: la primera es que en la oración se presenten elementos que, pese a tener una expresión léxica, no satisfagan la valencia del predicado (pseudo-objetos) y en la segunda, el locativo simplemente no formen parte de la oración. Este apartado refiere los datos de la segunda posibilidad, es decir, al 29.23% (475 casos) del total de las construcciones del *corpus*. A partir del análisis realizado, se encontraron tres escenarios en los que los locativos no se presentan en las construcciones de Add.

Primer escenario. Es el más general, en estos casos, el locativo no tiene un referente léxico en la

construcción. Este comportamiento se presentó en todos los predicados, como se muestra en (42).

- (42) a) se impusieron 15 infracciones a operadores del transporte urbano que transitaban a velocidad inmoderada (CREA).
b) refiere la anécdota de que juntos se desplazaron un día (CREA).
c) este barco avanzaba más suavemente que los de Jouffroy y de Fitch (CREA).
d) un individuo que ahora sabe responde al nombre de Manuel Muñoz Rocha se acercó a platicar "cinco minutos" con Raúl Salinas de Gortari (CREA).
e) Varios caballos vagaban sin rumbo (CREA).
f) Yo anduve vagabundeando unos minutos (CREA).
g) Ya deambulan los nuevos drogadictos, los criminales comunes y los guerrilleros (CREA).
h) quiere que quede muy claro todo y no que empiecen a rondar otros rumores (CREA).
i) caminó discretamente con un andador en público y presidió sin celebrar directamente algunas ceremonias (CREA).
j) El hombre arrastrándose lastimeramente, igual que un perro machucado [...] llegó a su rincón (CREA).

Es importante señalar que, si bien en los ejemplos anteriores no hay referentes léxicos para los elementos locativos, en algunos casos, la locación puede inferirse, por ejemplo en las construcciones de verbos que lexicalizan la dirección: en (42c) la locación se infiere porque el desplazamiento que se predica está orientado “hacia adelante”; por su parte, los ejemplos como el de (42d) corresponden al cuarto escenario y serán desarrollados más adelante.

Si bien los ejemplos de (42) muestran la ausencia de locativos, también evidencian la posibilidad de aparición de otro tipo de elementos que, pese a no formar parte de la EA de las construcciones, están presentes en las AdD. Estos participantes son adjuntos oracionales y tienen la función de circunscribir el desarrollo del evento y pueden ser: modificadores de manera (42a, e, i, j), de velocidad (42a), de tiempo (42b, g), de finalidad (42d), cuantificadores (42f), etc.

Segundo escenario. Actividades con manera de la figura como verbos de manera. Como ya se ha señalado, la EA de los predicados de actividad de desplazamiento es bimembre y se satisface con un tema y un locativo. Cuando se cumplen estas condiciones, se predica un evento de desplazamiento en el que un tema se desplaza por el locativo; sin embargo, los predicados que tienen lexicalizada la manera de la figura son proclives a presentar el valor que típicamente se ha definido como “manera de moverse”, el cual se relaciona con la ausencia de locativos y está restringido a dos contextos:

Primer contexto: Verbo de manera de la figura como predicación subordinada de otro VdM.

Este comportamiento se ejemplifica en (43a y b) y tiene lugar en oraciones subordinadas a otro VdM; en estos casos la oración formada a partir de *caminar/arrastrarse* tiene como función la modificación del otro VdM; en otras palabras, señala la manera en la que se mueve el tema, pues el desplazamiento del evento ya está referido por el verbo principal y su correspondiente locativo.

- (43) a) Shine **regresa al poniente** caminando (CREA).
b) **He llegado hasta aquí** arrastrándome y no puedo más (CREA).

Segundo contexto: Verbo de manera de la figura + predicado secundario.

Construcciones como las de (44) me parecen particularmente interesantes, pues tiene como núcleos predicado que ya tienen lexicalizada la manera, no obstante, entre sus modificadores está presente otro elemento cuya función es modificar la manera.

- (44) a) se han descubierto los huesos necesarios para decir si estos seres caminaban o no **erguidos como nosotros**. (CREA).
b) Nadie se imaginó llegar a ver al señor presidente arrastrarse **suplicante por un poco de polvo blanco** (CREA).

En estos casos, el sentido de las oraciones se aleja del desplazamiento; el locativo desaparece pues ya no es un elemento necesario en las construcciones, en su lugar, se presenta una predicación secundaria. Aunque se encontraron muy pocos ejemplos para este fenómeno (10 casos que equivalen al 0.64% de las total de los ejemplos) me parece muy importante porque tanto la ausencia del locativo como la presencia de la predicación secundaria parecen incidir en el valor aspectual de las oraciones. Ejemplos como los de (44) son más cercanos a los estados que a las actividades; ostentan los rasgos [-dinámico], [-télico] y [-puntual]; además, sus participantes son un elemento referencial (sujeto) y una caracterización de éste.

Tercer escenario. Locativos correferidos a otros elementos. Este escenario se presenta en las oraciones de predicados que tienen lexicalizada la dirección. El tercer escenario, también puede dividirse en dos contextos.

Primer contexto: el locativo se infiere de la información contenida en el contexto. En el caso de (45a), el punto de orientación del desplazamiento de los estudiantes se infiere de la oración subordinada *para que les escriba una dedicatoria*. Los estudiantes se acercan al escritor y éste les escribe una dedicatoria. En estas construcciones, el locativo puede expresarse dentro de la cadena oracional como se muestra en (45b).

- (45) a) Cuando voy a dar una conferencia, la mayoría de los estudiantes que se acercan para que les escriba una dedicatoria ponen en suerte una fotocopia sacada de uno de mis libros (CREA).
b) La mayoría de los estudiantes que se acercan **a mí/ se me** acercan para que les escriba una dedicatoria ponen en suerte una fotocopia sacada de uno de mis libros.

Segundo contexto: locativo pragmáticamente accesible. En oraciones como la de (46a), el locativo se infiere del contexto comunicativo; en estos casos, no existe posibilidad de que el locativo refiera una espacialidad diferente a la del enunciante. En estas construcciones, la expresión léxica de los locativos parece marcada, pues es redundante.

- (46) a) Acuérdate que se acerca el Día de Muertos. (CREA).
 b) El Día de Muertos ??se nos acerca³⁵/*[a nosotros]

IV.4.2.2 Construcciones con valor [+télico]

De primera instancia, parece contradictorio que los predicados que pertenecen a la clase aspectual de las actividades puedan dar origen a construcciones que refieran eventos télicos, pues una de las características de las actividades es precisamente la atelicidad; no obstante, el *corpus* arrojó datos como los de (47) que son totalmente gramaticales.

- (47) a) llamó a Francisco de la Rosa, quien cerró el puerto y transitó **hasta el final** (CREA)
 b) este polvo africano se desplaza **hasta Florida** (CREA)
 c) hay que caminar **hasta Borgo Pinti** frente a la avenida de los Artistas para encontrar en pleno centro histórico el departamento de Antonio Tabucchi. (CREA)
 d) Y no obstante que había sufrido una tremenda contusión en el cráneo, me las había arreglado para arrastrarme **hasta uno de los botes**. (CREA)

La presencia de locativos télicos en VdM que tienen lexicalizada la manera de la figura ha sido registrado por diversos autores: Vendler (1967), Dowty (1979), Aske (1989), Martínez Vázquez (2001), Cuartero (2006) y Escalante Rea (2018). Es importante señalar que el abordaje de estos autores no es aspectual, por ello, en sus trabajos los predicados no se dividen en actividades, logros y realizaciones, como lo propone Ibáñez (2005) y se sigue en este trabajo, sino que los clasifican en dos grandes grupos: Verbos de Desplazamiento (VdD) y Verbos de Manera de Moverse (VdMdm). Dentro de esta tradición, los VdD son aquellos que tienen lexicalizado el valor de [+desplazamiento] y, por ello, son compatibles con locativos; *transitar*, *desplazarse*, *avanzar*, *adelantarse*, *vagar*, *vagabundear*, *deambular* y *rondar* serían ejemplos de VdD. En esa división bipartita de los VdM, los VdMdm son aquellos que tienen lexicalizado el valor [+manera] y son, aparentemente incompatibles con elementos locativos, pues predicen la manera en la que el tema realiza un movimiento, ejemplos de VdMdm son: *caminar* y *arrastrarse*. Siguiendo esta clasificación, oraciones como (c y d) resultan muy interesantes pues éstas se construyen con un VdMdm y un locativo que es, además télico.

A decir de Aske, los VdMdm no son compatibles con los complementos télicos porque:

In Spanish the basic telic or accomplishment path predicate has to be a verb, it cannot be a non-verbal predicate. The goal/source location (the Ground) is expressed as a complement of the verb preceded by the propositions *a*, 'to' (*para*, 'for' also may have a telic sense)" or *de*, 'off/from', respectively (Aske: 1989: 7)

Por su parte, el trabajo de Martínez Vázquez se centra en los VdM del español y a partir de datos de uso propone una subclasificación para los VdMdm: *Roll Verbs*, *Run Verbs*, *Verbs that are vehicle name* y *Verbs that are not vehicle names*. La autora señala que sólo algunos de éstos pueden combinarse con locativos télicos, y cuando esto ocurre, hay un cambio en el valor del

³⁵ La oración *El Día de Muertos se nos acerca* parece tener una lectura enfática.

predicado y la manera del movimiento se vuelve un elemento secundario.

“Evidence shows that manner of motion verbs like *correr*, *nadar* and even verbs with a more salient manner like *remar*, *rodar* and *saltar* may admit the insertion of a TERMINUS. This lexicalization pattern does not predominate within the semantic category of motion yet it coexists with the split manner and motion pattern. Verbs which do not imply motion are not attested in this pattern (Martínez, 2001: 55).

En general, los datos de mi análisis coinciden con esta observación, sólo existe una discrepancia, pues la autora considera que todos los locativos codificados como frases prepositivas introducidas con *a* son complementos télicos; y en este trabajo se considera que la preposición *a* no ostenta valores télicos por sí misma³⁶.

Cuartero (2006), por su parte, sostiene que no existen argumentos sólidos para distinguir en español, entre VdMdm y VdD, pues en ambos casos es posible la presencia de complementos locativos tanto télicos como atélicos. Señala que esta repartición se debe más bien a la tradición heredada por Talmy que resulta irrelevante para el español.

Escalante Rea concluye algo similar a lo propuesto por Martínez Vázquez, señala que la presencia de locativos, tanto télicos como atélicos, en construcciones de VdMdm es relativamente alta y “provoca que los Verbos de Manera de Moverse pierdan algunas de las características que les son propias y se aproximen a los Verbos de Desplazamiento” (Escalante Rea, 2018: 6, 7)

Si bien los estudios señalados aportan perspectivas desde las que se puede justificar la presencia de locativos télicos en construcciones atélicas, una de las propuestas más acabadas es la de la Gramática del papel y la referencia, Van Valin (2005) otorga a este tipo de comportamiento una clasificación diferenciada: Realización Activa (Active Accomplishments), señala que se trata de una categoría aspectual derivada del uso télico de predicados de actividad, demuestra que se presenta translingüísticamente en predicados de creación, consumo y movimiento. Los valores de las realizaciones activas son [+dinámica], [+télica], [-puntual], a diferencia de los propios de las actividades, [+dinámica], [-télica], [-puntual]

A partir de lo anterior, se puede señalar que la diferencia entre las oraciones de (48a y b) y (48c y d) reside en su aspecto léxico; mientras las primeras refieren AdD, las segundas predicen realizaciones activas de desplazamiento (RAdD).

- (48) a) para anotar las placas de los escasos vehículos que transitan **por esa carretera** (CREA)
b) una manada de perros famélicos deambula **entre los automóviles** (CREA)
c) llamó a Francisco de la Rosa, quien cerró el puerto y transitó **hasta el final** (CREA)
d) Trabajosamente me arrastré **hasta la orilla de la cama** (CREA)

³⁶ Vid. "IV.3.1.1.1.4.2 Meta prospectiva"

El cambio de la clase aspectual de AdD a RAdD está condicionado por la aparición de dos factores: el rasgo [-atético] de los locativos y el aspecto gramatical de las oraciones. Los locativos que cumplen con la característica del primer factor son de dos tipos: los télicos (fuentes, metas y trayectorias) que se ejemplifican con (49a y b) y los puntos de orientación del subtipo metas prospectivas mostrados como (49c y d).

- (49) a) llamó a Francisco de la Rosa, quien cerró el puerto y transitó **hasta el final** (CREA)
v) Cuando a primera hora de la mañana te arrastras **desde la cama al ascensor** del hotel bilbaíno de Felipe para intentar llenar tu cestita con noticias (CREA)
c) el aire se enfría al ascender, porque se desplaza **a zonas de menor presión** (CREA)
d) La lagarta se arrastra veloz **hacia el camino que trae el viejo**. (CREA)

La segunda condición para que las oraciones construidas a partir de verbos de actividad prediquen RAdD es que el aspecto gramatical de la construcción sea perfecto, tal como se muestra en los ejemplos de (50)

- (50) a) llamó a Francisco de la Rosa, quien cerró el puerto y transitó **hasta el final** (CREA).
b) Según informes recibidos hasta ahora, 57,000 personas se desplazaron **al estadio en el tren** (CREA).

Cuando no se presentan ambas condiciones, las oraciones no predicen RAdD, sino que mantienen los valores de actividad, aunque con algunas diferencias con respecto a las AdD. Confróntense (51a-d) con (51e y f) que se retoman de (48) porque representan los valores prototípicos de la AdD.

- (51) a) este polvo africano se desplaza **hasta Florida** (CREA)
b) El mismo manco se arrastra **hasta Ulises** y con trabajo le ofrece agua en el cuenco del casco
c) De improviso se detuvo y su mirada vagó **por entre las ruinas prehispánicas de la Plaza de las Tres Culturas**. (CREA)
d) Más y más las alianzas se desplazaron **no hacia el señor feudal sino hacia España** (CREA)
e) para anotar las placas de los escasos vehículos que transitan **por esa carretera** (CREA)
f) una manada de perros famélicos deambula **entre los automóviles** (CREA)

En (51a y b) el aspecto gramatical de las construcciones es imperfecto, que parece ser el no marcado en las construcciones de AdD, pero el locativo es un elemento télico; en contraposición, los aspectos gramaticales de (51c y d) son perfectos, pero sus locativos son atéticos.

A partir de los datos anteriores, puede ofrecerse una caracterización de las construcciones de RAdD que se forman a partir de AdD. Dado que este tipo de oraciones pertenecen a la clase verbal del desplazamiento, su comportamiento semántico-sintáctico es homogéneo con su clase: son construcciones intransitivas, pero biactanciales. Los sujetos son los temas del desplazamiento y pueden realizar el movimiento de manera independiente; los locativos son elementos télicos, esto supone que, al finalizar el evento, el tema sufre un cambio de locación.

Me parece muy importante señalar que, pese a que las construcciones formadas a partir de de AdD parecen permitir de manera muy laxa la presencia de locativos télicos, esto no es algo recurrente. Como se señaló en la tabla los participantes télicos (fuentes, metas y trayectorias)

aparecen en 140 construcciones; por su parte, las metas prospectivas tienen una presencia de 237 ejemplos. Estos 377 casos son los que potencialmente podrían tener valores télicos y ser realizaciones activas, pero sólo 78 tienen aspecto gramatical perfecto, ésta es la cantidad real de RAdD en el *corpus* y corresponde apenas al 5.02% de la muestra total.

IV.4.2.4 Construcciones con más de un locativo

Según la teoría de valencias, la cantidad de actantes no puede ser mayor que la valencia determinada por el predicado, sin embargo en el *corpus* se encontraron algunas oraciones, aunque muy pocas, que cuentan con más de un elemento locativo, este fenómeno se ejemplifica en (52).

- (52) a) un enfermo que si bien ha yugulado el deseo de beber, esta enfermiza necesidad se desplaza **a las pastillas, al tabaco, a la marihuana, a la cocaína, a una mujer, a un hombre, al trabajo, al dinero, a la comida**, etc. (CREA).
b) consiguieron salvar la vida, al parecer, arrastrándose por las escaleras **hacia el segundo piso** (CREA).

En estos casos, se pueden señalar dos tipos de comportamiento, en el primero, mostrado como (52a), la presencia de distintos locativos se debe a que el ejemplo no es una oración, sino grupo de oraciones factorizadas, es decir, existen varias oraciones que se encuentran yuxtapuestas y, dado que se predica el mismo desplazamiento, el verbo aparece una sola vez y controla los locativos siguientes. Este comportamiento se puede apreciar mejor en (53), donde se presenta una versión análoga con todos los participantes explícitos.

- (53) un enfermo que si bien ha yugulado el deseo de beber, esta enfermiza necesidad **se desplaza a las pastillas**, esta enfermiza necesidad **se desplaza al tabaco**, esta enfermiza necesidad **se desplaza a la marihuana**, esta enfermiza necesidad **se desplaza a la cocaína**, esta enfermiza necesidad **se desplaza a una mujer**, esta enfermiza necesidad **se desplaza a un hombre**, esta enfermiza necesidad **se desplaza al trabajo**, esta enfermiza necesidad **se desplaza al dinero**, esta enfermiza necesidad **se desplaza a la comida**, etc.

Como se ve en (53), cada elemento locativo factorizado en (52a) satisface la valencia de un verbo. Cuando hay una factorización, los elementos que se muestran son paradigmáticamente equivalentes, por ello su distribución sintagmática es la misma y se encuentran coordinados, de modo que sería un error considerar que en este tipo de construcciones hay más de un locativo.

El segundo comportamiento, que se ejemplificó como (52b) es distinto al anterior, pues en éste no existe una factorización. Los locativos no están relacionados y paradigmáticamente tampoco son equivalentes. La presencia de más de un elemento locativo parecería contradecir el postulado de que la EA de las AdD es bimembre, no obstante, a continuación trataré de ofrecer argumentos para defender que la coexistencia de locativos como *por las escaleras* y *hacia el segundo piso* en la oración de (52b) pueden coaparecer porque no tienen el mismo *status* dentro de la oración y por ello, no compiten para satisfacer la valencia correspondiente al locativo.

Datos como el de (52b) resultan enriquecedores para los objetivos de esta tesis, pues

permiten esgrimir argumentos a favor del valor bimembre de la EA de las AdD al evidenciar que sólo uno de los elementos es argumental y el otro no se relaciona con la EA del predicado, sin embargo, puede ser parte de la cadena sintáctica, aunque como un locativo adjunto, cuya función es circunstancial.

Este fenómeno, como lo demuestra la siguiente tabla, es muy poco productivo, y se presenta mayormente en los predicados de actividad propia. Hay que señalar que dentro del *corpus* no encontré evidencia de construcciones con más de un elemento locativo cuyo núcleo verbal fuera un predicado de actividad con manera del desplazamiento.

| Predicado | Frecuencia de aparición | Subclasificación semántica |
|--------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| <i>transitar</i> | 41.17% (7) | Actividades propias |
| <i>desplazarse</i> | 23.52% (4) | |
| <i>arrastrarse</i> | 23.52% (4) | Actividades con manera de la figura |
| <i>caminar</i> | 5.88% (1) | |
| <i>avanzar</i> | 5.88% (1) | Actividades con dirección |

Tabla 154. Coexistencia de locativos (n=17)

Sólo en el 11.76% de las construcciones con más de un locativo (2 casos) hubo presencia de tres elementos como se ejemplifican en (54a). En el restante 88.23%, la coexistencia se dio entre dos elementos, como se aprecia en (54b y c)

- (54) a) como objetivo tenía transitar /**del enfrentamiento militar /hacia la solución de diferendos/ por la vía política** (CREA)
 b) criaturas que se arrastran **en América** /entre el Cielo y la Tierra (CREA)
 c) consiguieron salvar la vida, al parecer, arrastrándose por las escaleras / **hacia el segundo piso**. (CREA)
 d) Por el pasillo del centro varias mujeres se arrastraban de rodillas **hasta el altar**, con los brazos (CREA) en cruz.

Nótese que en los ejemplos tripartitas, la telicidad de los locativos no es homogénea: fuente [+téllico], meta prospectiva[-atéllico] y ruta[-téllico].

Cuando son dos los elementos locativos que se presentan en la misma construcción, existen dos posibilidades, la primera es que exista consistencia en la telicidad de los locativos y que ambos sean téllicos, como en los ejemplos de (54b y c) y la segunda es que cada locativo tenga un valor diferente: [-téllico] y [+téllico], como se muestra en (54d). Si la telicidad de los locativos es la misma, la construcción refleja la clase aspectual del predicado, es decir, (54b y c) son muestra de AdD y los locativos están en competencia para satisfacer la valencia del predicado. En este escenario, los datos obtenidos del *corpus* muestran dos posibilidades: la primera, que se representa en (54b) es que los locativos refieran locaciones con diferentes extensiones y uno pueda estar inserto en el otro; en este caso, parece que el elemento de menor tamaño es el locativo argumental, mientras el de mayor extensión es un circunstancial. La segunda posibilidad es que una de las locaciones codifique un elemento que, aunque atéllico, se acerque más a los locativos téllicos, es decir, que sea una meta prospectiva, en tal caso, el

desplazamiento será orientado y el participante que satisfará la valencia del predicado será el [-atético], mientras que el [+atético] será entendido como un complemento circunstancial como se muestra en (54c).

Por otra parte, cuando la telicidad de los locativos es diferente, se puede señalar que el aspecto gramatical de las construcciones no corresponde con el aspecto léxico del verbo, y que las construcciones no expresan actividades, sino que predicán RAdD. Aunque *arrastrase* es un verbo de actividad, puede presentarse en construcciones de RAdD, como la mostrada en (54d). De acuerdo con las características de las realizaciones activas³⁷, su locativo debe expresar el valor [+tético], por ello, la presencia del locativo [-tético] no supone ninguna competencia, pues no existe ninguna competencia por satisfacer la valencia, en otras palabras, la coexistencia de estos elementos hace evidente que tienen diferentes funciones y que sus *status* dentro de las construcciones son desiguales: mientras el tético es un locativo argumenta, el atético es un elemento circunstancial.

En el apartado anterior, se estableció que para que un predicado de AdD formara una RAdD, eran necesario satisfacer dos condiciones: el valor perfecto en el aspecto gramatical de la oración y la presencia de un elemento tético. Con los ejemplos de (51) se demostró que si no se cumplen ambas condiciones, la predicación sigue siendo una actividad. Pero en construcciones con más de un locativo, el cumplimiento de la primera condición no parece ser determinante, de hecho, sólo en el 5.5% (1 caso) el aspecto gramatical es perfecto. No obstante, construcciones como (55) son RAdD. Sirvan las siguientes pruebas para defender esta aseveración.

(55) Por el pasillo del centro varias mujeres se arrastraban de rodillas **hasta el altar**, con los brazos en cruz
(CREA)

Es necesario, debido a las alternancias que se presentarán en los ejemplos siguientes, señalar un punto de partida sobre el valor de la predicación, la propuesta que se ofrece para (55) es ‘varias mujeres se desplazaban, de una manera, por una ruta, hasta una meta’. La oración señala un evento de desplazamiento que se desarrolla a lo largo de una ruta y culmina con una llegada.

Primera prueba: Alteración en el sentido de la predicación original. La eliminación de un elemento argumental supone un cambio en el sentido de la predicación; por el contrario, cuando se elimina un participante no regido por el verbo, el sentido de la predicación se mantiene.

(56) a) **Por el pasillo del centro** varias mujeres se arrastraban de rodillas, con los brazos en cruz
b) varias mujeres se arrastraban de rodillas **hasta el altar**, con los brazos en cruz

Si se omite el locativo tético, como en (56a), el valor de la construcción dista del señalado en la paráfrasis, pues el tema no llega a la meta. El valor aspectual de esta construcción es de actividad. En cambio, (56b) muestra que si se omite el locativo atético, el valor de la construcción

³⁷ Vid “IV.3.4.2 Construcciones con valor [+tético]”

se mantiene, se predica la llegada del tema a la meta y se mantiene el valor de la predicación original.

Segunda prueba: Orden de los participantes. En situaciones no marcadas, es común que los participantes obligatorios se encuentren cerca del predicado que los subcategoriza.

- (57) a) Por el pasillo del centro varias mujeres se arrastraban de rodillas **hasta el altar**, con los brazos en cruz
b) varias mujeres se arrastraban de rodillas, por el pasillo del centro, **hasta el altar**, con los brazos en cruz

En la oración original que se retoma como (57a) la meta está más cerca del predicado que la ruta. En (57b) se muestra que la ruta puede aparecer cerca del predicado, pero de hacerlo, se presenta como una frase explicativa señalada entre comas.

Tercera prueba: Múltiples circunstanciales. El número de participantes de una construcción no puede rebasar el número señalado en la EA, en cambio, no hay restricción para la cantidad de participantes no argumentales, pues éstos no están regidos por el predicado. Generalmente, cuando hay más de un elemento no regido, éstos se agrupan.

- (58) a) **Por el pasillo del centro, por la nave de crucero, por la sacristía**, varias mujeres se arrastraban de rodillas hasta el altar, con los brazos en cruz
b) Por el pasillo del centro, varias mujeres se arrastraban de rodillas, **hasta el altar, hasta la sacristía, hasta la puerta**, con los brazos en cruz

La oración de (58a) predica que un grupo de mujeres se desplazaba por distintos espacios para llegar al altar de la iglesia; el segundo ejemplo, supone que hay distintos grupos de mujeres que se desplazan por un espacio común y llegan a distintas metas, esta lectura no coincide con la paráfrasis de la oración original, de hecho, la segunda oración puede leerse como una factorización, en cuyo caso, cada meta satisface la EA de un predicado, como se muestra en (59).

- (59) Por el pasillo del centro, varias mujeres se arrastraban de rodillas hasta el altar con los brazos en cruz; por el pasillo del centro, varias mujeres se arrastraban de rodillas hasta la sacristía, con los brazos en cruz; por el pasillo del centro, varias mujeres se arrastraban de rodillas hasta la puerta, con los brazos en cruz

CONCLUSIONES

A continuación, presento las conclusiones del análisis.

1. Propuesta de EA para las AdD

El primer objetivo que me planteé para esta tesis fue ofrecer una propuesta de EA que explique, de manera general, el comportamiento sintáctico a partir de los valores léxicos y semánticos de las construcciones analizadas. Los datos señalan que las AdD constan de dos participantes, el tema y el locativo; el primero asume la función de sujeto, y como tal, es enteramente reconocido como un participante argumental; el *status* del segundo se ha discutido pues se codifica mayormente como frase prepositiva las cuales, desde un enfoque sintacticocéntrico, no pueden formalizar elementos argumentales. Así, para poder proponer una EA de la AdD, es necesario defender el valor actancial de las rutas en estas predicaciones. Sirvan para ello, los argumentos siguientes.

1. El comportamiento tipológico de esta clase semántica. El hiperónimo de la clase, *to move*, es uno de los pocos predicados que Wierzbicka (1996) señala como primitivos semánticos universales: “It is possible that MOVE can also occur, universally, in combination with place (WHERE): Something is moving over there, Something moved here” (Wierzbicka, 124).

El hecho de que la presencia de un elemento sea constante translingüísticamente en construcciones que refieren eventos de la misma naturaleza ofrece información sobre, por una parte, las características del marco cognitivo en el que los hablantes insertan los eventos, y por otra, de la prominencia que tienen los participantes en las predicaciones.

2. La existencia de postulados teóricos sobre el español que sostienen que la complementación verbal no está restringida por la forma sintáctica de los elementos que la satisfacen. En este tenor, DiTullio señala:

“Algunos verbos, intransitivos y transitivos, seleccionan también un argumento, generalmente realizado por un sintagma preposicional o adverbial. Se diferencian de los circunstanciales por su carácter argumental y, a su vez, del complemento de régimen porque no tienen una única realización, ya que pueden admitir más de una preposición o pueden alternar con un adverbio”. (DiTullio, 1997, 85).

Los ejemplos que ofrece tienen como núcleo verbos que refieren localización:

- b. Juan vino de su casa / desde el trabajo / de allí.
- c. María fue a la habitación / hasta la cama / allá.
- d. Los chicos se portaron muy bien / de una manera. (DiTullio, 1997, 85).

3. La argumentalidad de locativos en otras clases verbales. En estudios relacionados tanto con los VdM (Ibáñez, 2005; Morimoto, 2001), como con los eventos de localización

(Givón, 1993), se ha señalado que la presencia de locativos es necesaria en construcciones tanto de desplazamiento como de localización.

“La locación es un elemento indispensable para sancionar el cambio de lugar. Su papel específico es justamente el de ser referencia del tal cambio [...] tiene que fijarse un punto concreto de arriba o partida que sea la referencia de que el desplazamiento ha tenido fin.

Dado lo anterior, podemos decir que los participantes locativos son, desde el punto de vista semánticos, propiamente argumentos internos.” (Ibáñez, 2005, 164).

4. La multiplicidad combinatoria entre semántica y sintaxis. Tradicionalmente se creía que exista una relación biunívoca entre estos niveles de lengua y que si un elemento era semánticamente argumental, debía serlo también en la sintaxis. Sin embargo, hay modelos, como la Gramática del papel y la referencia (Van Valin y LaPolla, 1997; Van Valin, 2005), que muestran que esta relación es mucho más variada. En este modelo se distinguen cuatro clasificaciones para los participantes a partir de sus características semánticas y su codificación sintáctica.
 - a. Argumentos centrales directos: son participantes semánticamente requeridos en cuya expresión morfológica no hay marcación y en lenguas de casos aparecen como casos directos: nominativo y acusativo.
 - b. Argumentos centrales oblicuos: son elementos semánticamente requeridos pero que sintácticamente se presentan con adposiciones vacías; en lenguas de caso están marcadas con casos oblicuos.
 - c. Argumentos adjuntos: se trata de participantes semánticamente requeridos por el predicado pero que formalmente se introducen con una adposición predicativa.
 - d. Adjuntos: elementos no requeridos semánticamente que además se codifican como oblicuos en la sintaxis.

En este modelo, las rutas en las AdD podrían clasificarse como argumentos centrales oblicuos, si la preposición que las introduce tiene valor meramente gramatical como en (1); y como argumentos adjuntos, si la preposición que los subcategoriza es semánticamente robusta, como en (2).

(1) "Esta noche puede pasar todo", advierte un agente raso que avanza en columnas de dos **por** el barrio Patio Bonito (CREA).

(2) el hombre ha transitado **sobre** la Luna (CREA).

5. La posibilidad de codificar algunas rutas de AdD como frases nominales. El eje medular de la discusión en torno al carácter argumental de las rutas en las construcciones de AdD –y de otros complementos en distintas clases verbales– se funda en su codificación. Las teorías sintacticocéntricas no reconocen la argumentalidad de cualquier elemento cuya expresión difiera de frase nominal.

En algunas lenguas, entre ellas el inglés, los locativos pueden codificarse como objetos directos de determinados predicados: *to enter the house*. En español la mayoría de los locativos se expresan como frases prepositivas. No obstante, las rutas de algunos predicados pueden formalizarse como frases nominales con funciones centrales. Las

frases nominales de (3) y (4) tienen función de objeto directo; las de (5) y (6) funcionan como dativos.

- (3) John Malcovich es un director que busca películas como una bestia ronda **su alimento** (CREA).
- (4) Anarquistas y espectadores [...] salieron del teatro y caminaron **cinco cuadras** para acompañar a los "sin papeles" hasta la estación más cercana del Metro. (CREA).
- (5) El señor se acercaba **a mí**-sigue Paquita-, se me repegaba (CREA).
- (6) Se **me** acercó un teporochito y me dijo... (CREA).

6. La frecuencia de aparición. En los datos estudiados, los locativos tuvieron exponentes léxicos vinculados a entidades referenciales en el 69.41% de los datos (1078 casos) y en la mayoría de éstos, su papel temático fue ruta, es decir, las rutas tienen una expresión léxica vinculada a un elemento referencial³⁸ en el 60.39% del total de los datos analizados, lo cual corresponde a 938 casos.

La frecuencia con la que aparece un elemento en determinadas construcciones resulta importante en el estudio de la complementación verbal, pues indica la relevancia que tiene dicho elemento en la función comunicativa. Ibáñez (2005) señala que los locativos tienen una frecuencia considerable en las construcciones de los VdM. El autor sostiene que la complementación locativa de los predicados télicos se presenta en aproximadamente el 60% de las construcciones de los logros y en un poco más del 65% de las oraciones que refieren realizaciones.

7. La latencia. Siguiendo a Tesnière, un actante puede no estar expresado en la oración porque su presencia está implicada en el contexto. Cuando las AdD analizadas no presentan locativos, existen dos escenarios, en el primero de ellos ejemplificado en (7), el locativo no es parte de la construcción. En el segundo escenario, la locación está latente y se actualiza de dos maneras diferentes: en casos como los mostrados en (8), la espacialidad está controlada por un elemento extraoracional pero situado en el contexto; en casos como los de (9), la locación no se relaciona con ningún elemento textual, pero es pragmáticamente accesible pues está anclada al punto déictico de enunciación, por ello se infiere. Pese a sus diferencias, los dos últimos casos, el locativo es recuperable.

- (7) Todo lo revisan: gente que camina, parroquianos que se encuentran en alguna cervecería (CREA).
- (8) La reportera también se acerca y Cristina acepta la entrevista. (CREA).
[La reportera también se acerca] y [Cristina acepta la entrevista]]. La reportera se acerca a Cristina y ésta acepta la entrevista.
- (9) Acuérdate que se acerca el Día de Muertos. (CREA).
El Día de Muertos se acerca *[a nosotros]

³⁸ Es importante señalar que pese a que éste es el número real de rutas en el *corpus* estudiado, la presencia de de estos elementos puede ser mayor si se toman en cuenta dos tipos de ejemplos:

1) Rutas sin referente léxico, pero que son pragmáticamente accesibles. Hay 60 ejemplos de *acercarse* en los que el locativo es pragmáticamente accesible, en todos los cuales, su papel temático es un subtipo de ruta: punto de orientación.
2) Pseudo-objetos. Rutas que, pese a tener expresión léxica (frase nominal), no son entidades referenciales, esto se presentó en 21 construcciones de tres predicados *caminar*, *arrastrarse* y *avanzar*.

8. La referencialidad. Al señalar las características que definen y diferencian a los actantes de los circunstantes, Tesnière señala que los primeros son “son los seres o las cosas que, por cualquier concepto y de algún modo [...] participan en el proceso” (1994: 169) y los segundos “son siempre ‘adverbios’ (de tiempo, de lugar, de modo, etc)”, (Tesnière, 1994, 170); con lo anterior quiere señalar que los primeros son entidades semánticamente referenciales, y los segundos son circunstancias que enmarcan el evento, y por ello, no son referenciales. No obstante los locativos pueden ser entidades plenamente referenciales como lo muestran los elementos en negritas de los siguientes ejemplos:

(10) el atiborrado volkswagen se desplazaba veloz **por la Avenida Revolución** (CREA).

(11) Los soldados [...] se asoman desde unos entarimados para anotar las placas de los escasos vehículos que transitan **por esa carretera** (CREA).

9. La solidaridad semántica entre las rutas y la preposición *por*. Existe una fuerte relación entre las rutas y la preposición *por*. Si bien es cierto que existe alternancia en las preposiciones que introducen las frases prepositivas que señalan las rutas, también lo es que ésta no es muy rica, y cuando ocurre, las preposiciones alternantes son subsidiarias de *por*, por esa razón pueden ser sustituidas por ésta. Así, puede considerarse que *por* es la preposición no marcada para codificar rutas. En (13) se muestra que la preposición *en* puede ser sustituida con *por* sin que se afecte el sentido de la oración.

(12) Los zopilotes rondaban **en el cielo**, que de ser azul azul, empezaba a cambiar a azul pavo (CREA).

(13) Los zopilotes rondaban **por el cielo**...

10. La presencia de elementos locativos en construcciones en las que el predicado refiere un significado metafórico. Todos los puntos anteriores, están basados en el significado principal del predicado. No obstante, las construcciones en las que el predicado tiene un sentido metafórico son propicias para poner a prueba su EA, pues en éstas, se refleja el comportamiento básico del predicado, tal como lo señala Ibáñez (2004). Los ejemplos primos de (14) y (15) hacen evidente que la omisión de los argumentos resulta en construcciones no comprensibles.

(14) Le vendió la idea de un futuro prometedor

(14') ??? Le vendió

(15) Desde hace tiempo, los mexicanos transitamos por un camino distinto al de la zozobra que genera la violencia (CREA).

(15') ??? Desde hace tiempo, los mexicanos transitamos

11. La presencia de elementos locativos en la estructura argumental de sustantivos verbales provenientes de este tipo de predicados. Es común que una clase gramatical pueda originar elementos pertenecientes a otra clase mediante procesos morfológicos; cuando esto ocurre, en las palabras derivadas hay resquicios sintácticos de la clase de

palabra que las originó. Es común que los sustantivos deverbales subcategoricen, vía preposición, elementos que corresponden con el argumento interno de los verbos que los originaron. Esto es común en los sustantivos que se derivan de AdD, como se muestra en los ejemplos (16-21).

- (16) Esto supone el fin de la hegemonía castrense; el cese formal de la discriminación en contra de los indígenas -el 60% de los habitantes del país, y **el tránsito hacia un sistema que busca legitimarse con elecciones y formas de convivencia más civilizadas**. (CREA).
- (17) De cualquier manera y en cierta medida toda obra de ficción, novela, cuento o teatro, implica un **desplazamiento por el tiempo y por el espacio**, tanto del autor como de sus lectores. (CREA).
- (18) El módulo comprende entonces un componente de análisis conceptual y otro de desarrollo de habilidades, con miras a **un acercamiento al área de la lingüística aplicada** avance (CREA).
- (19) El debate durará 90 minutos, pero en ellos se empezará a tejer **el camino hacia la Casa Blanca**, pero al mismo tiempo el futuro el principal y asfixiante socio comercial y político de México: Estados Unidos. (CREA).
- (20) agentes de la dependencia efectuaban **una ronda de vigilancia sobre la calle 20 de esa población** (CREA).
- (21) Cerca del mediodía el fuerte calor obligó a Uriel a interrumpir **su deambular por entre las ruinas**. (CREA).

12. El cambio en el valor léxico de los predicados. En algunos casos de construcciones sin elemento locativo, el valor de los verbos en la oración es diferente al significado léxico de base de los predicados, principalmente si hay otro tipo de complementaciones que refuerzan el nuevo valor. Los ejemplos de (22) a (24) tienen como núcleo el mismo predicado: *caminar*, sin embargo, la predicación no es la misma. Oraciones como las de (22) son ejemplos prototípicos de AdD: describen un evento no delimitado en el que un tema se desplaza de manera física sobre un locativo. En oraciones como (23), el sentido del predicado se conserva y el locativo se mantiene latente en la oración. En cambio, en el ejemplo de (24), el significado del verbo es diferente. Mientras ejemplos como (22) y (23) refieren actividades de desplazamiento; en el evento expresado como (24) no hay desplazamiento, sino que predica sobre la capacidad del participante para moverse de determinada manera. Es una construcción de predicado secundario, cuyo valor aspectual se aleja del de las actividades y se acerca al de los estados.

- (22) debería ir a **caminar por su barrio** y sólo volver a la cama hasta que sintiera ganas de dormir (CREA).
- (23) Continuamos **caminando en silencio** (CREA)
- (24) se han descubierto los huesos necesarios para decir si estos seres **caminaban** o no erguidos como nosotros. (CREA).

En los puntos de 1 a 12 he pretendido mostrar la argumentalidad de los locativos a partir de sus características y de su relación con el predicado. En los siguientes tres, lo hago con base en el señalamiento de las diferencias que existen entre los locativos argumentales y los locativos adjuntos, con esto pretendo señalar que sus *status* dentro de las oraciones son diferentes.

13. El orden fijo. En construcciones no marcadas, las rutas en las AdD tienden a aparecer inmediatamente pospuestas al predicado tal como lo ejemplifican los locativos en negritas de (25) y (26).

(25) el Promedio Industrial Dow Jones se desplomó mientras los alemanes avanzaban por Europa (CREA).

(26) Los soldados [...] se asoman desde unos entarimados para anotar las placas de los escasos vehículos que transitan por esa carretera (CREA).

14. La capacidad de los circunstantes para crear una predicación independiente. La función de los circunstantes es delimitar las circunstancias en las que se desarrolla el evento y añadir información adicional de éste. Por ello, es posible que proyecten una predicación que enmarque el evento en cuestión como se muestra en (27). Si las rutas fueran circunstantes, podrían formar una predicación independiente que delimitara la principal sin que ello implicara un cambio en el sentido del predicado como en (28) que se desprende de (27). Pero, debido a su carácter argumental, las rutas no pueden establecer una predicación mayor, por ello la oración de (30) es cercana a la de (29) y no supone una predicación que englobe a otra.

(27) Daniel bailó en la fiesta

(28) Estando en la fiesta, Daniel bailó.

(29) Lo tomaron de los brazos y caminaron con él por varios pasillos (CREA).

(30) Desplazándose por varios pasillos, caminaron con él.

15. La coexistencia de locativos argumentales y elementos circunstanciales. La posibilidad de que en una misma construcción se presenten locativos argumentales y circunstanciales permite diferenciarlos claramente. Además, esta coexistencia implica que existe una diferenciación en su *status* dentro de la oración, pues no es posible que existan dos complementos para cubrir la misma valencia, por ello, sólo uno de los locativos puede ser argumental, mientras que el otro locativo es un complemento adjunto que describe las circunstancias en las que se desarrolla el evento.

(31) el atiborrado volkswagen se desplazaba veloz **por la Avenida Revolución, en la ciudad de México.**

Una vez señalado el valor argumental de las rutas, es posible apuntar datos sobre las construcciones en general y su EA

Las AdD son construcciones bimembres, pero intransitivas que, de acuerdo a su clase aspectual como actividades, presentan los rasgos [+dinámismo], [-télicidad], [-puntualidad], por ello refieren eventos inacabados, lo cual se relaciona con el aspecto gramatical imperfecto que se refleja en flexión de los verbos. Sus participantes son un sujeto y un locativo, que

adquieren los papeles temáticos de tema y ruta respectivamente. El tema se caracteriza por ser una entidad animada (o inanimada pero que puede realizar el desplazamiento de manera independiente) y concreta; su formalización más frecuente es como frase nominal. La ruta refiere el espacio en el que el tema realiza su desplazamiento, es, por definición, un locativo atético que se formaliza mayormente como frase prepositiva introducida con *por* y suele referir espacios concretos.

Como los eventos de desplazamiento son típicamente físicos es interesante señalar la relación que se establece entre los distintos valores semánticos de los participantes: los temas concretos se presentan en construcciones que predicen su desplazamiento físico en locativos concretos; pero cuando el tema es abstracto, generalmente el sentido del predicado refiere una extensión semántica que se relaciona con la característica abstracta del locativo, pues un tema concreto no puede realizar un desplazamiento físico en un locativo abstracto.

Más del 60% de los ejemplos analizados siguen la estructura señalada, como se verá más adelante, la variación de ésta tiene múltiples repercusiones en el sentido de la construcción. A continuación, presento la tabla 155, en la que ofrezco un panorama general de las construcciones encontradas en el *corpus* y sus frecuencias dentro del mismo.

| Participantes | Características | | Frecuencia |
|---------------|---|--------------|--------------|
| 2 | Transitivas (No causativas) | | 4.31% (67) |
| 2 | Con tema y locativo (Intransitivas) | | 60.72% (943) |
| 1 | Sin locativo | | 29.23% (454) |
| 1 | Sin tema 5.73% (89) | Impersonales | 2.12% (33) |
| | | Conceptuales | 3.60% (56) |
| 0 | Sin locativo y sin tema ³⁹ 1.15% (18) | Impersonales | 0.32% (5) |
| | | Conceptuales | 0.83% (13) |

Tabla 155. Participantes de las construcciones

2. Variaciones en la EA y repercusiones en la oración

El segundo objetivo de esta tesis es señalar los fenómenos que se generan a partir de las alteraciones en la EA propuesta. Son de dos tipos: las relativas a las características del locativo y aquéllas que se relacionan con el número de los participantes.

2.1 Variaciones en las características del locativo

Un VdM de actividad puede construir oraciones de otras clases: puede predicar estados⁴⁰ y Realizaciones Activas de Desplazamiento. En el segundo caso, el número de participantes es el mismo, pues se trata de una oración bimembre. El cambio en el aspecto de la construcción está condicionado por dos factores: la presencia de un locativo tético y el aspecto gramatical perfecto

³⁹ Estos datos resultan del cruce de los valores de las dos casillas previas: sin tema y sin locativo, por ello, son independientes al conteo total de las construcciones.

⁴⁰ Puede predicar estados cuando se presenta un una disminución de valencia y una predicación secundaria, pero estos casos se analizarán en 2.2.1.2.2.2 pues se relacionan con la disminución de participantes.

de las oraciones. El cambio de AdD a RAdD se presenta en 5.02% del total de los ejemplos y se muestra en (32).

(32) [el expresidente] llamó a la corresponsal en México de la revista Business Week, quien se desplazó a Irlanda (CREA)

2.2 Variaciones en el número de los participantes

El segundo tipo de variaciones en la EA de las AdD tiene que ver con la cantidad de participantes de las construcciones; dentro de éste se distinguen dos tipos: las reducciones, que se relacionan con los actantes y los aumentos, vinculados a elementos no argumentales.

2.2.1 Reducción de valencia

Se trata de la ausencia de participantes argumentales en las construcciones. Dado que las AdD son biactanciales hay tres posibilidades: oraciones con un sólo participante (tema o locativo) y construcciones sin tema y sin locativo.

2.2.1.1 Ausencia de tema

La ausencia de temas está relacionada por una parte, al valor no referencial de los sujetos; y por la otra, a la conceptualización mental que tienen los hablantes sobre los eventos.

2.2.1.1.1 Sujeto impersonal

En estas oraciones, el verbo está conjugado en tercera persona de singular y se acompaña con la marca *se*. No obstante el sujeto no es referencial. Su presencia corresponde al 2.12% de los ejemplos del *corpus* y se ejemplifica con (33).

(33) si había detención se podía entonces rondar las charamusquerías (CREA).

2.2.1.1.2 Sujeto conceptual: en este caso, el sujeto es meramente conceptual, es decir, la noción de sujeto se debe a conceptualización que tenemos de los eventos. En estas construcciones, el verbo se encuentra en infinitivo y es modificador de un elemento nominal. Se presentan en el 3.60% del total de las construcciones y se ejemplifican en (34).

(34) equipos especiales de asbesto para Ø acercarse al fuego. (CREA).

2.2.1.2 Ausencia de locativo

La reducción de participantes también puede estar orientada al locativo. En este panorama, que corresponde de manera general al 29.23% de los casos, se distinguen tres escenarios.

2.2.1.2.1 Primer escenario

El locativo no tiene un referente léxico en la construcción, pero se predica el desplazamiento y es posible la presencia de otros complementos como el subrayado en (35).

(35) Dos millones de refugiados y un millón más que deambula a su suerte. (CREA).

2.2.1.2.2 Segundo escenario

Se presenta en oraciones que tienen por núcleo verbos de actividad con manera de la figura, dentro de este escenario se distinguen dos contextos.

2.2.1.2.2.1 Segundo escenario. Primer contexto

El verbo de manera de la figura se encuentra en una predicación subordinada de otro VdM. La oración principal predica el desplazamiento y el locativo; mientras que la subordinada sólo refiere la manera en la que se mueve su tema, que está correferido al de la principal como lo muestra el subíndice de (36).

(36) He llegado_i hasta aquí arrastrándome_i y no puedo más (CREA).

2.2.1.2.2.2 Segundo escenario. Segundo contexto

Verbo de manera de la figura + predicado secundario. En este contexto, no se predica el desplazamiento del tema sino un estado. En construcciones como la de (37), la predicación secundaria es muy importante, porque no se predica el desplazamiento de los homínidos, sino su capacidad para caminar de una manera específica.

(37) hace 3 750 000 años tres homínidos ya **caminaban erguidos** como lo hacemos en la actualidad (CREA).

2.2.1.2.3 Tercer escenario

Locativos correferidos a otros elementos. En estos casos, los locativos no son parte de la cadena sintáctica, pero son pragmáticamente accesibles como se muestra en (38).

(38) Se acerca el Día de Muertos [**a nosotros**](CREA).

2.2.1.2.4 Cuarto escenario

Pseudo-objetos. Son casos como el ejemplificado en (39), en éstos, pese a que los locativos tienen expresión léxica en la cadena oracional, no son elementos referenciales.

(39) Salí, caminé **unos pasos** (CREA).

2.2.1.3 Ausencia de tema y locativo

Son las construcciones menos frecuentes en el *corpus*, en éstas, los temas no son referenciales y los locativos no tienen expresión, ni son elementos pragmáticamente recuperables como el ejemplo de (40) o bien, son construcciones absolutas, como la de (41).

- (40) [sustancias como la praziquantel y el albendazol] producen secuelas como dificultad para caminar y hablar (CREA).
- (41) Reconocer para avanzar (CREA).

2.2.2 Aumento de participantes

Los fenómenos de reducción de valencia están relacionados con los actantes de las construcciones; en contraparte, el aumento se refiere a un participante no argumental. En este escenario, se presenta un locativo adicional al esperado y aparentemente compite con el argumento para satisfacer la valencia, sin embargo, su presencia es opcional pues constituye una complementación circunstancial. En este fenómeno se distinguen dos posibilidades que la coexistencia se dé entre dos participantes atélicos o entre uno télico y otro atélico.

2.2.2.1 Coexistencia de 2 locativos atélicos

2.2.2.1.1 Argumentalidad dada por la extensión

Cuando hay dos locativos y ambos son atélicos, el argumental (señalado en negritas) será el que señale una menor extensión, pues el que refiera un espacio más amplio será el que delimite las circunstancias (subrayado) de la realización del evento.

- (42) criaturas que se arrastran **en América** /entre el Cielo y la Tierra (CREA)

2.2.2.1.2 Argumentalidad dada por menor atelicidad

Aunque los dos locativos sean atélicos, uno será menos atélico, como el punto de orientación, éste será el argumental, mientras el más télico será el circunstancial como se muestra en (43).

- (43) consiguieron salvar la vida, al parecer, arrastrándose por las escaleras / **hacia el segundo piso**. (CREA)

2.2.2.2 Coexistencia de locativo télico + atélico

En oraciones con dos locativos que presentan valores diferenciados de telicidad, el télico es el argumental, pues oraciones como las de (44) predicen una RAdD cuyos locativos son télicos.

- (44) Por el pasillo del centro varias mujeres se arrastraban de rodillas **hasta el altar**, con los brazos (CREA) en cruz.

3. Validez de la subclasificación semántica de los verbos de movimiento de actividad propuesta por Ibáñez y Lecumberri (en prensa)

Los datos analizados permiten sostener que la subdivisión semántica de las actividades en cuatro grupos –actividades propias, actividades con dirección, actividades con manera del desplazamiento y actividades con manera de la figura– es pertinente para los predicados de desplazamiento; pero también ponen de manifiesto que si bien la clase aspectual de las actividades se comporta de manera relativamente homogénea, pues no existe un

comportamiento semántico-sintáctico diferenciado para cada subclase, sí es posible observar ciertas tendencias entre éstas: por ejemplo, la cercanía de los verbos de manera de la figura con los estados y la que los verbos con dirección tienen con las realizaciones activas.

Pese a que la organización propuesta por los autores es válida y muy clara porque parte de los rasgos mínimos lexicalizados en los predicados y va sumando otros rasgos –la primera subclase refiere el puro desplazamiento, luego se agrega la dirección y finalmente la manera– no responde a las tendencias antes mencionadas. Por ello, se propone el siguiente reordenamiento que permite evidenciar la cercanía entre las subclasificaciones correspondientes, con otras clases aspectuales.

| Estados | | | | <i>María camina erguida</i> | | |
|--|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---|--|---|
| Aspecto gramatical perfecto imperfecto | Locativo atético | 1 | Actividades | Con manera de la figura | <i>caminar</i> | <i>María camina por la calle</i> |
| | | | | | <i>arrastrarse</i> | <i>María se arrastra por la subida</i> |
| | | Con manera de la trayectoria | | <i>vagar</i> | <i>María vaga en su vecindario</i> | |
| | | | | <i>vagabundear</i> | <i>María vagabundea entre las calles</i> | |
| | | | | <i>deambular</i> | <i>María deambula por las edificaciones</i> | |
| | Propias | <i>rondar</i> | <i>María ronda el museo</i> | | | |
| | | <i>transitar</i> | <i>María transita por la ciudad</i> | | | |
| | 2 | Con dirección | <i>desplazarse</i> | <i>María se desplaza hacia la universidad</i> | | |
| | | | <i>avanzar</i> | <i>María avanza hacia el sur</i> | | |
| | Realizaciones activas | | | | <i>acercarse</i> | <i>María se acercó a Ciudad Universitaria, allí se encontró con su tutor.</i> |
| Realizaciones | | | | | <i>María fue de su casa a la universidad</i> | |
| Logros | | | | | <i>María llegó a la Unidad de posgrado</i> | |

Tabla 156. Propuesta general

La tabla 156 permite evidenciar que, pese a su caso aspectual, los verbos de movimiento de actividad pueden construir oraciones cuyos aspectos léxicos difieran de las actividades. En este sentido, los predicados de actividad que tiene lexicalizada la manera de la figura pueden predicar estados cuando en vez del participante locativo se presenta una predicación secundaria. En el extremo contrario, cuando un predicado de actividad, que tiene lexicalizada la dirección, se acompaña de un locativo télico y un aspecto gramatical perfecto, la predicación corresponderá a una realización activa.

Las AdD prototípicas se encuentran en el centro de la tabla, y tienen las siguientes características: son biactanciales, predicar un evento inacabado, por ello tienen un aspecto gramatical imperfecto, y el locativo es atético. A medida que la atelicidad disminuye y se acerca a la telicidad, aparecen las actividades con dirección, cuando a éstas se les agrega el aspecto gramatical perfecto, las AdD se vuelven RAdD que se caracterizan como predicaciones biactanciales y télicas, en las que se predica un desplazamiento que alcanza un punto final. Esta cercanía permite explicar el comportamiento diferenciado del predicado *acercarse*, cuyos complementos locativos suelen ser puntos de orientación del subtipo metas prospectivas, las cuales se codifican mayormente como frases prepositivas introducidas con *a*.

En la dirección contraria, cuando a una actividad propia se le suman rasgos de manera, aparecen las actividades con manera del desplazamiento cuyos locativos refieren espacios más amplios e indefinidos; siguiendo este camino, la predicación parece enfocarse más al tema que al locativo a grado tal, que, si en los verbos de manera de la figura la espacialidad desaparece y se presenta una predicación secundaria, las construcciones corresponden a la clase aspectual de los estados. Esto permite explicar que las construcciones con menor expresión de locativos en el *corpus* correspondan a esta subclasificación semántica.

BIBLIOHEMEROGRAFÍA

- ASKE, Jon. 1989. "Path predicates in English and Spanish: A closer look". En *Proceedings of the Fifteen Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. Estados Unidos: Berkeley University Press, pp. 1-14
- BERNAL LEONGÓMEZ, Jaime, 1983. "Algunas ideas de Aristóteles sobre el lenguaje", «Thesaurus» vol. XXXVIII, 3, pp. 493-519.
- BLOOMFIELD, Leonard. 1984. *Laguage*. Chicago : University of Chicago Press.
- BOGARD, Sergio. 2009. "Actividad, atelicidad y 'pseudo-objeto' en español". *Nueva Revista de filología hispánica*, 53, No. 1, 1-29.
- CAMPOS, Héctor. 1999. "Transitividad e intransitividad", en I. Bosque y V. Demonte (dirs.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Vol. 2. Madrid: Espasa. pp. 1519-1574.
- CIFUENTES HONRUBIA, José Luis. 1988-1989. "Sobre las construcciones locales en español". *Estudios de Lingüística*. 5. pp. 145-181.
- CANO AGUILAR, Rafael. 1981. *Estructuras sintácticas transitivas en el español actual*. Madrid: Gredos.
- CIFUENTES HONRUBIA, José Luis (edit). 2010, *Los caminos de la lengua: estudios en homenaje a Enrique Alcaraz Varó*, Alicante: Universidad de Alicante.
- CHOMSKY, Noam. 1981. *Lectures on Government and Binding*: Estados Unidos: Foris Publications.
- CREGO GARCÍA, María Victorina. 2000. *El complemento locativo en el español. Los verbos de movimiento y su combinatoria sintáctico semántica*. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela.
- CROFT, William A., et al., 2010. "Revising Talmy's typological classification of complex events". En *Contrastive construction grammar*. H. Boas (ed). Ámsterdam: John Benjamins. pp. 201-235
- CUARTERO OTAL, Juan. 2006. "¿Cuántas clases de verbos de desplazamiento se distinguen en español?" *RILCE*. 22. pp. 13-36
- DEMONTTE, Violeta. 1990 "Transitividad, intransitividad y papeles temáticos". En *Estudios de lingüística de España y México*. en V. Demonte y B. Garza Cuarón (eds.). México: Universidad Nacional Autónoma de México/ El Colegio de México, pp. 115-150
- DIK, Simon. 1989. *The Theory of Functional Grammar*. Dordrecht: Foris Publications.
- DI TULLIO, Ángela, *Manual de gramática del español*. 2da. ed., Buenos Aires: La isla de la luna.
- DU BOIS, John W. 2003. "Argument structure: grammar un use". En *Preferred argument structure. Grammar as architecture for function*. en J.Du Bois, L. Kumpf y W. Andy (edits.), Ámsterdam: John Benjamins.

FILLMORE, CHARLES J. 1968. "The case for case" en E. Bach and R.T. Harms (eds.), *Universals in Linguistic Theory*. Nueva York: Holt, Rinehart and Winston, pp. 1-51.

_____. 1977. "The case for case reopened" en P. Cole & J.M. Sadock (eds.) *Syntax and*

GARCÍA-MIGUEL, José María. 1995. *Las relaciones gramaticales entre predicado y participantes*, Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela

_____. 2006. "Los complementos locativos", en *Sintaxis histórica de la lengua española*. Primera parte: La frase verbal. Cap. 14, pp. 1253-1336. Concepción Company (dir.). Universidad Nacional Autónoma de México/Fondo de Cultura Económica, México: 2006.

GIVON, Thomas. 1993. *English Grammar. A function-based introduction*. Vol 1. Amsterdam: John Benjamins.

_____. 2001. *Syntax: An introduction*. Amsterdam: John Benjamins

GRIMSHAW, Jane. 1992. *Argument Structure*. MIT Press, Cambridge, Mass.

HARRIS, Zellig Sabbetai. 1951. *Methods in structural linguistics*. Chicago : University of Chicago Press.

HOPPER, Paul J. Y Sandra THOMPSON. 1980. "Transitivity in grammar and discourse". *Language*. 56. pp. 251-299.

IBÁÑEZ CERDA, Sergio. 2001. "Primeros verbos en la adquisición del español: su estructura semántica". *Lingüística*. pp. 145- 160.

_____. 2002. "El clítico se en los verbos de movimiento intransitivos del español. Un análisis en términos de estructura temática", *Nueva revista de filología hispánica*, No. 50. pp. 169-180.

_____. 2004. "Estructuras verbales de dos objetos. Hacia una redefinición semánticosintáctica del fenómeno: el caso de los verbos de *poner* y de *quitar*". Tesis de doctorado. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

_____. 2005. *Los verbos de movimiento intransitivos del español*. México: Escuela Nacional de Antropología e Historia/ Universidad Nacional Autónoma de México.

_____. 2006. "Los verbos de 'poner en relación' del español. ¿Un caso de verbos de valencia cuatro?", *Anuario de Letras*, V. XLIV, pp. 105-123.

_____. 2011. "Interiorización y predeterminación de argumentos en predicados verbales del español", en F. Arellanes, S. Ibáñez y C. Rojas (eds.) *De morfología y temas asociados. En homenaje a Elisabeth Beniers*. pp. 87-119. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

IBÁÑEZ MORENO, Ana y Ana Ortigosa Pastor. 2004. "Recategorizing active accomplishment verbs of induced motion: A semantic approach within Role and Reference Grammar". *Skase Journal of Theoretical Linguistics*. V.1. pp. 66-80.

IBARRETXE-ANTUÑANO, Iraide. 2007. "Variación tipológica interna en la lexicalización de eventos de movimiento", *Actas del VI Congreso de Lingüística General*, Vol. 2, Tomo 1: Las lenguas y su estructura. pp. 1327- 1346

JACKENDOFF, Ray. 1983. *Semantics and cognition*. Cambridge, Massachusetts : The MIT Press.

KAPLAN, Ronald. M. y Joan BRESNAN. 1982. "Lexical-Functional Grammar: A Formal System for Grammatical Representation", en *The Mental Representation of Grammatical Relations*, Joan Bresnan (ed.), pp.173-281. Cambridge, Massachusetts : The MIT Press.

LAKOFF, George y Mark Johnson. 1986. *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid: Cátedra.

LAMIROY, Beatrice. 1983. *Les verbs de mouvement en français et espagnol*, Ámsterdam: John Benjamins Publishing/Leuven University Press.

LECUMBERRI, Bertha. 2012. "Trayectorias con verbos de movimiento: delimitación semántica y sintáctica". Tesis de maestría. Universidad Nacional Autónoma de México.

LEZCANO, Emma. 1995. *Una aproximación a la gramática de valencias. Lenguaje y textos*, 6-7, pp.161-173. Consultado el 10 de enero de 2014. Disponible en línea en <http://hdl.handle.net/2183/7951>

LEVIN, Beth. 1993. *English verb classes and alternations. A preliminary investigation*. Chicago: University of Chicago Press.

LEVIN, Beth y Malka Rappaport. 2005. *Argument realization*. Nueva York: Cambridge University Press.

LYONS, John. 1963. *Structural Semantics: An Analysis of Part of the Vocabulary of Plato*. (Publications of the Philological Society, 20.) Oxford: Blackwell.

MAIRAL, Ricardo y María de Jesús Pérez (coords.). 2002. *New perspectives on predicate structure in Functional grammar*, Berlín-Nueva York: Mouton de Gruyter.

MARTÍNEZ VÁZQUEZ, Montserrat. 2001. "Delimited events in English and Spanish". *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense*, 2001. V. 9. pp. 31-59.

MIGUEL, Elena de. 1999. "El aspecto léxico". en I. Bosque y V. Demonte (dirs.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Vol. 1. Madrid: Espasa. pp. 2977-3060.

MORIMOTO, Yuko. 2001. *Los verbos de movimiento*. Madrid: Visor.

Real academia española y asociación de academias de la lengua española. 2009/2011. *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid: Espasa.

TALMY, L. 1975. "Semantics and syntax of motion". En J.P. Kimball (ed.), *Syntax and Semantics* 4, New York: Academic Press. pp. 181-238.

_____. 1985. "Lexicalization patterns: semantic structure in lexical forms" en T. Shopen (ed.). *Language Typology and Syntactic Description III*. Cambridge: Cambridge University Press. pp. 57-149.

TESNIÈRE, Lucien. 1994. *Elementos de sintaxis estructural*. Madrid: Gredos.

ULLMANN, Stephen. 1965. *Semantica ; introduccion a la ciencia del significado*. J. M. Ruíz-Werner (trad.). Madrid : Aguilar

WIERZBICKA, Anna. 1996. *Semantics: Primes and Universals*. Reino Unido: Oxford University Press.

VAN VALIN, Robert. Jr. 2005. *Exploring the syntax-semantic interface*. Cambridge: Cambridge University Press.

VAN VALIN, Robert. Jr. y Randy LAPOLLA 1997. *Syntax. Structure, meaning and function*. Cambridge: Cambridge University Press.

VENDLER, Zeno. 1957. "Verbs and Times", *The Philosophical Review* 66, pp. 143-160.

DICCIONARIOS

LARA, Luis Fernando (Dir). *Diccionario del español de México*. México: El Colegio de México. Consulta: junio a julio de 2019. Disponible desde: <https://dem.colmex.mx/>

RAE. *Diccionario de la lengua española*. Consulta: junio a julio de 2019. Disponible desde: <https://dle.rae.es/>

CORPUS

RAE. *Corpus de Referencia del Español Actual*. Consulta: agosto a diciembre de 2017. Disponible desde: <http://corpus.rae.es/creanet.html>